DE GB FR
ES PT IT

VOCO

Futurabond M+

GB

CE 0482

Instructions for use

Product description:
Futurabond M+ is a dental adhesive for use with methacrylate-based restorative, core build-up or luting materials. It can be applied with phosphoric acid etching (selective enamel etching or total-etch) of the dental hard tissue as well as without (self-etch).

Indications:
[A1] Adhesive for direct restorations of all classes of cavities using light-curing composite / compomer / Ormocer® materials with a methacrylate base.
[A2] Adhesive for core build-ups made of light-curing composite materials.
[A3] Adhesive for indirect restorations with light-curing luting composites.
[B] Intraoral repair of composite, compomer or Ormocer® restorations, ceramic veneers and all-ceramic restorations without an additional primer.
[C] Treatment of hypersensitive tooth necks.
[D] Protective varnish for glass ionomer cement restorations.
[E1] Sealing of cavities prior to amalgam restorations.
[E2] Sealing of cavities and core preparations prior to the temporary luting of indirect restorations.

In combination with **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhesive for direct self-curing or dual-curing composite restorations of all classes of cavities and for core build-ups.
[F2] Adhesive for indirect restorations using dual-curing or self-curing luting composites.
[G] Luting of root posts with dual-curing or self-curing luting composites.

Method of use:
Futurabond M+ not only ensures a secure bond to natural dental hard tissue, but also to composites, metals and ceramics.
It is necessary to isolate the operating site from moisture. Any contamination of the cavity or material surface with blood or saliva must be prevented. The use of a rubber dam is recommended.
The subsequent stages of application depend on the indication (see sections [A] - [G]).
When using light-curing materials, **Futurabond M+** can be applied without the addition of **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (see sections [A] - [E]).
The **Futurabond M+ Dual Cure Activator** needs to be added only when working with self-curing or dual-curing materials (see sections [F] - [G]).

[A] Direct or indirect restorations with light-curing restorative, core build-up or luting composites
1. Prepare the cavity and core according to the principles of the adhesive restoration technique, and remove any plaque or tartar in the case of non-carious class V cavities. Clean with water. Dry off excess water with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance. Protect areas near to the pulp with a suitable cavity lining based on calcium hydroxide.
2. Etching of the dental hard tissue (**optional**)
   In self-etch mode, **Futurabond M+** achieves high levels of adhesive strength on enamel and dentine. Prior etching of the dental hard tissue may optionally be carried out. Only enamel which is **unprepared** must always be etched at the beginning of the bonding process.
   - Etch the surfaces to be etched using a dental acid-etch agent based on phosphoric acid (see applicable instructions for use).
   - Aspirate the acid-etch agent, rinse with water for approx. 20 s. Dry off excess moisture with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance.
3. Place one drop of **Futurabond M+** on a mixing palette.
4. Apply the adhesive evenly to the surfaces of the cavity and **rub it in** for 20 s with a disposable applicator.
5. Dry off the adhesive layer with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents.
6. Cure the adhesive layer for 10 s using a commercially available polymerisation device (LED or halogen light with an output of > 500 mW/cm²).
7. Apply the restorative, core build-up or luting material in accordance with the respective instructions for use.

[B] Intraoral repair of fillings or restorations
(made from composite, glass ceramic, zirconium oxide ceramic, aluminium oxide ceramic, metal (incl. amalgam))
1. Thoroughly roughen the surface of the restoration to which the adhesive is to be applied and sandblast it, preferably with aluminium oxide < 50 µm. In the case of ceramics, remove the varnish 1 mm beyond the margin.
2. Clean thoroughly with water spray and dry with moisture- and oil-free air.
3. Continue with the application of **Futurabond M+** immediately afterwards (see [A] 3. - 6.). The use of an additional primer is not necessary.
4. Carry out the repair using a light-curing composite according to the manufacturer's instructions for use.

[C] Treatment of hypersensitive tooth necks
1. Clean the tooth neck in the usual way (e.g. with polishing paste or using a powder jet).
2. Clean thoroughly with water spray and dry with moisture- and oil-free air. Do not overdry. The objective is a surface with a silky matt appearance.
3. Afterwards, continue with the application of **Futurabond M+** (see [A] 3. - 6.).
4. The oxygen inhibition layer should be removed using a cloth or a foam pellet.

[D] Protective varnish for glass ionomer cement restorations
1. If a matrix was used to facilitate shaping, remove the matrix first.
2. Place one drop of **Futurabond M+** on a mixing palette.
3. Apply **Futurabond M+** to the modelled filling with a disposable applicator.
4. Dry off **Futurabond M+** with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents.
5. Cure **Futurabond M+** on every surface of the restoration using a commercially available polymerisation device for 10 s (LED or light with an output of > 500 mW/cm²).
6. Once the restoration has completely cured, grind the occlusion and seal the ground areas once more using **Futurabond M+** in order to prevent the restoration from drying out.
7. The oxygen inhibition layer should be removed using a cloth or a foam pellet.

[E] Sealing of cavities prior to amalgam restorations or prior to temporary luting
Note: **Do not** seal cavities with **Futurabond M+** if temporary luting using a methacrylate-based material is scheduled afterwards.
1. Prepare the cavity according to the further treatment planned. Clean with water. Dry off excess water with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance. Protect areas near to the pulp with a suitable cavity lining based on calcium hydroxide.
2. Place one drop of **Futurabond M+** on a mixing palette.
3. Apply **Futurabond M+** to the cavity surface to be treated with a disposable applicator and **rub it in** for 20 s.
4. Dry off **Futurabond M+** with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents.
5. Cure **Futurabond M+** using a commercially available polymerisation device for 10 s (LED or halogen light with an output of > 500 mW/cm²).
6. Depending on the indication, continue to work with the desired material afterwards in accordance with the corresponding instructions for use.

[F] Direct or indirect restorations with self- or dual-curing restorative, core build-up or luting composites
In combination with **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** creates a strong bond to dual-curing and self-curing methacrylate-based composites and luting materials.
1. Prepare the cavity or core according to the principles of the adhesive restoration technique. Clean with water. Dry off excess water with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance. Protect areas near to the pulp with a suitable cavity lining based on calcium hydroxide.
2. Etching of the dental hard tissue (**optional**)
   In the self-etch mode, **Futurabond M+** achieves high levels of adhesive strength on enamel and dentine. Prior etching of the dental hard tissue may optionally be carried out. Only enamel which is **unprepared** must always be etched at the beginning of the bonding process (e.g. in the luting of Maryland bridges).
   - Etch the surfaces to be etched using a dental acid-etch agent based on phosphoric acid (see applicable instructions for use).
   - Aspirate the acid-etch agent, rinse with water for approx. 20 s. Dry off excess moisture with a gentle stream of air. Do not overdry the dentine. The objective is a surface with a silky matt appearance.
3. Mix one drop of **Futurabond M+** and one drop of **Futurabond M+ Dual Cure Activator** in a mixing palette with a disposable applicator for 3 s.
4. Apply the mixed adhesive evenly on the surfaces of the cavity and **rub it in** for 20 s with a disposable applicator.
5. Dry off the adhesive layer with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents.
6. Cure the adhesive layer for 10 s using a commercially available polymerisation device (LED or halogen light with an output of > 500 mW/cm²).
7. Depending on the indication, continue to work with the desired material in accordance with the corresponding instructions for use.

[G] Luting of root posts
1. Thoroughly mix one drop of **Futurabond M+** and one drop of **Futurabond M+ Dual Cure Activator** in a mixing palette with a suitable disposable applicator (e.g. **Endo Tim**) for 3 s.
2. Use the applicator to apply the mixed adhesive into the prepared root canal and to the occlusal surface of the core and **rub it in** for 20 s.
3. Dry off the adhesive layer with dry, oil-free air for at least 5 s in order to remove any solvents. Remove any excess material by dabbing with an absorbent paper strip. **Do not** light-cure the adhesive layer.
4. Introduce the root post, which has been prepared in accordance with the manufacturer's instructions, into the root canal using a suitable self- or dualcuring composite for post luting (see applicable instructions for use) in such a way that a slight excess of material is achieved.
5. To fix the root post and cure the occlusally-applied **Futurabond M+**, the material should be light-cured for 40 s.

Warnings/precautionary measures:
- Phenolic substances (e.g. temporary materials containing eugenol) impair polymerisation and therefore must not come into contact with **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** contains organic acids, (di)methacrylates, amines (DABE) and BHT. **Futurabond M+** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients.
- Avoid contact with the oral mucosa. Contact with **Futurabond M+** may cause whitening of the oral mucosa as a result of the coagulation of proteins. This is a reversible effect which subsides within a few days.
- In case of eye contact with **Futurabond M+**, rinse eyes immediately with plenty of water and seek medical advice.
- **Futurabond M+** is light-curing. Hence, please avoid exposure to strong lighting during application.
- The mixed adhesive is self-curing and light-curing, further processing must therefore take place immediately after mixing.

Storage:
Tightly close **Futurabond M+** and **Futurabond M+ Dual Cure Activator** immediately after use.
Store at temperatures of 2 °C to 8 °C (**Futurabond M+**) or rather 4 °C to 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Do not expose to direct sunlight or the operating light. Do not use after expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

DE

Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung:
Futurabond M+ ist ein Dentaladhäsiv zur Verwendung mit methacrylatbasierten Füllungs-, Stumpfaufbau- oder Befestigungsmaterialien. Es kann sowohl ohne Phosphorsäure-Ätzschritt (Self Etch) als auch mit Phosphorsäure-Ätzschritt (selektive Schmelzätzung oder Total-Etch) der Zahnhartsubstanz angewendet werden.

Indikationen:
[A1] Adhäsiv für direkte Restaurationen für alle Kavitätenklassen mit lichthärtenden Composite-/ Compomer-/Ormocer®-Materialien auf Methacrylatbasis.
[A2] Adhäsiv für Stumpfaufbauten aus lichthärtenden Compositematerialien.
[A3] Adhäsiv für indirekte Restaurationen mit lichthärtenden Befestigungscomposites.
[B] Intraorale Reparatur von Composite-, Compomer- oder Ormocer®-Füllungen, Keramikverblendungen und Vollkeramikrestaurationen ohne zusätzlichen Primer.
[C] Behandlung überempfindlicher Zahnhälse.
[D] Schutzlack für Glasionomer Zementfüllungen.
[E1] Versiegelung von Kavitäten vor Amalgam-Restaurationen.
[E2] Versiegelung von Kavitäten und Stumpfpräparationen vor der temporären Befestigung von indirekten Restaurationen.

In Verbindung mit dem **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhäsiv für direkte selbst- oder dualhärtende Compositerestaurationen aller Kavitätenklassen und Stumpfaufbauten.
[F2] Adhäsiv für indirekte Restaurationen unter Verwendung von dual- oder selbsthärtenden Befestigungscomposites.
[G] Befestigung von Wurzelstiften mit dual- oder selbsthärtenden Befestigungscomposites.

Art der Anwendung:
Futurabond M+ sorgt für einen sicheren Verbund nicht nur zur natürlichen Zahnhartsubstanz sondern auch zu Composites, Metallen und Keramiken.
Eine Trockenlegung des Arbeitsfeldes ist erforderlich. Jegliche Kontamination der Kavität bzw. Werkstoffoberfläche mit Blut oder Speichel ist zu vermeiden. Kofferdam wird empfohlen.
Die weitere Verarbeitung erfolgt abhängig von der Indikation (s. Abschnitte [A] - [G]).
Bei der Verwendung von lichthärtenden Materialien kann **Futurabond M+** ohne Dual Cure Activator angewendet werden (s. Abschnitte [A] - [E]).
Ein Zumischen des **Dual Cure Activators** für **Futurabond M+** ist nur bei der Verarbeitung von selbst- oder dualhärtenden Materialien notwendig (s. Abschnitte [F] - [G]).

[A] Direkte und indirekte Restaurationen mit lichthärtenden Füllungs-, Stumpfaufbau- und Befestigungscomposites
1. Kavität bzw. Stumpf nach den Prinzipien der adhäsiven Füllungstechnik präparieren, bzw. bei nichtkariösen Klasse V Kavitäten Beläge und Zahnstein entfernen. Mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht übertrocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche. Pulpanahe Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.
2. Ätzen der Zahnhartsubstanz (**optional**)
   Futurabond M+ erzielt im Self-Etch-Modus hohe Haftkräfte an Schmelz und Dentin. Vorheriges Ätzen der Zahnhartsubstanz kann optional erfolgen. Lediglich **unpräparierter** Schmelz muss zu Beginn des Bondingvorgangs immer geätzt werden.
   - Zu ätzende Oberflächen mit einem dentalen Ätzmittel auf Phosphorsäurebasis ätzen (s. entsprechende Gebrauchsanweisung).
   - Ätzmittel absaugen, ca. 20 s mit Wasser spülen. Überschüssige Feuchtigkeit mit sanftem Luftstrom verblasen. Dentin nicht übertrocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche.
3. Einen Tropfen **Futurabond M+** in einer Mischschale vorlegen.
4. Das Adhäsiv gleichmäßig auf alle Kavitätenflächen aufbringen und 20 s mit einem Einmalapplikator **einmassieren**.
5. Adhäsivschicht mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen.
6. Adhäsivschicht mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 10 s aushärten (LED-/Halogenlampe mit einer Lichtleistung von > 500 mW/cm²).
7. Füllungs-, Stumpfaufbau- oder Befestigungsmaterial entsprechend der jeweiligen Gebrauchsanweisung verarbeiten.

[B] Intraorale Reparatur von Füllungen oder Restaurationen
(aus Composite, Glaskeramik, Zirkonoxidkeramik, Aluminiumoxidkeramik, Metall (inkl. Amalgam))
1. Die zu verklebende Fläche der Restauration gründlich aufrauen, vorzugsweise mit Aluminiumoxid < 50 µm abstrahlen, bei Keramik die Glasur 1 mm über den Rand hinaus entfernen.
2. Gründlich mit Wasserspray reinigen und mit wasser- und ölfreier Luft trocknen.
3. Direkt anschließend mit der Applikation von **Futurabond M+** fortfahren (s. [A] 3. - 6.). Die Anwendung eines zusätzlichen Primers ist nicht notwendig.
4. Reparatur mit lichthärtendem Composite entsprechend der Gebrauchsanweisung des Herstellers durchführen.

[C] Behandlung überempfindlicher Zahnhälse
1. Den Zahnhals wie üblich reinigen (z. B. mit Polierpaste oder durch Pulverstrahlen).
2. Gründlich mit Wasserspray reinigen und mit wasser- und ölfreier Luft trocknen. Nicht übertrocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche.
3. Anschließend mit der Applikation von **Futurabond M+** fortfahren (s. [A] 3. - 6.).
4. Die Sauerstoffinhibitionsschicht sollte mit einem Tuch oder Schaumstoffpellet entfernt werden.

[D] Schutzlack für Glasionomer Zementfüllungen
1. Wenn zur Formgebung eine Matrize verwendet wurde, zunächst die Matrize entfernen.
2. Einen Tropfen **Futurabond M+** in einer Mischschale vorlegen.
3. **Futurabond M+** mit einem Einmalapplikator auf die fertig modellierte Füllung auftragen.
4. **Futurabond M+** mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen.
5. **Futurabond M+** auf jeder Fläche der Füllung mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 10 s aushärten (LED-/Halogenlampe mit einer Lichtleistung von > 500 mW/cm²).
6. Nach der vollständigen Aushärtung der Füllung die Okklusion einschleifen und die beschliffenen Stellen erneut mit **Futurabond M+** versiegeln, um die Füllung vor Austrocknung zu schützen.
7. Die Sauerstoffinhibitionsschicht sollte mit einem Tuch oder Schaumstoffpellet entfernt werden.

[E] Versiegelung von Kavitäten vor Amalgamrestaurationen und vor der temporären Befestigung
Hinweis: Kavitäten **nicht** mit **Futurabond M+** versiegeln, wenn anschließend eine temporäre Befestigung mit einem methacrylatbasierten Material geplant ist.
1. Kavität entsprechend der beabsichtigten weiteren Behandlung präparieren. Mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht übertrocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche. Pulpanahe Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.
2. Einen Tropfen **Futurabond M+** in einer Mischschale vorlegen.
3. **Futurabond M+** mit einem Einmalapplikator auf die zu behandelnde Kavitätenfläche auftragen und 20 s lang **einmassieren**.
4. **Futurabond M+** mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen.
5. **Futurabond M+** mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 10 s aushärten (LED-/Halogenlampe mit einer Lichtleistung von > 500 mW/cm²).
6. Anschließend je nach Indikation mit dem gewünschten Material gemäß der dazugehörigen Gebrauchsanweisung weiter arbeiten.

[F] Direkte und indirekte Restaurationen mit selbst- oder dualhärtenden Füllungs-, Stumpfaufbau- und Befestigungscomposites.
Zusammen mit dem **Futurabond M+ Dual Cure Activator** sorgt **Futurabond M+** für einen sicheren Verbund mit dual- oder selbsthärtenden Composites und Befestigungsmaterialien auf Methacrylatbasis.
1. Kavität bzw. Stumpf nach den Prinzipien der adhäsiven Füllungstechnik präparieren. Mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht übertrocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche. Pulpanahe Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.
2. Ätzen der Zahnhartsubstanz (**optional**)
   Futurabond M+ erzielt im Self-Etch-Modus hohe Haftkräfte an Schmelz und Dentin. Vorheriges Ätzen der Zahnhartsubstanz kann optional erfolgen. Lediglich **unpräparierter** Schmelz muss zu Beginn des Bondingvorgangs immer geätzt werden (z. B. bei der Befestigung von Maryland-Brücken).
   - Zu ätzende Oberflächen mit einem dentalen Ätzmittel auf Phosphorsäurebasis ätzen (s. entsprechende Gebrauchsanweisung).
   - Ätzmittel absaugen, ca. 20 s mit Wasser spülen. Überschüssige Feuchtigkeit mit sanftem Luftstrom verblasen. Dentin nicht übertrocknen. Ziel ist eine seidenmatt erscheinende Oberfläche.
3. Je einen Tropfen **Futurabond M+** und einen Tropfen **Futurabond M+ Dual Cure Activator** in einer Mischschale mit einem Einmalapplikator 3 s gründlich mischen.
4. Das angemischte Adhäsiv gleichmäßig auf alle Kavitätenflächen aufbringen und 20 s mit dem Applikator **einmassieren**.
5. Adhäsivschicht mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen.
6. Adhäsivschicht mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 10 s aushärten (LED-/Halogenlampe mit einer Lichtleistung von > 500 mW/cm²).
7. Je nach Indikation mit dem gewünschten Material gemäß der dazugehörigen Gebrauchsanweisung weiter arbeiten.

[G] Befestigung von Wurzelstiften
1. Je einen Tropfen **Futurabond M+** und einen Tropfen **Futurabond M+ Dual Cure Activator** in einer Mischschale mit einem geeigneten Einmalapplikator (z.B. **Endo Tim**) 3 s gründlich mischen.
2. Mit dem Applikator das angemischte Adhäsiv in den vorbereiteten Wurzelkanal und auf die okklusale Oberfläche des Stumpfes 20 s **einmassieren**.
3. Adhäsivschicht mit trockener, ölfreier Luft mindestens 5 s verblasen, um Lösungsmittel zu entfernen. Eventuelle Materialüberschüsse durch Abtupfen mit einem saugfähigen Papierstreifen entfernen. Die Adhäsivschicht **nicht** lichthärten.
4. Den nach Herstellerangaben vorbereiteten Wurzelstift mit einem geeigneten selbst- oder dualhärtenden Composite zur Stiftbefestigung (s. entsprechende Gebrauchsanweisung) unter Erzielung leichter Überschüsse in den Wurzelkanal einbringen.
5. Zur Fixierung des Wurzelstiftes und zur Aushärtung des okklusal aufgebrachten **Futurabond M+** 40 s lichthärten.

Warnhinweise/Vorsichtsmaßnahmen:
- Phenolische Substanzen (z. B. eugenolhaltige provisorische Materialien) beeinträchtigen die Polymerisation und sind daher mit **Futurabond M+** nicht in Kontakt zu bringen.
- **Futurabond M+** enthält organische Säuren, (Di-)Methacrylate, Amine (DABE) und BHT. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **Futurabond M+** ist auf die Anwendung zu verzichten.
- Kontakt mit der Mundschleimhaut vermeiden. Die Mundschleimhaut kann sich bei Kontakt mit **Futurabond M+** wegen der Koagulation von Proteinen weißlich verfärben. Dabei handelt es sich um eine reversible Erscheinung, die innerhalb von wenigen Tagen abklingt.
- Bei Augenkontakt mit **Futurabond M+** sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- **Futurabond M+** ist lichthärtend. Deshalb während der Applikation intensive Beleuchtung vermeiden.
- Das angemischte Adhäsiv ist selbst- und lichthärtend und muss daher sofort nach dem Anmischen weiterverarbeitet werden.

Lagerung:
Futurabond M+ und **Futurabond M+ Dual Cure Activator** nach Gebrauch fest verschließen. Lagerung bei 2 °C - 8 °C (**Futurabond M+**) bzw. 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Nicht dem direkten Sonnenlicht oder der OP-Leuchte aussetzen. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

FR

Mode d'emploi

Description du produit :
Futurabond M+ est un adhésif dentaire à utiliser avec des matériaux d'obturation, de reconstitution du moignon ou de fixation à base de méthacrylate. Il peut aussi bien être utilisé sans étape de mordançage à l'acide phosphorique (automordançage) qu'avec étape de mordançage à l'acide phosphorique (mordançage sélectif de l'émail ou mordançage total) des tissus dentaires.

Indications :
[A1] Adhésif pour les restaurations directes de toutes les classes de cavités avec des matériaux composites / compomères / Ormocer® photopolymérisables à base de méthacrylate.
[A2] Adhésif pour les reconstitutions de moignons à base de matériaux composites photopolymérisables.
[A3] Adhésif pour les restaurations indirectes avec composites de fixation photopolymérisables.
[B] Réparation intra-buccale d'obturations à base de composite, de compomère ou d'Ormocer®, de revêtements en céramique et de restaurations tout-céramique sans primer supplémentaire.
[C] Traitement de collets hypersensibles.
[D] Vernis protecteur pour obturations à base de ciment verre ionomère.
[E1] Scellement de cavités avant les restaurations en amalgame.
[E2] Scellement de cavités et de préparations de moignons avant le scellement provisoire de restaurations indirectes.

En combinaison avec **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)** :
[F1] Adhésif pour les restaurations directes de toutes les classes de cavités et de toutes les reconstitutions de moignons à base de matériaux composites autodurcissants ou bi-polymérisants.
[F2] Adhésif pour les restaurations indirectes avec des composites de fixation bi-polymérisants ou autodurcissants.
[G] Scellement de pivots radiculaires avec des composites de fixation bi-polymérisants ou autodurcissants.

Application :
Futurabond M+ n'assure pas uniquement une liaison sûre avec les tissus dentaires naturels, mais également avec des matériaux composites, des métaux et des céramiques. Le champ de travail doit être mis à sec. Éviter toute contamination de la cavité ou de la surface des matériaux avec du sang ou de la salive. L'utilisation d'une digue est recommandée.
La suite de la mise en œuvre se fait conformément aux indications (voir les sections [A] - [G]).
Lors de l'application de matériaux photopolymérisables, **Futurabond M+** peut être utilisé sans l'activateur dual de polymérisation (voir les sections [A] - [E]).
Il faut seulement utiliser **Futurabond M+ Dual Cure Activator** lors de l'application de matériaux autodurcissants ou bi-polymérisants (voir les sections [F] - [G]).

[A] Restaurations directes et indirectes avec composites d'obturation, de reconstitution de moignon et de fixation photopolymérisables
1. Préparer la cavité ou le moignon conformément aux principes de la technique d'obturation adhésive ou, dans le cas de cavités non cariées de classe V, enlever la plaque et le tartre. Nettoyer à l'eau. Éliminer l'excès d'eau par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné. Protéger les zones à proximité de la pulpe à l'aide d'un fond de cavité approprié à base d'hydroxyde de calcium.
2. Mordançage des tissus dentaires (**en option**)
   En mode d'automordançage, **Futurabond M+** permet d'obtenir une force d'adhérence élevée sur l'émail et la dentine. Il est possible d'effectuer en option un mordançage préalable des tissus dentaires. Seul l'émail **non préparé** doit systématiquement être mordancé au début du processus de bonding.
   - Mordancer les surfaces à mordancer avec un produit de mordançage dentaire à base d'acide phosphorique (voir le mode d'emploi correspondant).
   - Aspirer le produit de mordançage, puis rincer à l'eau pendant environ 20 s. Éliminer l'excès d'humidité par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné.
3. Mettre une goutte de **Futurabond M+** dans un godet.
4. Appliquer l'adhésif de façon homogène sur toutes les surfaces de la cavité et **faire pénétrer** pendant 20 s à l'aide d'un applicateur jetable.
5. Sécher la couche adhésive à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant.
6. Durcir la couche adhésive avec un appareil de polymérisation courant pendant 10 s (lampe LED/ à halogène de puissance lumineuse > 500 mW/cm²).
7. Mettre en œuvre les matériaux d'obturation, de reconstitution du moignon ou de fixation conformément au mode d'emploi correspondant.

[B] Réparation intra-buccale d'obturations ou de restaurations
(en matériau composite, vitrocéramique, céramique à base de dioxyde de zirconium ou d'oxyde d'aluminium, métal (y compris amalgame))
1. Gratter soigneusement la surface à coller de la restauration, sabler de préférence avec de l'oxyde d'aluminium < 50 µm et, dans le cas de la céramique, enlever la glaçure 1 mm au-delà du bord.
2. Nettoyer soigneusement par vaporisation d'eau et sécher à l'air sec et exempt d'huile.
3. Poursuivre ensuite directement avec l'application de **Futurabond M+** (voir [A] 3. - 6.). Il n'est pas nécessaire d'appliquer un primer supplémentaire.
4. Réaliser la réparation avec un matériau composite photopolymérisable conformément au mode d'emploi du fabricant.

[C] Traitement de collets hypersensibles
1. Nettoyer le collet de la dent de la manière habituelle (par ex. avec une pâte de polissage ou avec un aéropolisseur).
2. Nettoyer soigneusement par vaporisation d'eau et sécher à l'air sec et exempt d'huile. Ne pas sursécher. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné.
3. Poursuivre ensuite avec l'application de **Futurabond M+** (voir [A] 3. - 6.).
4. La couche inhibitrice d'oxygène doit être retirée avec un chiffon ou une boulette en mousse.

[D] Vernis protecteur pour obturations à base de ciment verre ionomère
1. Lorsqu'une matrice a été utilisée pour la réalisation de la forme de base, celle-ci doit d'abord être retirée.
2. Mettre une goutte de **Futurabond M+** dans un godet.
3. Appliquer **Futurabond M+** sur l'obturation modelée à l'aide d'un applicateur jetable.
4. Sécher **Futurabond M+** à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant.
5. Durcir **Futurabond M+** sur toutes les surfaces de l'obturation avec un appareil de polymérisation courant pendant 10 s (lampe LED/à halogène de puissance lumineuse > 500 mW/cm²).
6. Après le durcissement complet de l'obturation, meuler l'occlusion et sceller de nouveau les zones meulées avec **Futurabond M+**, afin de protéger l'obturation contre le dessèchement.
7. La couche inhibitrice d'oxygène doit être retirée avec un chiffon ou une boulette en mousse.

[E] Scellement de cavités avant les restaurations en amalgame et avant le scellement provisoire
Remarque : **Ne pas** sceller les cavités avec **Futurabond M+** lorsqu'un scellement provisoire avec un matériau à base de méthacrylate est prévu par la suite.
1. Préparer la cavité conformément au traitement ultérieur envisagé. Nettoyer à l'eau. Éliminer l'excès d'eau par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné. Protéger les zones à proximité de la pulpe à l'aide d'un fond de cavité approprié à base d'hydroxyde de calcium.
2. Mettre une goutte de **Futurabond M+** dans un godet.
3. Appliquer **Futurabond M+** sur la surface de la cavité à traiter et **faire pénétrer** pendant 20 s à l'aide d'un applicateur jetable.
4. Sécher **Futurabond M+** à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant.
5. Durcir **Futurabond M+** avec un appareil de polymérisation courant pendant 10 s (lampe LED/ à halogène de puissance lumineuse > 500 mW/ cm²).
6. Ensuite, poursuivre le travail selon l'indication avec le matériau souhaité conformément au mode d'emploi correspondant.

[F] Restaurations directes et indirectes avec composites d'obturation, de reconstitution de moignon et de fixation autodurcissants ou bi-polymérisants
En combinaison avec **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** crée une adhésion sûre aux composites et aux matériaux de scellement à base de méthacrylate autodurcissants ou bi-polymérisants.
1. Préparer la cavité ou le moignon conformément aux principes de la technique d'obturation adhésive. Nettoyer à l'eau. Éliminer l'excès d'eau par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné. Protéger les zones à proximité de la pulpe à l'aide d'un fond de cavité approprié à base d'hydroxyde de calcium.
2. Mordançage des tissus dentaires (**en option**)
   En mode d'automordançage, **Futurabond M+** permet d'obtenir une force d'adhérence élevée sur l'émail et la dentine. Il est possible d'effectuer en option un mordançage préalable des tissus dentaires. Seul l'émail **non préparé** doit systématiquement être mordancé au début du processus de bonding (par ex. lors du scellement de bridges Maryland).
   - Mordancer les surfaces à mordancer avec un produit de mordançage dentaire à base d'acide phosphorique (voir le mode d'emploi correspondant).
   - Aspirer le produit de mordançage, puis rincer à l'eau pendant environ 20 s. Éliminer l'excès d'humidité par un léger soufflage d'air. Ne pas sursécher la dentine. L'objectif est d'obtenir une surface à l'aspect satiné.
3. Mettre une goutte de **Futurabond M+** et une goutte de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** dans un godet et les mélanger soigneusement pendant 3 s à l'aide d'un applicateur jetable.
4. Appliquer l'adhésif mélangé de façon homogène sur toutes les surfaces de la cavité et **faire pénétrer** pendant 20 s à l'aide d'un applicateur jetable.
5. Sécher la couche adhésive à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant.
6. Durcir la couche adhésive avec un appareil de polymérisation courant pendant 10 s (lampe LED/ à halogène de puissance lumineuse > 500 mW/ cm²).
7. Poursuivre le travail selon l'indication avec le matériau souhaité conformément au mode d'emploi correspondant.

[G] Scellement de pivots radiculaires
1. Mettre une goutte de **Futurabond M+** et une goutte de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** dans un godet et les mélanger soigneusement pendant 3 s à l'aide d'un applicateur jetable approprié (par ex. **Endo Tim**).
2. Utiliser l'applicateur pour **faire pénétrer** l'adhésif mélangé pendant 20 s dans le canal radiculaire préparé et sur les surfaces occlusales du moignon.
3. Sécher la couche adhésive à l'air sec et exempt d'huile pendant au moins 5 s pour enlever le solvant. Supprimer tout matériau résiduel éventuel en tamponnant avec une bande de papier absorbante. **Ne pas** photopolymériser la couche adhésive.
4. Mettre en place le pivot préparé conformément aux indications du fabricant avec un matériau composite autodurcissant ou bi-polymérisant approprié pour la fixation du tenon (voir le mode d'emploi correspondant) en visant un léger surplus dans le canal radiculaire.
5. Photopolymériser pendant 40 s pour fixer le pivot radiculaire et durcir l'adhésif **Futurabond M+** appliqué sur la surface occlusale.

Mises en garde/mesures de précaution :
- Les substances phénoliques (par ex. matériaux provisoires contenant de l'eugénol) nuisent à la polymérisation et ne doivent par conséquent pas entrer en contact avec **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** contient des acides organiques, des (di)méthacrylates, des amines (DABE) et du BHT. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **Futurabond M+** ne pas utiliser le produit.
- Éviter tout contact avec les muqueuses buccales. En cas de contact avec **Futurabond M+**, les muqueuses buccales peuvent prendre une couleur blanchâtre en raison de la coagulation des protéines. Il s'agit d'un symptôme réversible qui disparaît au bout de quelques jours.
- En cas de contact de **Futurabond M+** avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- **Futurabond M+** est photopolymérisable. Ainsi, il faut veiller à ce que l'éclairage ne soit pas trop fort pendant l'application.
- L'adhésif mélangé est autodurcissant et photopolymérisable et doit donc être travaillé immédiatement après le mélange.

Stockage :
Bien fermer **Futurabond M+** et **Futurabond M+ Dual Cure Activator** immédiatement après l'utilisation. Stocker entre 2 °C et 8 °C (**Futurabond M+**) ou 4 °C et 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**).
Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ou à un dispositif d'éclairage opératoire. Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclus

ES

Instrucciones de uso

Descripción del producto:
Futurabond M+ es un agente adhesivo dental para utilizar con materiales de obturación, de reconstrucción de muñón o de fijación con base de metacrilato. Este adhesivo puede aplicarse tanto sin fase de grabado con ácido fosfórico (autograbado) como con esta fase de grabado (grabado ácido selectivo del esmalte o grabado ácido integral) del tejido del diente.

Indicaciones:
[A1] Adhesivo para restauraciones directas de cavidades de todas las clases con materiales fotopolimerizables a base de metacrilato (composites, compómeros u Ormocer®).
[A2] Adhesivo para reconstrucciones de muñón elaboradas con materiales de composites fotopolimerizables.
[A3] Adhesivo para restauraciones indirectas con composites de fijación fotopolimerizables.
[B] Reparación intraoral de obturaciones de composite, compómero u Ormocer®, revestimientos con cerámica y restauraciones íntegramente de cerámica sin solución de preparación adicional.
[C] Tratamiento de cuellos dentales hipersensibles.
[D] Barniz protector para obturaciones de cemento de ionómero de vidrio.
[E1] Sellado de cavidades como paso previo a restauraciones con amalgama.
[E2] Sellado de cavidades y preparaciones de muñón como paso previo a la fijación temporal de restauraciones indirectas.

En combinación con el **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhesivo para restauraciones directas, con composite autopolimerizable de curado dual, de cavidades de todas las clases y de reconstrucciones de muñón.
[F2] Adhesivo para restauraciones indirectas con composites de fijación de curado dual o autopolimerizables.
[G] Fijación de postes radiculares con composites de fijación de curado dual o autopolimerizables.

Modo de aplicación:
Futurabond M+ asegura una unión fiable no sólo con el tejido del diente natural, sino también con composites, metales y cerámicas.
Su aplicación requiere asegurar un entorno de trabajo seco. Evítese que la cavidad o la superficie de los materiales se contaminen con sangre o saliva. Se recomienda emplear un dique de goma.
El procesamiento ulterior varía según la indicación correspondiente (véase los apartados [A] - [G]).
Al usar materiales fotopolimerizables se puede utilizar el **Futurabond M+** sin el **Dual Cure Activator** (ver pasos [A] - [E]).
La adición del **Dual Cure Activator** al **Futurabond M+** es solamente necesaria si se trabaja con materiales de autocurado o curado dual (ver pasos [F] - [G]).

[A] Restauraciones directas e indirectas con composites fotopolimerizables de obturación, de reconstrucción de muñón y de fijación
1. Comience por preparar la cavidad o, dado el caso, el muñón siguiendo los principios de la técnica adhesiva de obturación y, en pacientes con cavidades no cariosas de la clase V, elimine la placa y el sarro. Prosiga limpiando con agua. Elimine el agua residual con un ligero chorro de aire. Evite secar excesivamente la dentina. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate. Proteja las zonas contiguas a la dentina mediante un forro cavitario apropiado con base de hidróxido de calcio.
2. Grabado de la sustancia dental dura (**opcional**)
   Futurabond M+ permite obtener una elevada fuerza de unión al esmalte y la dentina al aplicarse como sistema de autograbado. Opcionalmente, la sustancia dental dura puede someterse a un grabado preliminar. Al inicio del procedimiento de adhesión, únicamente ha de tratarse siempre con grabado ácido el esmalte **no preparado**.
   - Grabe las superficies previstas al efecto con un agente de grabado a base de ácido fosfórico (véase las instrucciones de uso correspondientes).
   - Ahora, aspire el agente de grabado y prosiga enjuagando con agua durante 20 s aprox. Elimine la humedad residual con un ligero chorro de aire. Evite secar excesivamente la dentina. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate.
3. Aplicar una gota de **Futurabond M+** en una bandeja de mezcla.
4. Aplicar homogéneamente el adhesivo en las superficies de la cavidad y **masajear mediante movimientos circulares** unos 20 s con un aplicador desechable.
5. A fin de eliminar el disolvente, prosiga tratando la capa de adhesivo con aire seco sin aceite durante al menos 5 s.
6. Efectúe el fraguado de la capa de adhesivo usando una lámpara de polimerización convencional durante 10 s (lámpara LED/halógena con una potencia lumínica de > 500 mW/cm²).
7. Proceda al acabado del composite de obturación, de reconstrucción de muñón o de fijación teniendo en cuenta las instrucciones de uso correspondientes.

[B] Reparación intraoral de obturaciones o restauraciones
(de composite, cerámica de vidrio, cerámica de óxido de circonio, cerámica de óxido de aluminio, metal [incl. amalgama])
1. Asperice minuciosamente la superficie prevista para adhesión de la restauración aplicando arenado, preferentemente, con óxido de aluminio de < 50 µm; en el caso de utilizarse cerámica, elimine la pasta de glaseado hasta 1 mm por encima del borde.
2. Limpie a fondo rociando con agua y seque con aire sin agua ni aceite.
3. Acto seguido, prosiga aplicando **Futurabond M+** (véase [A] 3. - 6.). Puede prescindirse de utilizar una solución de preparación adicional.
4. Proceda a la reparación con composite fotopolimerizable siguiendo las instrucciones de uso del fabricante.

[C] Tratamiento de cuellos dentales hipersensibles
1. Limpie el cuello dental siguiendo el procedimiento habitual (p. ej. con pasta pulidora o por chorreado de polvo).
2. Limpie a fondo rociando con agua y seque con aire sin agua ni aceite. Evite secar excesivamente. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate.
3. A continuación, prosiga aplicando **Futurabond M+** (véase [A] 3. - 6.).
4. Elimine la capa de inhibición por oxígeno con un paño o un pellet de espuma.

[D] Barniz protector para obturaciones de cemento de ionómero de vidrio
1. Si ha utilizado una matriz para conformar la obturación, comience por retirar dicha matriz.
2. Aplicar una gota de **Futurabond M+** en la bandeja de mezcla
3. Aplicar **Futurabond M+** con un aplicador desechable en la restauración ya modelada.
4. A fin de eliminar el disolvente, aplique aire seco sin aceite sobre el **Futurabond M+** durante al menos 5 s.
5. Efectúe el fraguado del **Futurabond M+** sobre todas las superficies de la obturación usando una lámpara de polimerización convencional durante 10 s (lámpara LED/halógena con una potencia lumínica de > 500 mW/cm²).
6. Una vez fraguada la obturación, prosiga con el esmerilado de la superficie oclusal y vuelva a sellar las zonas pulidas con **Futurabond M+** con el fin de evitar que la obturación se reseque.
7. Elimine la capa de inhibición por oxígeno con un paño o un pellet de espuma.

[E] Sellado de cavidades como paso previo a restauraciones con amalgama o a una fijación temporal
Observación: **No** utilice el **Futurabond M+** para sellar cavidades si se ha planificado practicar a continuación una fijación temporal usando un material con base de metacrilato.
1. Prepare la cavidad como corresponda según el tratamiento previsto. Prosiga limpiando con agua. Elimine el agua residual con un ligero chorro de aire. Evite secar excesivamente la dentina. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate. Proteja las zonas contiguas a la dentina mediante un forro cavitario apropiado con base de hidróxido de calcio.
2. Aplicar una gota de **Futurabond M+** en la bandeja de mezcla.
3. Aplicar **Futurabond M+** con un aplicador desechable en la superficie de la cavidad y **masajear mediante movimientos circulares** unos 20 s.
4. A fin de eliminar el disolvente, aplique aire seco sin aceite sobre el **Futurabond M+** durante al menos 5 s.
5. Efectúe el fraguado del **Futurabond M+** usando una lámpara de polimerización convencional durante 10 s (lámpara LED/halógena con una potencia lumínica de > 500 mW/cm²).
6. A continuación, prosiga según las instrucciones de uso correspondientes aplicando el material deseado en función de la indicación.

[F] Restauraciones directas e indirectas con composites de obturación, de reconstrucción de muñón y de fijación, autopolimerizables o de curado dual
Futurabond M+ proporciona en combinación con el **Futurabond M+ Dual Cure Activator** una unión segura con composites de curado dual o autocurado y materiales de fijación a base de metacrilatos.
1. Comience por preparar la cavidad o, dado el caso, el muñón siguiendo los principios de la técnica adhesiva de obturación. Prosiga limpiando con agua. Elimine el agua residual con un ligero chorro de aire. Evite secar excesivamente la dentina. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate. Proteja las zonas contiguas a la dentina mediante un forro cavitario apropiado con base de hidróxido de calcio.
2. Grabado de el tejido del diente (**opcional**)
   Futurabond M+ permite obtener una elevada fuerza de adhesión al esmalte y la dentina al aplicarse como sistema de autograbado. Opcionalmente, el tejido del diente puede someterse a un grabado preliminar. Al inicio del procedimiento de adhesión, únicamente ha de tratarse siempre con grabado ácido el esmalte **no preparado** (p. ej. para fijar puentes de Maryland).
   - Grabe las superficies previstas al efecto con un agente de grabado a base de ácido fosfórico (véase las instrucciones de uso correspondientes).
   - Ahora, aspire el agente de grabado y prosiga enjuagando con agua durante 20 s aprox. Elimine la humedad residual con un ligero chorro de aire. Evite secar excesivamente la dentina. La finalidad es obtener una superficie sedosa y mate.
3. Mezclar una gota de **Futurabond M+** y una gota de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** en una bandeja de mezcla por 3 s con un aplicador desechable.
4. Aplicar homogéneamente el adhesivo mezclado en las superficies de todas las cavidades y **masajear mediante movimientos circulares** unos 20 s con el aplicador.
5. A fin de eliminar el disolvente, prosiga tratando la capa de adhesivo con aire seco sin aceite durante al menos 5 s.
6. Efectúe el fraguado de la capa de adhesivo usando una lámpara de polimerización convencional durante 10 s (lámpara LED/halógena con una potencia lumínica de > 500 mW/cm²).
7. Prosiga según las instrucciones de uso correspondientes aplicando el material deseado en función de la indicación.

[G] Fijación de postes radiculares
1. Mezclar una gota de **Futurabond M+** y una gota del **Futurabond M+ Dual Cure Activator** unos 3 s con un aplicador desechable (p.ej. **Endo Tim**) en una bandeja de mezcla apropiada.
2. Usar el aplicador para aplicar el adhesivo mezclado en el conducto radicular preparado y en la superficie oclusal del muñon y **masajear** unos 20 s.
3. A fin de eliminar el disolvente, aplique aire seco sin aceite sobre la capa de adhesivo durante al menos 5 s. Si es necesario, elimine el exceso de material con una tira de papel absorbente. **No** fotopolimerice la capa de adhesivo.
4. Inserte el poste radicular, preparada según las indicaciones del fabricante, en el conducto radicular y fíjela con un composite autopolimerizable o de curado dual apropiado a este efecto (véase las instrucciones de uso correspondientes), aplicando para ello un ligero exceso de material.
5. Hecho esto, fotopolimerice durante 40 s para fijar el poste radicular y obtener el fraguado del **Futurabond M+** aplicado en la superficie oclusal.

Indicaciones de advertencia/medidas de prevención:
- Las sustancias fenólicas (p. ej. los materiales temporales con eugenol) menoscaban la polimerización, por lo que no deben entrar en contacto con el **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** + contiene ácidos orgánicos, (di-)metacrilatos, aminas (DABE) y BHT. **Futurabond M+** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estes ingredientes.
- Evite el contacto con la mucosa oral. Debido a la coagulación de proteínas, la mucosa oral puede teñirse de color blanquecino al entrar en contacto con **Futurabond M+**. Esta coloración es reversible y desaparece al cabo de pocos días.
- Si **Futurabond M+** entra en contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- **Futurabond M+** es fotopolimerizable. Por eso, evitar una iluminación intensiva durante la aplicación.
- El adhesivo mezclado es de curado dual y fotopolimerizable y tiene que ser trabajado inmediatamente después de la mezcla.

Conservación:
Futurabond M+ y **Futurabond M+ Dual Cure Activator** tienen que ser cerrados inmediatamente después de su uso. Conservar a temperaturas entre 2 °C y 8 °C (**Futurabond M+**) ó 4 °C y 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). No exponga el producto a la luz directa del sol ni a la luz de quirófano. No utilizar después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

PT

Instruções de utilização

Descrição do produto:
Futurabond M+ é um adesivo dentário utilizado com materiais de restauração, reconstrução de cotos e cimentação à base de metacrilatos. O adesivo pode ser aplicado sem prévio condicionamento com ácido fosfórico (como autocondicionador, ou self-etch) ou após condicionamento com ácido fosfórico (condicionamento seletivo, ou total-etch).

Indicações:
[A1] Adesivo para restaurações diretas com compósitos, compómeros e Ormocer® à base de metacrilatos, fotopolimerizáveis, em cavidades de qualquer classe.
[A2] Adesivo para reconstruções de cotos com materiais compósitos fotopolimerizáveis.
[A3] Adesivo para restaurações indiretas cimentadas com compósitos fotopolimerizáveis.
[B] Reparação intraoral de restaurações em compósito, compómero ou Ormocer®, facetas de cerâmica e restaurações protéticas de cerâmica pura sem utilização de primer.
[C] Tratamento de colos dentários hipersensíveis.
[D] Verniz protetor para restaurações com cimento de ionómero de vidro.
[E1] Selagem de cavidades para restaurações de amálgama.
[E2] Selagem de cavidades e preparos de cotos dentários antes da cimentação temporária de restaurações indiretas.

Em conjunto com o **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adesivo para restaurações diretas em compósito autopolimerizável ou de polimerização dual, em cavidades de qualquer classe.
[F2] Adesivo para restaurações indiretas cimentadas com compósitos autopolimerizáveis ou de polimerização dual.
[G] Na cimentação de espigões intrarradiculares utilizando compósitos autopolimerizáveis ou de polimerização dual.

Modo de aplicação:
Futurabond M+ proporciona uma adesão segura não só à estrutura dentária natural como também a compósitos, metais e cerâmicas. É necessário manter o campo de trabalho seco, devendo evitar-se que a cavidade e a superfície do material se contaminem com sangue ou saliva. Recomenda-se o isolamento com dique de borracha.
Os procedimentos seguintes dependerão do tratamento indicado (ver secções [A] - [G]).
Se forem usados materiais fotopolimerizáveis, o **Futurabond M+** poderá ser empregue sem **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (v. secções [A] - [E]).
Só é necessário adicionar o **Futurabond M+ Dual Cure Activator** no caso de tratamento de materiais autopolimerizáveis ou de polimerização dual (v. secções [F] - [G]).

[A] Restaurações diretas e indiretas com compósitos de restauração, de reconstrução de cotos e de cimentação fotopolimerizáveis
1. Preparar a cavidade ou coto dentário de acordo com os princípios da técnica adesiva ou, nos casos de cavidades de classe V não cariosas, remover os depósitos de placa ou tártaro. Limpar com água. Remover o excesso de água com um leve jato de ar. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada. Proteger as áreas próximas da polpa com uma base cavitária à base de hidróxido de cálcio.
2. Condicionamento ácido da estrutura dental (**opcional**)
   Futurabond M+ atinge elevadas forças de adesão ao esmalte e à dentina quando empregado como autocondicionador. O prévio condicionamento ácido da superfície dentária é opcional. Apenas nos casos de esmalte **não preparado** é necessário condicionar a superfície antes do procedimento adesivo.
   - Executar o ataque ácido das superfícies a serem condicionadas com um agente à base de ácido fosfórico (consultar as respetivas instruções de utilização).
   - Remover o agente condicionador com o aspirador e lavar com água durante cerca de 20 s. Aplicar um leve jato de ar para remover o excesso de água. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada.
3. Misturar bem uma gota de **Futurabond M+** e outra de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** numa bandeja de mistura com um aplicador descartável, durante 3 s.
4. Aplicar o adesivo uniformemente em todas as superfícies da cavidade e **friccionar** durante 20 s com o aplicador.
5. Aplicar jato de ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente.
6. Polimerizar a camada de adesivo com um aparelho de fotopolimerização convencional durante 10 s (lâmpada LED/halogéneo com uma intensidade de luz > 500 mW/cm²).
7. Aplicar o material de restauração, de reconstrução de coto ou de cimentação de acordo com as respetivas instruções de uso.

[B] Reparação intraoral de restaurações ou peças protéticas
(de compósito, vitrocerâmica, zircónio, cerâmica de óxido de alumínio, metais (inclusive amálgama))
1. Conferir rugosidade à superfície da restauração a ser reparada, de preferência com óxido de alumínio < 50 µm. Em peças de cerâmica, remover a camada vítrea (glaze) 1 mm além das margens.
2. Limpar bem com jato de ar / água e secar com ar isento de água e óleo.
3. De seguida, aplicar **Futurabond M+** (ver [A] 3. - 6.). Não é necessário utilizar um primer adicional
4. Reparação com compósito fotopolimerizável de acordo com as instruções de utilização do fabricante.

[C] Tratamento de colos dentários hipersensíveis
1. Limpar o colo dentário da forma habitual (p. ex. com pasta de polimento ou jato de profilaxia).
2. Limpar bem com jato de ar/água e secar com ar isento de água e óleo. Não secar demasiado. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada
3. De seguida, aplicar **Futurabond M+** (ver [A] 3. - 6.).
4. A camada de inibição pelo oxigénio deve ser removida com um lenço ou uma bolinha de espuma.

[D] Verniz protetor para restaurações em cimento de ionómero de vidro
1. Caso tenha sido utilizada uma matriz para dar forma à restauração, remova-a.
2. Colocar uma gota de **Futurabond M+** numa bandeja de mistura.
3. Aplicar o **Futurabond M+** com um aplicador descartável na restauração modelada.
4. Secar o **Futurabond M+** com ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente.
5. Polimerizar o **Futurabond M+** com um aparelho de fotopolimerização convencional durante 10 s em cada face da restauração (lâmpada LED/halogéneo com uma intensidade de luz > 500 mW/cm²).
6. Após a completa polimerização da restauração, ajustar a oclusão com broca e selar as áreas desgastadas novamente com **Futurabond M+**, para proteger a restauração do ressecamento.
7. A camada de inibição pelo oxigénio deve ser removida com um lenço ou uma bolinha de espuma.

[E] Selagem de cavidades antes de restaurações em amálgama e de cimentações temporárias
Nota: **Não** selar a cavidade com **Futurabond M+** se pretende executar uma cimentação temporária com material à base de metacrilatos.
1. Preparar a cavidade de acordo com o tratamento pretendido. Limpar com água. Remover o excesso de água com um leve jato de ar. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada. Proteger as áreas próximas da polpa com uma base cavitária à base de hidróxido de cálcio.
2. Colocar uma gota de **Futurabond M+** numa bandeja de mistura.
3. Aplicar o **Futurabond M+** com um aplicador descartável na superfície da cavidade a ser tratada e **friccionar** durante 20 s.
4. Secar o **Futurabond M+** com ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente.
5. Polimerizar o **Futurabond M+** com um aparelho de fotopolimerização convencional durante 10 s (lâmpada LED/halogéneo com uma intensidade de luz > 500 mW/ cm²).

[F] Restaurações diretas e indiretas com compósitos de restauração, de reconstrução de cotos e de cimentação autopolimerizáveis ou de polimerização dual
Em conjunto com o **Futurabond M+ Dual Cure Activator** o **Futurabond M+** garante uma adesão segura a compósitos autopolimerizáveis ou de polimerização dual e a materiais de cimentação à base de metacrilatos.
1. Preparar a cavidade ou o coto dentário observando os princípios da técnica restauradora adesiva. Limpar com água. Remover o excesso de água com um leve jato de ar. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada. Proteger as áreas próximas da polpa com uma base cavitária à base de hidróxido de cálcio.
2. Condicionamento ácido da estrutura dental (**opcional**)
   Futurabond M+ atinge elevadas forças de adesão ao esmalte e à dentina quando empregado como autocondicionador. O prévio condicionamento ácido da superfície dentária é opcional. Apenas nos casos de esmalte **não preparado** é necessário condicionar a superfície antes do procedimento adesivo (p. ex. na cimentação de pontes Maryland).
   - Executar o ataque ácido das superfícies a serem condicionadas com um agente à base de ácido fosfórico (consultar as respetivas instruções de utilização).
   - Remover o agente ácido com o aspirador e lavar com água durante cerca de 20 s. Aplicar um leve jato de ar para remover o excesso de água. Não secar demasiado a dentina. O objetivo é que a superfície fique com uma aparência fosca acetinada.
3. Misturar bem uma gota de **Futurabond M+** e outra de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** numa bandeja de mistura com um aplicador descartável, durante 3 s.
4. Aplicar o adesivo misturado uniformemente em todas as superfícies da cavidade e **friccionar** durante 20 s com o aplicador.
5. Aplicar jato de ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente.
6. Polimerizar a camada de adesivo com um aparelho de fotopolimerização convencional durante 10 s (lâmpada LED/halogéneo com uma intensidade de luz > 500 mW/ cm²).
7. Prosseguir com o material do tratamento pretendido seguindo as respetivas instruções de utilização.

[G] Cimentação de espigões intrarradiculares
1. Misturar bem uma gota de **Futurabond M+** e outra de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** numa bandeja de mistura com um aplicador descartável adequado (p. ex. **Endo Tim)**, durante 3 s.
2. **Friccionar**, com o aplicador, o adesivo misturado no canal radicular preparado e na superfície oclusal do coto durante 20 s.
3. Aplicar jato de ar seco e isento de óleo durante pelo menos 5 s para remover o solvente. Com o auxílio de uma tira de papel absorvente, remover do canal radicular eventuais excessos do adesivo. **Não** fotopolimerizar a camada de adesivo.
4. Após preparar o espigão radicular segundo as instruções do fabricante, introduza-o no canal radicular com um compósito autopolimerizável ou de polimerização dual para cimentações (consultar as respetivas instruções de utilização), com um ligeiro excesso de material.
5. Para a fixação do espigão intrarradicular e a polimerização do **Futurabond M+** aplicado por oclusal, fotopolimerizar por pelo menos 40 s.

Avisos/precauções:
- **Futurabond M+** não deve entrar em contacto com substâncias fenólicas (p. ex. materiais provisórios contendo eugenol), pois estas afetam a sua polimerização.
- **Futurabond M+** contém ácidos orgânicos, (di)metacrilatos, aminas (DABE) e BHT. **Futurabond M+** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes.
- Evitar o contacto com a mucosa oral. A mucosa oral pode ficar esbranquiçada ao entrar em contacto com **Futurabond M+** devido à coagulação de proteínas. Esta é uma alteração reversível, que regride em poucos dias.
- Caso **Futurabond M+** entre em contacto com os olhos, lavar imediatamente com água em abundância e procurar um médico.
- O **Futurabond M+** é fotopolimerizável. Por conseguinte, evitar uma iluminação intensa durante a aplicação.
- O adesivo misturado é foto e autopolimerizável, devendo ser utilizado imediatamente após a mistura.

Armazenamento:
Fechar bem o **Futurabond M+** e **Futurabond M+ Dual Cure Activator** depois de utilizados. Armazenar a temperaturas entre 2 °C e 8 °C (**Futurabond M+**) ou 4 °C e 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Não expor os materiais à luz solar direta ou à luz do candeeiro/refletor. Não utilizar após expirar o prazo de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efectuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

IT

Istruzioni per l'uso

Descrizione del prodotto:
Futurabond M+ è un adesivo dentale da utilizzare con materiali per otturazioni a base di metacrilato, materiali per build-up di moncone e per cementazioni. Può essere applicato con mordenzatura con acido fosforico (mordenzatura selettiva dello smalto o total-etch) dei tessuti duri dentali o in assenza di essa (self-etch).

Indicazioni:
[A1] Adesivo per restauri diretti in cavità di tutte le classi con compositi fotopolimerizzabili/compomeri/Ormocer® a base di metacrilato.
[A2] Adesivo per materiali compositi fotopolimerizzabili per build-up di monconi.
[A3] Adesivo per restauri indiretti con compositi fotopolimerizzabili per cementazioni.
[B] Riparazione intraorale di otturazioni in composito, compomeri o Ormocer®, faccette in ceramica e restauri in ceramica integrale senza ulteriore primer.
[C] Trattamento di colletti dentali ipersensibili.
[D] Vernice protettiva per otturazioni in cemento vetroionomerico.
[E1] Sigillo di cavità prima di restauri in amalgama.
[E2] Sigillo di cavità e preparazioni di moncone prima della cementazione provvisoria di restauri indiretti.

In combinazione con **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adesivo per restauri diretti in composito autopolimerizzante o a doppia polimerizzazione in cavità di tutte le classi e per build-up di moncone.
[F2] Adesivo per restauri indiretti con compositi per cementazione a doppia polimerizzazione o autopolimerizzanti.
[G] Cementazione adesiva di perni radicolari con compositi per cementazioni a doppia polimerizzazione o autopolimerizzanti.

Metodo d'uso:
Futurabond M+ non esplica un'adesione sicura solo al tessuto duro dentale naturale, ma anche a compositi, metalli e ceramiche. È necessario isolare il sito operatorio dall'umidità. Evitare qualunque contaminazione della cavità o della superficie del materiale con sangue o saliva. Si raccomanda l'uso della diga di gomma.
I successivi passaggi dell'applicazione dipendono dal tipo di indicazione (vedere sezioni [A] - [G]).
In caso di materiali fotopolimerizzabili, **Futurabond M+** può essere applicato senza **Dual Cure Activator** (vedere passaggio [A] - [E].
La miscelazione **Futurabond M+ Dual Cure Activator** è solo necessaria usando materiali autopolimerizzabili o a doppia polimerizzazione (vedere passaggio [F] - [G].

[A] Restauri diretti o indiretti con compositi fotopolimerizzabili per otturazioni, build-up di moncone e cementazione
1. Preparare la cavità risp. il moncone secondo i principi della tecnica adesiva per le otturazioni e rimuovere placca e tartaro in caso di cavità di V classe non cariose. Pulire con acqua. Asciugare l'eccesso di acqua con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco. Proteggere le aree in prossimità della polpa con un liner di cavità adatto a base di idrossido di calcio.
2. Mordenzatura del tessuto duro dentale (**opzionale**)
   In modalità self-etch, **Futurabond M+** raggiunge elevati livelli di forza adesiva su smalto e dentina. Se si desidera, si può eseguire la mordenzatura del tessuto duro dentale. Solo lo smalto **non preparato** prima deve sempre essere mordenzato all'inizio del processo di adesione.
   - Mordenzare le superfici con un agente mordenzante a base di acido fosforico (secondo le relative istruzioni d'uso).
   - Aspirare l'agente mordenzante, sciacquare con acqua per circa 20 s. Eliminare l'eccesso di umidità con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco.
3. Applicare una goccia di **Futurabond M+** su un blocco di miscelazione.
4. Applicare l'adesivo accuratamente sulle superfici della cavità e **spalmarlo** per 20 s con un applicatore monouso.
5. Asciugare lo strato adesivo con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di eliminare tutto il solvente.
6. Polimerizzare lo strato adesivo per 10 s con un dispositivo di polimerizzazione disponibile sul mercato (lampada LED o alogena con un'emissione > 500 mW/ cm²).
7. Eseguire la riparazione con un composito fotopolimerizzabile secondo le istruzioni d'uso del produttore.

[C] Trattamento di colletti dentali ipersensibili
1. Pulire il colletto dentale nel modo usuale (ovvero con pasta da lucidatura o con un jet di polvere).
2. Pulire accuratamente con spray ad acqua e asciugare con aria priva di umidità e olio. Non asciugare eccessivamente. L'obiettivo è quello di avere una superficie dall'aspetto setoso opaco.
3. Successivamente, continuare con l'applicazione di **Futurabond M+** (vedere [A] 3. - 6.).
4. Rimuovere lo strato di inibizione dell'ossigeno con un panno o una spugnetta.

[D] Vernice protettiva per otturazioni in cemento vetroionomerico
1. Se è stata utilizzata una matrice per facilitare la modellazione, prima di tutto occorre rimuoverla.
2. Applicare una goccia di **Futurabond M+** su un blocco di miscelazione.
3. Applicare **Futurabond M+** sull'otturazione modellata tramite un applicatore monouso.
4. Asciugare **Futurabond M+** con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di rimuovere ogni traccia di solvente.
5. Polimerizzare **Futurabond M+** su ogni superficie dell'otturazione per 10 s con un dispositivo di polimerizzazione disponibile sul mercato (lampada LED o alogena con un'emissione > 500 mW/ cm²).
6. Una volta che l'otturazione è stata completamente polimerizzata, regolare l'occlusione e sigillare ancora una volta le aree strumentate con **Futurabond M+** al fine di evitare che il restauro si secchi.
7. Rimuovere lo strato di inibizione dell'ossigeno con un panno o una spugnetta.

[E] Sigillo di cavità prima di restauri in amalgama o prima della cementazione provvisoria
Nota: **Non** sigillare le cavità con **Futurabond M+** se si intende procedere con una cementazione provvisoria usando un materiale a base di metacrilato.
1. Preparare la cavità secondo il trattamento pianificato. Pulire con acqua. Asciugare l'eccesso di acqua con un getto d'aria delicato. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco. Proteggere le aree in prossimità della polpa con un liner di cavità adatto a base di idrossido di calcio.
2. Applicare una goccia di **Futurabond M+** su un blocco di miscelazione.
3. Applicare l'adesivo accuratamente sulle superfici della cavità con un applicatore monouso e **spalmarlo** per 20 s.
4. Asciugare **Futurabond M+** con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di rimuovere ogni traccia di solvente.
5. Polimerizzare **Futurabond M+** su ogni superficie del restauro per 10 s con un dispositivo di polimerizzazione disponibile sul mercato (lampada LED o alogena con un'emissione > 500 mW/cm²).
6. In base all'indicazione, continuare con l'applicazione del materiale prescelto, in accordo con le relative istruzioni d'uso.

[F] Restauri diretti o indiretti con compositi autopolimerizzabili o a doppia polimerizzazione per otturazioni, build-up di moncone e cementazioni.
Insieme a **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** crea una combinazione sicura con compositi autopolimerizzabili e a doppia polimerizzazione e materiali per cementazioni a base di metacrilato.
1. Preparare la cavità risp. il moncone secondo i principi della tecnica adesiva per otturazioni. Pulire con acqua. Asciugare l'eccesso di acqua con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco. Proteggere le aree in prossimità della polpa con un liner di cavità adatto a base di idrossido di calcio.
2. Mordenzatura del tessuto duro dentale (**opzionale**)
   In modalità self-etch, **Futurabond M+** raggiunge elevati livelli di forza adesiva su smalto e dentina. Se si desidera, si può eseguire la mordenzatura del tessuto duro dentale. Solo lo smalto **non preparato** deve sempre essere mordenzato all'inizio del processo di adesione (per es. nella cementazione di ponti Maryland).
   - Mordenzare le superfici con un agente mordenzante a base di acido fosforico (secondo le relative istruzioni d'uso).
   - Aspirare l'agente mordenzante, sciacquare con acqua per circa 20 s. Eliminare l'eccesso di umidità con un lieve getto d'aria. Non essiccare la dentina. L'obiettivo è avere una superficie dall'aspetto setoso opaco.
3. Miscelare accuratamente una goccia di **Futurabond M+** e una goccia di **Futurabond M+ Dual Cure Activator** su un blocco di miscelazione con un applicatore monouso per 3 secondi.
4. Applicare l'adesivo accuratamente sulle superfici della cavità e **spalmarlo** per 20 s con un applicatore.
5. Asciugare lo strato adesivo con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di eliminare tutto il solvente.
6. Polimerizzare lo strato adesivo per 10 s con un dispositivo di polimerizzazione disponibile sul mercato (lampada LED o alogena con un'emissione > 500 mW/cm²).
7. In base all'indicazione, continuare con l'applicazione del materiale prescelto, in accordo con le relative istruzioni d'uso.

[G] Cementazione di perni radicolari
1. Miscelare accuratamente una goccia di **Futurabond M+** e una goccia di **Futurabond M+ Dual Cure Activator** su un blocco di miscelazione con un adeguato applicatore monouso (per es. **Endo Tim**) per 3 secondi.
2. **Spalmare** l'adesivo miscelato per 20 s con un applicatore nel canale radicolare preparato e sulla superficie occlusale.
3. Asciugare lo strato di adesivo con aria secca e priva di olio per almeno 5 s al fine di rimuovere ogni traccia di solvente. Rimuovere l'eccesso di materiale tamponando con una striscia di carta assorbente. **Non** fotopolimerizzare lo strato di adesivo.
4. Introdurre nel canale il perno radicolare, precedentemente preparato secondo le relative istruzioni d'uso del produttore, utilizzando un apposito composito autopolimerizzante o a doppia polimerizzazione per la cementazione del perno (vedere le relative istruzioni d'uso) in modo tale da ottenere un leggero eccesso di materiale.
5. Per fissare il perno radicolare e polimerizzare **Futurabond M+** applicato occlusalmente, il materiale dovrebbe essere fotopolimerizzato per 40 s.

Avvertenze/precauzioni:
- Le sostanze fenoliche (come materiali provvisori che contengono eugenolo) impediscono la corretta polimerizzazione e quindi non devono entrare in contatto con **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** contiene acidi organici, (di)metacrilati, amine (DABE) e BHT. Non utilizzare **Futurabond M+** in caso di ipersensibilità (allergia) nota a uno di questi component.
- Evitare il contatto con la mucosa orale. Il contatto con **Futurabond M+** può causare sbiancamento della mucosa orale come risultato della coagulazione delle proteine. Questo è un effetto reversibile che si risolve in pochi giorni.
- In caso di contatto degli occhi con **Futurabond M+**, sciacquare gli occhi immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
- **Futurabond M+** è fotopolimerizzabile. Perciò evitare illuminazioni eccessive durante l'applicazione.
- L'adesivo miscelato è auto- e fotopolimerizzablile e quindi deve essere utilizzato immediatamente.

Conservazione:
Chiudere il tappo di **Futurabond M+** e **Futurabond M+ Dual Cure Activator** immediatamente dopo l'uso. Conservare a temperature compresa tra 2 °C - 8 °C (**Futurabond M+**) risp. tra 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Non esporre alla luce diretta del sole o della lampada operatoria. Non utilizzare oltre la data di scadenza.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prod

GR NL DK
FI NO SE

VOCO

Futurabond M+

GR

CE 0482

Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος:
Το **Futurabond M+** είναι ένα οδοντιατρικό συγκολλητικό για χρήση με υλικά αποκατάστασης μεθακρυλικής-βάσης, υλικά ανασύστασης κολοβώματος ή υλικά συγκόλλησης. Μπορεί να τοποθετηθεί με αδροποίηση φωσφορικού οξέος (επιλεκτική αδροποίηση αδαμαντίνης ή ολική-αδροποίηση) του σκληρού οδοντικού ιστού όπως επίσης και χωρίς (αυτο-αδροποίηση).

Ενδείξεις:
[A1] Συγκολλητικό για άμεσες αποκαταστάσεις όλων των ομάδων κοιλοτήτων χρησιμοποιώντας φώτο-πολυμεριζόμενα υλικά σύνθετης ρητίνης/compomer/Ormocer® με μεθακρυλική βάση.
[A2] Συγκολλητικό για ανασυστάσεις κολοβώματος από φώτο-πολυμεριζόμενα υλικά σύνθετης ρητίνης.
[A3] Συγκολλητικό για έμμεσες αποκαταστάσεις με φώτο-πολυμεριζόμενες σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου.
[B] Ενδοστοματική επιδιόρθωση αποκαταστάσεων από σύνθετη ρητίνη, compomer ή Ormocer®, κεραμικές όψεις και ολο-κεραμικές αποκαταστάσεις χωρίς επιπλέον primer.
[Γ] Θεραπεία υπερευαίσθητων οδοντικών αυχενικών περιοχών.
[Δ] Προστατευτικό βερνίκι για αποκαταστάσεις υαλο-ιονομερούς κονίας.
[Ε1] Απόφραξη κοιλοτήτων πριν από αποκαταστάσεις αμαλγάματος.
[Ε2] Απόφραξη κοιλοτήτων και παρασκευασμάτων κολοβώματος πριν από την προσωρινή συγκόλληση των έμμεσων αποκαταστάσεων.

Σε συνδυασμό με το **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[Ζ1] Συγκολλητικό για άμεσες αυτο-πολυμεριζόμενες ή διπλά-πολυμεριζόμενες αποκαταστάσεις σύνθετης ρητίνης για όλες τις ομάδες κοιλοτήτων και για ανασυστάσεις κολοβώματος.
[Ζ2] Συγκολλητικό για έμμεσες αποκαταστάσεις χρησιμοποιώντας διπλά-πολυμεριζόμενες ή αυτο-πολυμεριζόμενες σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου.
[Η] Συγκόλληση ριζικών αξόνων με διπλά-πολυμεριζόμενες ή αυτο-πολυμεριζόμενες σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου.

Μέθοδος χρήσης:
Το **Futurabond M+** δεν διασφαλίζει μόνο έναν ασφαλή δεσμό με τον φυσικό σκληρό οδοντικό ιστό, αλλά και με τις σύνθετες ρητίνες, τα μέταλλα και τα κεραμικά.
Είναι απαραίτητη η απομόνωση του χώρου εργασίας από την υγρασία. Οποιαδήποτε επιμόλυνση της κοιλότητας ή της επιφάνειας του υλικού με αίμα ή σάλιο πρέπει να αποφεύγεται. Συνιστάται η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.
Τα παρακάτω βήματα εφαρμογής βασίζονται στις ενδείξεις (βλ. ενότητες A. - H.).
Με την χρήση φωτο-πολυμεριζόμενων υλικών, το **Futurabond M+** μπορεί να τοποθετηθεί χωρίς την προσθήκη του **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (βλ. παραγράφους [A] - [E]).
Το **Futurabond M+ Dual Cure Activator** πρέπει να προστίθεται μόνο με τη χρήση αυτο-πολυμεριζόμενων ή διπλά-πολυμεριζόμενων υλικών (βλ. παραγράφους [Z] - [H]).

[A] Άμεσες η έμμεσες αποκαταστάσεις με φώτο-πολυμεριζόμενο υλικό αποκατάστασης, υλικό ανασύστασης κολοβώματος ή σύνθετες ρητίνες συγκολλητικού τύπου

1. Προετοιμάστε την κοιλότητα και το κολόβωμα σύμφωνα με τις αρχές της τεχνικής των αποκαταστάσεων με συγκόλληση και αφαιρέστε οποιαδήποτε πλάκα ή πέτρα στην περίπτωση των μη-τερηδονισμένων κοιλοτήτων ομάδας V. Καθαρίστε με νερό. Στεγνώστε την περίσσεια του νερού με ελαφρύ ρεύμα αέρος. Μην υπερξηράνετε την οδοντίνη. Σκοπός είναι μια επιφάνεια με μεταξένια ματ εμφάνιση. Προστατεύστε τις περιοχές κοντά στον πολφό με ένα κατάλληλο ουδέτερο στρώμα με βάση το υδροξείδιο του ασβεστίου.
2. Αδροποίηση του σκληρού οδοντικού ιστού (**προαιρετικά**)
   Με την αυτο-αδροποίηση, το **Futurabond M+** επιτυγχάνει υψηλά επίπεδα δυνάμεων πρόσφυσης σε αδαμαντίνη και οδοντίνη. Προηγουμένως, αδροποίηση του σκληρού οδοντικού ιστού μπορεί προαιρετικά να διεξαχθεί. Μόνο η αδαμαντίνη που είναι **απροετοίμαστη** πρέπει πάντα να αδροποιείται στην έναρξη της διαδικασίας συγκόλλησης.
   - Αδροποιήστε τις επιφάνειες προς αδροποίηση χρησιμοποιώντας ένα οδοντικό αδροποιητικό οξύ με βάση το φωσφορικό οξύ (βλ. αντίστοιχες οδηγίες χρήσης).
   - Αναρροφήστε το αδροποιητικό οξύ, ξεπλύνετε με νερό για περίπου 20 δεύτερα. Στεγνώστε την περίσσεια υγρασίας με ελαφρύ ρεύμα αέρος. Μην υπερξηράνετε την οδοντίνη. Σκοπός είναι μια επιφάνεια με μεταξένια ματ εμφάνιση.
3. Βάλτε μία σταγόνα **Futurabond M+** σε μια παλέτα ανάμιξης.
4. Τοποθετήστε το συγκολλητικό ομοιόμορφα στις επιφάνειες της κοιλότητας και **κάνετε μασάζ** για 20 δεύτερα με ένα αναλώσιμο εργαλείο εφαρμογής.
5. Στεγνώστε το συγκολλητικό στρώμα με στεγνό αέρα ελεύθερο ελαίου για τουλάχιστον 5 δεύτερα με σκοπό να απομακρύνετε τον οποιονδήποτε διαλύτη.
6. Πολυμερίστε το συγκολλητικό στρώμα για 10 δεύτερα χρησιμοποιώντας μία εμπορικά διαθέσιμη συσκευή πολυμερισμού (LED ή φως αλογόνου με απόδοση > 500 mW/cm²).
7. Ανάλογα με τις ενδείξεις, συνεχίστε την εργασία με το επιθυμητό υλικό σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

[H] Συγκόλληση ριζικών αξόνων

1. Αναμίξτε καλά μία σταγόνα **Futurabond M+** και μία σταγόνα **Futurabond M+ Dual Cure Activator** σε μια παλέτα ανάμιξης με ένα αναλώσιμο εργαλείο εφαρμογής (π.χ. **Endo Tim**) για 3 δεύτερα.
2. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο εφαρμογής για να απλώσετε το αναμειγμένο συγκολλητικό στον προετοιμασμένο ριζικό σωλήνα και στην επιφάνεια σύγκλεισης του κολοβώματος και **κάνετε μασάζ** για 20 δεύτερα.
3. Στεγνώστε το συγκολλητικό στρώμα με στεγνό αέρα ελεύθερο ελαίου για τουλάχιστον 5 δεύτερα με σκοπό να απομακρύνετε τον οποιονδήποτε διαλύτη. Αφαιρέστε κάθε περίσσεια υλικού ταμπονάροντας με μια απορροφητική χάρτινη ταινία. **Μην** φώτο-πολυμερίσετε το συγκολλητικό στρώμα.
4. Εισάγετε τον ριζικό άξονα, ο οποίος έχει προετοιμαστεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή, μέσα στο ριζικό σωλήνα χρησιμοποιώντας μια κατάλληλη αυτό- ή διπλά- πολυμεριζόμενη σύνθετη ρητίνη για συγκόλληση αξόνων (βλ. αντίστοιχες οδηγίες χρήσης), με τέτοιον τρόπο ώστε μια μικρή περίσσεια υλικού να δημιουργηθεί.
5. Για την σταθεροποίηση του ριζικού άξονα και τον πολυμερισμό του τοποθετημένου στα σημεία σύγκλισης **Futurabond M+**, το υλικό θα πρέπει να φώτο-πολυμεριστεί για 40 δεύτερα.

Προειδοποιήσεις/προλη̱πττικά μέτρα:
- Οι φαινολικές ουσίες (π.χ. προσωρινά υλικά που περιέχουν ευγενόλη) εμποδίζουν τον πολυμερισμό και γι' αυτό δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με το **Futurabond M+**.
- Το **Futurabond M+** περιέχει οργανικά οξέα, (δι)μεθακρυλικά, αμίνες (DABE) και BHT. Το **Futurabond M+** δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις γνωστών υπερευαισθησιών (αλλεργίες) σε οποιοδήποτε από αυτά τα συστατικά.
- Αποφεύγετε την επαφή με το βλεννογόνο του στόματος. Η επαφή με **Futurabond M+** μπορεί να προκαλέσει λεύκανση του βλεννογόνου του στόματος ως αποτέλεσμα της πήξης των πρωτεϊνών. Αυτό είναι ένα αναστρέψιμο αποτέλεσμα το οποίο υποχωρεί μέσα σε λίγες μέρες.
- Σε περίπτωση επαφής του **Futurabond M+** με τα μάτια, ξεπλύνετε τα μάτια αμέσως με άφθονο νερό και αναζήτησε ιατρική συμβουλή.
- Το **Futurabond M+** είναι φωτο-πολυμεριζόμενο. Γι' αυτό το λόγο, παρακαλούμε αποφύγετε την έκθεσή του στο έντονο φως κατά την εφαρμογή.
- Το αναμειγμένο συγκολλητικό είναι αυτο-πολυμεριζόμενο και φωτο-πολυμεριζόμενο και γι' αυτό η ακόλουθη διαδικασία θα πρέπει να ξεκινήσει αμέσως μετά την ανάμιξη.

Αποθήκευση:
Κλείστε καλά το **Futurabond M+** και το **Futurabond M+ Dual Cure Activator** αμέσως μετά τη χρήση.
Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες από 2 °C μέχρι 8 °C (**Futurabond M+**) ή από 4 °C μέχρι 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**).
Μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως ή στο φως του οδοντιατρικού προβολέα.
Μη το χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης.

Τα παρασκευάσματά μας δημιουργήθηκαν για οδοντιατρική χρήση. Όσον αφορά στην εφαρμογή και χρήση των προϊόντων μας, οι πληροφορίες που δίνονται είναι βασισμένες στην πολυετή γνώση μας και δεν είναι υποχρεωτικές. Οι πληροφορίες και οι συμβουλές μας δεν αποκλείουν τη δική σας εξέταση και δοκιμή των προϊόντων ως προς την καταλληλότητα και την αποτελεσματικότητά τους. Όμως για οποιαδήποτε δοκιμή που γίνεται χωρίς τον δικό μας έλεγχο, η ευθύνη είναι αποκλειστικά του χρήστη. Φυσικά, εγγυόμαστε για την ποιότητα των παρασκευασμάτων μας σύμφωνα με τις υπάρχουσες ρυθμίσεις και ανάλογα με τους καθορισμένους γενικούς όρους πώλησης και διάθεσης.

NL Gebruiksaanwijzing

Produktomschrijving:
Futurabond M+ is een dentaal adhesief voor gebruik in combinatie met op methacrylaat gebaseerde vul-, stompopbouw- en bevestigingsmaterialen. Het kan zowel zonder fosforzuur-etsstap (Self Etch) als met fosforzuur-etsstap (selectieve glazuuretsing of Total Etch) op de hardte tandsubstantie worden toegepast.

Indicaties:
[A1] Adhesief voor directe restauraties voor alle caviteitenklassen met lichthardende composiet-/compomeer-/Ormocer®-materialen op methacrylaatbasis.
[A2] Adhesief voor de stompopbouw van lichthardende composietmaterialen.
[A3] Adhesief voor indirecte restauraties met lichthardende bevestigingscomposieten.
[B] Intra-orale reparatie van composiet-, compomeer- en Ormocer®-vullingen, keramische afdekkingen en volkeramische restauraties zonder extra primer.
[C] Behandeling van overgevoelige tandhalzen.
[D] Beschermende lak voor glasionomeercementvullingen.
[E1] Verzegeling van caviteiten voor amalgaamrestauraties.
[E2] Verzegeling van caviteiten en stomppreparaties voor de tijdelijke bevestiging van indirecte restauraties.

In combinatie met de **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhesief voor directe zelf- of duaalhardende composietrestauraties van alle caviteitenklassen en stompopbouwsoorten.
[F2] Adhesief voor indirecte restauraties met gebruik van duaal- of zelfhardende bevestigingscomposieten.
[G] Bevestiging van wortelstiften met duaal- of zelfhardende bevestigingscomposieten.

Toepassing:
Futurabond M+ zorgt voor een betrouwbare verbinding, niet alleen met de natuurlijke harde tandsubstantie maar ook met composieten, metalen en keramiek. Droogleggen van het werkveld is noodzakelijk. Elke contaminatie van de caviteit resp. het materiaaloppervlak met bloed of speeksel moet worden voorkomen. Een cofferdam wordt aanbevolen.
De verdere verwerking vindt plaats afhankelijk van de indicatie (zie paragrafen [A] - [G]).
Bij het gebruik van lichthardende materialen kan **Futurabond M+** zonder **Dual Cure Activator** worden toegepast (zie rubrieken [A] - [E]).
Bijmengen van de **Dual Cure Activator** voor **Futurabond M+** is alleen nodig bij de verwerking van zelf- of duaalhardende materialen (zie rubrieken [F] - [G]).

[A] Directe en indirecte restauraties met lichthardende vul-, stompopbouw- en bevestigingscomposieten

1. Prepareer de caviteit resp. stomp volgens de principes van de adhesieve vultechniek, resp. verwijder bij niet-carieuze klasse V-caviteiten aanslag en tandsteen. Reinig de caviteit resp. stomp met water. Blaas overtollig water met een zachte luchtstroom weg. Droog de dentine niet te sterk. Het doel is een oppervlak met een zacht glanzende uitstraling. Bescherm bereiken dichtbij de pulpa met een geschikte onderlaag op calciumhydroxidebasis.
2. Etsen van de harde tandsubstantie (**optioneel**)
   Met **Futurabond M+** wordt in de Self Etch-modus een grote hechtkracht aan tandglazuur en dentine gerealiseerd. Het voorafgaand etsen van de harde tandsubstantie kan optioneel worden uitgevoerd. Alleen **ongeprepareerd** tandglazuur moet aan het begin van het bondingproces altijd worden geëtst.
   - Ets de te etsen oppervlakken met een dentaal etsmiddel op fosforzuurbasis (zie de betreffende gebruiksaanwijzing).
   - Zuig het etsmiddel weg en spoel de oppervlakken ca. 20 s met water na. Blaas overtollig vocht met een zachte luchtstroom weg. Droog de dentine niet te sterk. Het doel is een oppervlak met een zacht glanzende uitstraling.
3. Breng een druppel **Futurabond M+** in een mengbakje aan.
4. Breng het adhesief gelijkmatig op alle caviteitoppervlakken aan en **masseer** het 20 s met een wegwerpapplicator in.
5. Blaas minimaal 5 s met droge, olievrije lucht op de adhesieflaag om oplosmiddelen te verwijderen.
6. Hard de adhesieflaag met een in de handel gebruikelijk polymerisatie-apparaat 10 s uit (LED-/halogeenlamp met een lichtvermogen van > 500 mW/cm²).
7. Verwerk het vul-, stompopbouw- of bevestigingsmateriaal overeenkomstig de betreffende gebruiksaanwijzing.

[B] Intra-orale reparatie van vullingen of restauraties
(van composiet, glaskeramiek, zirkoonoxidekeramiek, aluminiumoxidekeramiek, metaal (incl. amalgaam))

1. Ruw het te hechten oppervlak van de restauratie grondig op, zandstraal het bij voorkeur met aluminiumoxide < 50 µm, verwijder bij keramiek het glazuur 1 mm boven de rand.
2. Reinig het oppervlak grondig met een waterspray en droog het met water- en olievrije lucht.
3. Ga aansluitend direct verder met de applicatie van **Futurabond M+** (zie [A] 3. - 6.). De toepassing van een extra primer is niet nodig.
4. Voer een reparatie met lichthardend composiet uit overeenkomstig de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

[C] Behandeling van overgevoelige tandhalzen

1. Reinig de tandhals zoals gebruikelijk (bijv. met polijstpasta of door poederstralen).
2. Reinig de tandhals grondig met een waterspray en droog deze met water- en olievrije lucht. Niet te sterk drogen. Het doel is een oppervlak met een zacht glanzende uitstraling.
3. Ga aansluitend verder met de applicatie van **Futurabond M+** (zie [A] 3. - 6.).
4. De zuurstofinhibitielaag dient met een doekje of schuimstof pellet te worden verwijderd.

[D] Beschermende lak voor glasionomeercementvullingen

1. Indien voor de vormgeving een matrix is gebruikt, verwijdert u eerst de matrix.
2. Breng een druppel **Futurabond M+** in een mengbakje aan.
3. Breng **Futurabond M+** met een wegwerpapplicator op de gemodelleerde vulling aan.
4. Blaas minimaal 5 s met droge, olievrije lucht op **Futurabond M+** om oplosmiddelen te verwijderen.
5. Hard **Futurabond M+** op elk vlak van de vulling met een in de handel gebruikelijk polymerisatieapparaat 10 s uit (LED-/halogeenlamp met een lichtvermogen van > 500 mW/cm²).
6. Slijp na de volledige uitharding van de vulling de occlusie in en verzegel de geslepen plekken opnieuw met **Futurabond M+** om de vulling tegen uitdrogen te beschermen.
7. De zuurstofinhibitielaag dient met een doekje of schuimstof pellet te worden verwijderd.

[E] Verzegeling van caviteiten voor amalgaamrestauraties en voor een tijdelijke bevestiging
Aanwijzing: Verzegel caviteiten **niet** met **Futurabond M+** indien aansluitend een tijdelijke bevestiging met een op methacrylaat gebaseerd materiaal is gepland.

1. Prepareer de caviteit overeenkomstig de beoogde verdere behandeling. Reinig de caviteit met water. Blaas overtollig water met een zachte luchtstroom weg. Droog de dentine niet te sterk. Het doel is een oppervlak met een zacht glanzende uitstraling. Bescherm bereiken dichtbij de pulpa met een geschikte onderlaag op calciumhydroxidebasis.
2. Breng een druppel **Futurabond M+** in een mengbakje aan.
3. Breng **Futurabond M+** met een wegwerpapplicator op het te behandelen caviteitoppervlak aan en **masseer** het 20 s in.
4. Blaas minimaal 5 s met droge, olievrije lucht op **Futurabond M+** om oplosmiddelen te verwijderen.
5. Hard **Futurabond M+** met een in de handel gebruikelijk polymerisatie-apparaat 10 s uit (LED-/halogeenlamp met een lichtvermogen van > 500 mW/cm²).
6. Werk aansluitend al naargelang de indicatie met het gewenste materiaal overeenkomstig de bijbehorende gebruiksaanwijzing verder.

[F] Directe en indirecte restauraties met zelf- of duaalhardende vulling-, stompopbouw- en bevestigingscomposieten
Samen met de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** zorgt **Futurabond M+** voor een veilige verbinding met duaal- of zelfhardende composieten en bevestigingsmaterialen op methacrylaatbasis.

1. Prepareer de caviteit resp. stomp volgens de principes van de adhesieve vultechniek. Reinig de caviteit resp. stomp met water. Blaas overtollig water met een zachte luchtstroom weg. Droog de dentine niet te sterk. Het doel is een oppervlak met een zacht glanzende uitstraling. Bescherm bereiken dichtbij de pulpa met een geschikte onderlaag op calciumhydroxidebasis.
2. Etsen van de harde tandsubstantie (**optioneel**)
   Met **Futurabond M+** wordt in de Self Etch-modus een grote hechtkracht aan tandglazuur en dentine gerealiseerd. Het voorafgaand etsen van de harde tandsubstantie kan optioneel worden uitgevoerd. Alleen **ongeprepareerd** tandglazuur moet aan het begin van het bondingproces altijd worden geëtst (bijv. bij de bevestiging van etsbruggen).
   - Ets de te etsen oppervlakken met een dentaal etsmiddel op fosforzuurbasis (zie de betreffende gebruiksaanwijzing).
   - Zuig het etsmiddel weg en spoel de oppervlakken ca. 20 s met water na. Blaas overtollig vocht met een zachte luchtstroom weg. Droog de dentine niet te sterk. Het doel is een oppervlak met een zacht glanzende uitstraling.
3. Meng gedurende 3 s telkens een druppel **Futurabond M+** en een druppel **Futurabond M+ Dual Cure Activator** grondig in een mengbakje met een wegwerpapplicator.
4. Breng het gemengde adhesief gelijkmatig op alle caviteitoppervlakken aan en **masseer** het 20 s met de applicator in.
5. Blaas minimaal 5 s met droge, olievrije lucht op de adhesieflaag om oplosmiddelen te verwijderen.
6. Hard de adhesieflaag met een in de handel gebruikelijk polymerisatie-apparaat 10 s uit (LED-/halogeenlamp met een lichtvermogen van > 500 mW/cm²).
7. Werk al naargelang de indicatie met het gewenste materiaal overeenkomstig de bijbehorende gebruiksaanwijzing verder.

[G] Bevestiging van wortelstiften

1. Meng gedurende 3 s telkens een druppel **Futurabond M+** en een druppel **Futurabond M+ Dual Cure Activator** grondig in een mengbakje met een geschikte wegwerpapplicator (bijv. **Endo Tim**).
2. **Masseer** 20 s met de applicator het gemengde adhesief in het voorbereide wortelkanaal en op het occlusale oppervlak van de stomp.
3. Blaas minimaal 5 s met droge, olievrije lucht op de adhesieflaag om oplosmiddelen te verwijderen. Verwijder eventueel overtollig materiaal door dit weg te deppen met een goed absorberende paper point. Hard de adhesieflaag **niet** uit met licht.
4. Breng de volgens de informatie van de fabrikant voorbereide wortelstift met een geschikt zelf- of duaalhardend composiet voor de bevestiging van de stift (zie de betreffende gebruiksaanwijzing) met een licht overschot aan materiaal in het wortelkanaal in.
5. Hard het geheel voor het fixeren van de wortelstift en het uitharden van het occlusaal aangebrachte **Futurabond M+** 40 s met licht uit.

Waarschuwingen/voorzorgsmaatregelen:
- Fenolische substanties (bijv. eugenolhoudende provisorische materialen) belemmeren de polymerisatie en dienen daarom niet met **Futurabond M+** in contact te worden gebracht.
- **Futurabond M+** bevat organische zuren, (di-)methacrylaten, aminen (DABE) en BHT. Bij bekende overgevoeligheden (allergiën) voor de inhoudsstoffen in **Futurabond M+** moet van het gebruik afgezien worden.
- Vermijd contact met het mondslijmvlies. Het mondslijmvlies kan bij contact met **Futurabond M+** wegens de coagulatie van proteïnen witter worden. Hierbij gaat het om een reversibel verschijnsel, dat binnen enkele dagen langzaam verdwijnt.
- Bij oogcontact met **Futurabond M+** direct met veel water spoelen en een arts raadplegen.
- **Futurabond M+** is lichthardend. Vermijd daarom intensieve belichting tijdens de applicatie.
- Het gemengde adhesief is zelf- en lichthardend en moet daarom direct na het mengen verder worden verwerkt.

Opslag:
Sluit **Futurabond M+** en **Futurabond M+ Dual Cure Activator** na gebruik goed af. Bewaren bij 2 °C - 8 °C (**Futurabond M+**) of 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Niet blootstellen aan direct zonlicht of aan de OK-lamp.
Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.

DK Brugsanvisning

Produktbeskrivelse:
Futurabond M+ er en adhæsiv til brug med methacrylat-baserede restorative materialer, opbygnings-, eller cementeringsmaterialer. Den kan anvendes med phosphorsyre (selektiv emalje-ætsning, eller total-etch) af tandsubstansen, så vel som uden (selvætsende).

Indikationer:
[A1] Adhæsiv for direkte restaureringer af alle kavitetsklasser med brug af lyshærdende methacrylat-baserede komposit/compomer/Ormocer® materialer.
[A2] Adhæsiv for opbygninger af lyshærdende komposit-materialer.
[A3] Adhæsiv for indirekte restaureringer med lyshærdende komposit.
[B] Intraoral reparation af of komposit, compomer eller Ormocer® restaureringer, keramiske facader og fuld-keramiske restaureringer uden brug af yderligere primer.
[C] Behandling af hypersensitive tandhalse.
[D] Som beskyttende lak på glasionomer restaureringer.
[E1] Forsegling af kaviteter for brug af amalgam.
[E2] Forsegling af kaviteter og opbygninger før provisorisk cementering af indirekte restaureringer.

I en combination med **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhæsiv for direkte restaureringer af alle kavitetsklasser med selvhærdende, eller dualhærdende kompositter, samt til opbygninger.
[F2] Adhæsiv for cementering af indirekte restaureringer med brug af dual- eller selvhærdende plastcementer.
[G] Cementering af rodstifter med dual- eller selvhærdende plastcementer.

Anvendelse:
Futurabond M+ sikrer ikke blot god binding til tandsubstansen, men også til kompositter, metaller og keramik. Det er nødvendigt at isolere operations-området imod fugt. Enhver kontaminering af kaviteten eller materialeoverfladen med blod eller spyt skal undgås. Til dette formål anbefales kofferdam.
De efterfølgende trin af application afhænger af indikationen (se punkterne [A] - [G]).
Ved brug af lyshærdende materialer kan **Futurabond M+** anvendes, uden yderligere brug af **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (se beskrivelsen [A] - [E]).
Futurabond M+ Dual Cure Activator skal kun anvendes når der arbejdes med selvhærdende, eller dual-hærdende materialer (se beskrivelsen [F] - [G]).

[A] Direkte eller indirekte restaureringer med lyshærdende kompositter, opbygningsmaterialer eller plastcementer

1. Forbered kaviteten ifølge principperne for adhæsiv restaureringsteknik og fjern al plak, eller tandsten i tilfælde af caries-fri klasse V kaviteter. Rens med vand. Blæs overskydende vand væk med let oliefri luft. Undgå at udtørre dentinen helt. Den optimale overflade har et silkemat udseende. Beskyt områder tæt på pulpa med passende kavitets-liner baseret på calcium hydroxid.
2. Ætsning af tandsubstans (**valgfrit**)
   Som selvætsende bonding opnår **Futurabond M+** høje niveauer af adhæsiv styrke på både emalje og dentin. Forugående ætsning af tandsubstansen er også en valgfri mulighed. Kun i tilfælde med **uslebet** emalje bør der altid ætses i begyndelsen af bondingprocessen.
   - Æts overfladen som ønskes ætset med en dental-syre baseret på phosphor syre (jf gældende brugsanvisning).
   - Fjern syren med sug og rens med vand i ca. 20 sekunder. Tør overskydende fugt med let oliefri luft. Undgå udtørring af dentinen. Den optimale overflade har et silkemat udseende.
3. Påfør en dråbe **Futurabond M+** på en blande-blok.
4. Applicer adhæsiven jævnt på overfladen af kaviteten og **masser den ind** i 20 sekunder, med en engangs-applikator.
5. Tør adhæsiven med tør, oliefri luft i mindst 5 sekunder for at fjerne alle opløsningsmidler.
6. Hærd det adhæsive lag i 10 sekunder med en egnet hærdelampe (LED eller halogenlys med et output på > 500 mW/cm²).
7. Påfør restaurerings-, opbygnings-, eller cementeringsmaterialet i overensstemmelse med de respektive materialers brugsanvisning.

[B] Intraoral reparation af fyldninger eller restaureringer
(af komposit, keramik, zirconiumoxid, aluminiumoxid, eller metal (inkl. amalgam))

1. Rens grundigt overfladen på restaureringen hvor adhæsiven skal påføres og sandblæs denne, helst med aluminiumoxid < 50 µm. I tilfælde med keramik, fjern glaceringen 1 mm yderligere.
2. Rens grundigt med vand og tør med oliefri luft.
3. Fortsæt straks med påføring af **Futurabond M+** (se [A] 3. - 6.). Brug af yderligere primer er ikke nødvendigt.
4. Udfør reparationen med en lyshærdende komposit og følg producentens brugsanvisning.

[C] Behandling af hypersensitive tandhalse

1. Rens tandhalsen på sædvanlig vis (f.eks med polérpasta, eller air-flow).
2. Skyl grundigt med vand og tør hereafter med oliefri luft. Udgå at udtørre helt. Den optimale overflade har et silkemat udseende.
3. Herefter, fortsæt med applicering af, **Futurabond M+** (se [A] 3. - 6.).
4. Ilt-inhibitionslaget bør fjernes med stof, eller skum-pellet.

[D] Beskyttende lakering glasionomer-cement restaureringer

1. Hvis en matrice blev anvendt under udformning af restaureringen, skal denne fjernes først.
2. Placer en dråbe **Futurabond M+** på en blandeblok.
3. Applicer **Futurabond M+** på den færdige fyldning med en engangs-applikator.
4. Tør **Futurabond M+** med tør, oliefri luft i mindst 5 sekunder for at fjerne evt opløsningsmidler.
5. Hærd **Futurabond M+** på alle restaureringens overflader med en passende hærdelampe i 10 sekunder (LED eller halogen-lys med et output på > 500 mW/cm²).
6. Når restaureringen er komplet hærdet, slibes okklusionen til og forsegles endnu engang med **Futurabond M+** for at undgå udtørring af restaureringen.
7. Ilt-inhibitionslaget bør fjernes med stof, eller skumpellet.

[E] Forsegling af kaviteter før amalgamfyldninger, eller provisorisk cementering
Vigtigt: **Brug ikke Futurabond M+** til forsegling før provisorisk cementering, hvis den provisoriske cement er methacrylat-baseret.

1. Forbered kaviteten til den planlagte behandling. Skyl med vand. Fjern overskydende vand med let luftstrøm. Undgå at overtørre dentinen. Den optimale overflade har et silkemat udseende. Beskyt områder i nærheden af pulpa med en passende calciumhydroxidbaseret liner.
2. Placer en dråbe **Futurabond M+** på en blandeblok.
3. Applicer **Futurabond M+** på overfladen af kaviteten og **masser den ind** i 20 sekunder, med en engangs-applikator.
4. Tør **Futurabond M+** med tør, oliefri luft i mindst 5 sekunder, for at fjerne opløsningsmidler.
5. Hærd **Futurabond M+** med en professional hærdelampe i 10 sekunder (LED eller halogenlys med et output på > 500 mW/cm²).
6. Alt efter indikation, fortsættes arbejdet med det valgte materiale, i overensstemmelse med producentens brugsanvisning.

[F] Direkte eller indirekte restaureringer med selv- eller dual-hærdende restorativer, opbygningsmaterialer, eller plastcementer
I kombination med **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** skaber en stærk binding til dual-hærdende og selvhærdende methacrylat-baserede kompositter og cementer.

1. Forbered kaviteten efter de gældende principper for adhæsiv restaureringsteknik. Skyl med vand. Fjern overskydende vand med en let luftstrøm. Undgå at overtørre dentinen. Den optimale overflade har et silkemat udseende. Beskyt områder i nærheden af pulpa med en passende calciumhydroxidbaseret liner.
2. Ætsning af tandsubstansen (**valgfrit**)
   Som selvætsende bonding, opnår **Futurabond M+** høje bindingstyrker på både dentin og emalje. Forudgående ætsning af tandsubstansen kan udføres hvis det ønskes, men er dog valgfrit. Kun i tilfælde med **uslebet** emalje bør der altid ætses i begyndelsen af bondingprocessen (f.eks. ved cementering af Maryland-broer).
   - Æts de ønskede overflader med en phosphorsyregel (følg den gældende brugsanvisning).
   - Fjern syregelen med suget og skyl med vand i ca. 20 sekunder. Fjern overskydende væske en let luftstrøm. Undgå at overtørre dentinen. Den optimale overflade har et silkemat udseende.
3. Bland en dråbe **Futurabond M+** og en dråbe **Futurabond M+ Dual Cure Activator** på en blandeblok med en engangs-applikator i 3 sekunder.
4. Applicer den blandede adhæsiv jævnt på kavitetens overflade og **masser den ind** i 20 sekunder med en engangs-applikator.
5. Tør adhæsiven med tør, oliefri luft i mindst 5 sekunder for at fjerne alle opløsningsmidler.
6. Hærd det adhæsive lag i 10 sekunder med en egnet hærdelampe (LED eller halogenlys med et output på > 500 mW/cm²).
7. Alt efter indikation, fortsæt arbejdet med det valgte materiale og følg den gældende brugsanvisning.

[G] Cementering af rodstifter

1. Bland grundigt en dråbe **Futurabond M+** og en dråbe **Futurabond M+ Dual Cure Activator** på en blandeblok med en passende engangs-applikator (feks **Endo Tim**) i 3 sekunder.
2. Brug applikatoren til at påføre den blandede adhæsiv i den forberedte rodkanal og på de okklusale overflader og **masser den ind** i 20 sekunder.
3. Tør det adhæsive lag med tør, oliefri luft i mindst 5 sekunder for at fjerne eventuelle opløsningsmidler. Fjern overskydende materiale med en absorberende papirstrip, eller paperpoint. **Lyshærd ikke** det adhæsive lag.
4. Cementer stiften, som er forberedt i overensstemmelse med producentens brugsanvisning, i rodkanalen med en passende selv- eller dual-hærdende komposit til stiftcementering (følg den gældende brugsanvisning) på en sådan måde, at der er en smule overskydende materiale.
5. For at fiksere rodstiften og hærde det okklusalt påførte **Futurabond M+**, bør materialet hærdes i 40 sekunder.

Advarsler og forebyggelse:
- Phenoliske substanser (f.eks. provisoriske materialer indeholdende eugenol) påvirker hærdning må derfor ikke komme i kontakt **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** indeholder organiske syrer, (di)methacrylater, aminer (DABE) og BHT. **Futurabond M+** bør ikke bruges i tilfælde af kendt hypersensitivitet (allergi) mod materialets ingridienser.
- Undgå kontakt med slimhinden. Kontakt med **Futurabond M+** kan medføre blegning som et resultat af coagulering af proteiner. Dette er en midlertidig effekt, som forsvinder efter et par dage.
- I tilfælde af øjenkontakt med **Futurabond M+**, skyl omgående grundigt med rigelige mængder vand og søg læge.
- **Futurabond M+** er lyshærdende. Undgå derfor stærkt lys under applikation.
- Den blandede adhæsiv er selvhærdende og lyshærdende. Det fortsatte arbejde må derfor udføres umiddelbart efter blanding.

Opbevaring:
Luk **Futurabond M+** og **Futurabond M+ Dual Cure Activator** tæt til, straks efter brug. Opbevares ved 2 °C til 8 °C for (**Futurabond M+**) og ved 4 °C til 23 °C for (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Undgå direkte solskin eller operationslys. Bør ikke bruges efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

FI

Käyttöohjeet

Tuotekuvaus:
Futurabond M+ on hammaslääketieteessä käytettävä sidoasaine, tarkoitettu käytettäväksi metakrylaattipohjaisiin täytteisiin, pilareihin tai materiaalien kiinnitykseen. Sitä voidaan käyttää yhdistelmämuovia, kompomeeria (valikoitaessa kiille-etsaus tai total-etch) hampaan kovakudos sekä ilman etsausta (itse-etsaava).

Indikaatiot:
[A1] Sidosaine suoriin restoraatioihin kaikkiin kaviteettiluokkiin käyttäen valokovetteista metakrylaattipohjaista yhdistelmämuovia/kompomeeria/Ormocer®ia.
[A2] Sidosaine valokovetteisiin yhdistelmämuovimateriaaliaaleista valmistettuihin pilareihin.
[A3] Sidosaine epäsuoriin restoraatioihin valokovetteisten kiinnitysmuovien kanssa.
[B] Yhdistelmämuovin, kompomeerin tai Ormocer® täytteiden, keraamisten laminaattien ja kokokeraamisten restoraatioiden suun sisäiseen korjaamiseen ilman erillistä esikäsittelyainetta.
[C] Ylherkkien hammaskaulojen käsittelyihin.
[D] Suojalakaksi lasi-ionomeerisementtitäytteisiin.
[E1] Kaviteettien pinnoittamiseen ennen amalgaamitäytteitä.
[E2] Kaviteettien ja pilareiden pinnoittamiseen ennen epäsuorien täytteiden väliaikaista kiinnittämistä.

Yhdessä **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator**in) kanssa:
[F1] Adheesiivi suoriin itsestään kovettuviin tai kaksoiskovetteisiin yhdistelmämuovitäytteisiin kaikkiin kaviteettiluokkiin ja pilareihin.
[F2] Adheesiivi epäsuoriin restoraatioihin käyttäen kaksois- tai itsestään kovettuvia kiinnitysmuoveja.
[G] Kiinnittämään juurikanavanastojoa kaksoiskovetteisilla tai itsestään kovettuvilla yhdistelmämuoveilla.

Käyttötapa:
Futurabond M+ ei ainoastaan takaa varmaa sidosta luonnolliseen hampaan kovakudokseen, vaan myös yhdistelmämuoveihin, metalleihin ja keramiikkaan. On tarpeen eristää käsiteltävä alue kosteudelta. Kaviteetin tai materiaalin pinnan kontaminoituminen verellä tai syljellä tulee estää. Kofferdamkumin käyttö on suositeltavaa.
Applikoinnin myöhemmät vaiheet riippuvat käyttöalueista (ks.kohdat [A] - [G]).
Käytettäessä valokovetteisia materiaaleja, **Futurabond M+** voidaan käyttää ilman **Dual Cure Activator** (ks. vaiheet (A) - (E). **Futurabond M+ Dual Cure Activator** tarvitsee käyttää vain silloin, kun työskennellään itsestään kovettuvien tai kaksoiskovetteisten materiaalien kanssa (ks. vaiheet (F) - (G).

[A] Suorat tai epäsuorat restoraatiot valokovetteisella täyteaineella, pilari- tai kiinnitysmuovilla
1. Preparoi kaviteetti ja pilari noudattaen adhesiivi restaurointiteknii kkaa ja poista plakki tai hammaskivi kariesvapailta luokan V kaviteeteista. Puhdista vedellä. Poista ylimääräinen kosteus ilmapuustaimella. Älä ylikuivaa dentiiniä. Tavoitteena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta. Pulpan läheisyydessä olevat alueet tulisi suojata tarkoitukseen soveltuvalla kalsiumhydroksidipohjaisella linerilla.
2. Hampaan kovakudoksen etsaaminen (**valinnainen**)
Itse-etsavassa tilassa, **Futurabond M+** saavuttaa korkean sidoslujuuden kiitteeseen ja dentiiniin. Valinnaisesti hampaan kovakudos voidaan etsata. Ainoastaan **preparoimaton** kiille täytyy aina etsata sidostusvaiheen alussa.
   - Etsaa etsattavat pinnat käytäen hammaslääketieteen fosforihappopohjaista (ks. sovellettavaa käyttöohjetta).
   - Ime happoetsausaine, huuhtele vedellä noin 20 sekunnin ajan. Kuivaa ylimääräinen kosteus heikolla ilmavirralla puustaimella. Älä ylikuivaa dentiiniä. Tavoitteena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta.
3. Laita yksi tippa **Futurabond M+** sekoituslehtiölle.
4. Applikoi adheesiivi tasaisesti **hieroen** sitä kaviteetin pinnoille 20 sekunnin ajan kertakäyttöisellä viejällä.
5. Kuivaa adheesiivikerros kuivalla, öljyttömällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet.
6. Koveta adheesiivikerrosta 10 sekunnin ajan kaupallisesti saatavalla polymerisaatiolaitetella. (LED tai halogeenivalo tehon ollessa > 500 mW/cm^2).
7. Lisää täyte, pilari tai kiinnitysmateriaali vastaavien käyttöohjeiden mukaisesti.

[B] Täytteiden tai restoraatioiden suunsisäinen korjaus
(valmistettu yhdistelmämuovista, lasikeramiasta, zirkoniumoksidi keramiasta, alumiinioksidi keramiasta, metallista (mukaan lukien amalgaami))
1. Karhenna restoraation pintaa, johon adhesiivi tullaan lisäämään ja hiekkapuhalla sitä mieluummin alumiinioksidin kanssa < 50 µm. Keramiikka tapauksissa, poista lakka 1 mm verran yli marginaalin.
2. Puhdista perusteellisesti vesisprayllä ja kuivaa kuivalla ja öljyttömällä ilmalla.
3. Tämän jälkeen jatka **Futurabond M+** applikoinnilla välittömästi (ks. [A] 3. - 6.). Muun lisä primerin käyttö ei ole tarpeen.
4. Suorita korjaus käyttäen valokovetteista yhdistelmämuovia valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti.

[C] Yliherkkien hammaskaulojen käsittely
1. Puhdista hampaan kaula tavalliseen tapaan (esim. kiillotustahnalla tai käyttäen jauhesuihkua).
2. Puhdista huolellisesti vesisprayllä ja kuivaa kuivalla ja öljyttömällä ilmalla. Älä ylikuivaa. Tavoitteena on, että pinta näyttää silkkimäisen matalta.
3. Jälkeenpäin, jatka **Futurabond M+**n applikointia (ks. [A] 3. - 6.).
4. Happi-inhibitiokerros pitäisi poistaa käyttäen kangas- tai vaahtopellettiä.

[D] Suojalakaksi lasi-ionomeerisementtitäytteisiin
1. Mikäli on käytetty matriisia muotoilun helpottamiseksi, niin poista matriisi ensin.
2. Laita yksi tippa **Futurabond M+** sekoituslehtiölle.
3. Applikoi **Futurabond M+** muotoillulle täytteelle kertakäyttöisellä viejällä.
4. Kuivaa **Futurabond M+** pois kuivalla, öljyttömällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet.
5. Koveta **Futurabond M+** restoraation joka pinnalta käyttäen kaupallisesti saatavaa polymerisaatiolaitetta 10 sekunnin ajan (LED tai valo, minkä teho on > 500 mW/cm^2).
6. Kun restoraatio on täysin kovettunut, hio purenta ja pinnoita hiotut alueet vielä kerran **Futurabond M+** lla estääksesi restoraation kuivuminen.
7. Happi-inhibitiokerros pitäisi poistaa käyttäen kangas- tai vaahtopellettiä.

[E] Kaviteettien pinnoittaminen ennen amalgaamitäytteitä tai ennen väliaikaista kiinnittämistä
Huom: **Älä** pinnoita kaviteetteja **Futurabond M+** lla mikäli väliaikaisena kiinnitysmateriaalina on suunniteltu käyttää metakrylaattipohjaista materiaalia.
1. Preparoi kaviteetti suunniteltua jatkokäsittelyä varten. Puhdista vedellä. Kuivaa ylimääräinen vesi pois kevyellä ilman paineella. Älä ylikuivaa dentiiniä. Tavoitteena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta. Pulpan läheisyydessä olevat alueet tulisi suojata tarkoitukseen soveltuvalla kalsiumhydroksidipohjaisella linerilla.
2. Laita yksi tippa **Futurabond M+** sekoituslehtiölle.
3. Applikoi **hieroen Futurabond M+** kaviteetin pinnalle kertakäyttöisellä viejällä 20 sekunnin ajan.
4. Kuivaa **Futurabond M+** kuivalla, öljyttömällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet.
5. Koveta **Futurabond M+** restoraation joka pinnalta käyttäen kaupallisesti saatavaa polymerisaatiolaitetta 10 sekunnin ajan (LED tai valo, minkä teho on > 500 mW/cm^2).
6. Käyttöalueesta riippuen, jatka työskentelyä halutun materiaalin kanssa jälkeenpäin vastaavien käyttöohjeiden mukaisesti.

[F] Suorat tai epäsuorat restoraatiot itsestään kovettuvalla tai kaksoiskovetteisella täyteaineella, pilari- tai kiinnitysmuoveilla
Yhdessä **Futurabond M+ Dual Cure Activator**in kanssa kanssa, **Futurabond M+** saa aikaan vahvan sidoksen kaksoiskovetteisen ja itsestään kovettuvan metakrylaattipohjaisen yhdistelmämuovin ja kiinnitysmateriaalin välille.
1. Preparoi kaviteetti tai pilari adhesiivi restaurointiteknii kan mukaisesti.
Puhdista vedellä. Kuivaa ylimääräinen vesi pois heikolla ilmavirralla. Älä ylikuivaa dentiiniä. Tavoitteena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta. Pulpan läheisyydessä olevat alueet tulisi suojata tarkoitukseen soveltuvalla kalsiumhydroksidipohjaisella linerilla.
2. Hampaan kovakudoksen etsaaminen (**valinnainen**)
Itse-etsaavassa tilassa, **Futurabond M+** saavuttaa korkean sidoslujuuden kiitteeseen ja dentiiniin. Valinnaisesti hampaan kovakudos voidaan etsata. Ainoastaan **preparoimaton** kiille täytyy aina etsata sidostusvaiheen alussa.
   - Etsaa etsattavat pinnat käytäen hammaslääketieteen fosforihappopohjaista (ks. sovellettavaa käyttöohjetta).
   - Ime happoetsausaine, huuhtele vedellä noin 20 sekunnin ajan. Kuivaa ylimääräinen kosteus heikolla ilmavirralla puustaimella. Älä ylikuivaa dentiiniä. Tavoitteena on, että pinta näyttäisi silkkimäisen matalta.
3. Laita yksi tippa **Futurabond M+** sekoituslehtiölle.
4. Applikoi adheesiivi tasaisesti **hieroen** sitä kaviteetin pinnoille 20 sekunnin ajan kertakäyttöisellä viejällä.
5. Kuivaa adheesiivikerros kuivalla, öljyttömällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet.
6. Koveta adheesiivikerrosta 10 sekunnin ajan kaupallisesti saatavalla polymerisaatiolaitetella. (LED tai halogeenivalo tehon ollessa > 500 mW/cm^2).
7. Lisää täyte, pilari tai kiinnitysmateriaali vastaavien käyttöohjeiden mukaisesti.

[G] Juurikanavanastojen kiinnittäminen
1. Sekoita perusteellisesti yksi tippa **Futurabond M+** ja yksi tippa **Futurabond M+ Dual Cure Activator** sekoituslehtiölä tarkoitukseen soveltuvalla kertakäyttöisellä viejällä (esim. **Endo Tim**) kolmen sekunnin ajan.
2. Käytä viejää applikoidessasi sekoittetua adhesiivia preparoituun juurikanavaan ja pilarin okklusaalipinnalle ja **hiero** sitä pintaan 20 sekunnin ajan.
3. Kuivaa adheesiivikerros kuivalla, öljyttömällä ilmalla vähintään 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki liuottimet. Poista kaikki ylimääräinen materiaali taputtelemalla imevällä paperistripsillä. **Älä** valokoveta adheesiivikerrosta.
4. Käytä juurikanavanastaa, joka on valmisteltu valmistajan ohjeiden mukaisesti, juurikanavaan käyttäen sopivaa itse-tai kaksoiskovetteista yhdistelmämuovia nastan kiinnittämiseen (ks.sovellettavaa käyttöohjetta) siten, että jää pieni ylimäärä materiaalia.
5. Korjataksesen juurikanavanastan ja kovettaakseen okklusaalisesti applikoidun **Futurabond M+**n, materiaali pitäisi valokovettaa 40 sekunnin ajan.

Varoitukset/varotoimenpiteet:
- Fenolipitoiset aineet (esim. eugenolia sisältävät väliaikaiset materiaalit) häiritsevät kovettumista ja siksi ne eivät saa olla kosketuksissaa **Futurabond M+**n kanssa.
- **Futurabond M+** sisältää orgaanisia happoja, (di)metakrylaatteja, amiineja (DABE) ja BHTtä. **Futurabond M+** ei pitäisi käyttää mikäli on todettuja ylherkkyyksiä (allergioita) kyseisille ainesoille.
- Vältä kosketusta suun limakalvon kanssa. **Futurabond M+**n kontakti suun limakalvoon saattaa aiheuttaa vaaleita värimuutoksia, jotka johtuvat proteiinien hyytymisestä. Tilanne palautuu ennalleen muutamassa päivässä.
- Mikäli **Futurabond M+** joutuu silmiin, huuhtele silmät heti runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- **Futurabond M+** on valokovetteinen. Siksi vältä sen altistumista voimakkaalle valolle applikoinnin aikana.
- Sekoitettu adhesiivi on itsestään kovettuvaa ja valokovetteista, joten seuraavat työvaiheet täytyy tehdä välittömästi sekoittamisen jälkeen.

Säilytys:
Sulje tiiviisti **Futurabond M+** ja **Futurabond M+ Dual Cure Activator** pullot välittömästi niiden käytön jälkeen. Säilytä 2 °C - 8 °C lämpötilassa (**Futurabond M+**) tai 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Älä altista suoralle auringanvalolle tai työskentelyvalolle. Älä käytä viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Tuotteemme on kehitetty hammaslääkäntäkäyttöön. Toimittamiemme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme olleiden parhaiden tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvot eivät vapauta käyttäjää arvioimasta toimittamiemme tuotteiden soveltuvuutta aiottuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamiemme tuotteiden käyttöä, käyttäjä on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleistön sopimusehtojen mukaisuuden.

NO

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse:
Futurabond M+ er et dentalt adhesiv til bruk på methakrylat-baserte fyllingsmaterialer, konusoppbyggings- eller sementerings materialer. Det kan appliseres med fosfor etsing (selektiv emalje etsing eller total etsing) på det harde dentale vevet, eller uten (selv-etsing).

Indications:
[A1] Adhesiv for direkte fyllinger i alle kavitetsklasser ved bruk av lysherdende kompositt/kompomér/Ormocer® materialer på en methakrylat base.
[A2] Adhesiv for konusoppbygginger laget av lysherdende kompositt materialer.
[A3] Adhesiv for indirekte fyllinger og fyllinger med lysherdende sementeringskompositt.
[B] Intraoral reparasjon av kompositt/kompomér/Ormocer® fyllinger, porselens fasetter og hel-keramiske restaureringer uten en tilleggsprimer.
[C] Behandling av hypersensitive tannhalser.
[D] Beskyttende varnish for glassionomer sement fyllinger.
[E1] Forsegling av kaviteter med tidligere amalgam fyllinger
[E2] Forsegling av kaviteter og konus preparasjon av tidligere midlertidig sementerte indirekte fyllinger.

I kombinasjon med **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhesiv for direkte selv-etsende eller dual-herdende kompositt fyllinger i alle kavitetsklasser og til konusoppbygginger.
[F2] Adhesiv for indirekte fyllinger ved bruk av dual-herdende eller selv-etsende sementerings kompositter.
[G] Sementering av rotstifter med dualherdende eller selvherdende sementerings kompositter.

Bruksmetode:
Futurabond M+ sikrer en varig bonding mot det naturlig harde dentale vevet, og også til kompositter, metall og porselen. Det er nødvendig å isolere behandlingsområdet mot fuktighet. All kontaminering av kaviteten eller materialflaten med blod eller saliva må unngås. Bruk av kofferdam anbefales.
De etterfølgende steg i applikasjonen avhenger av indikasjonen (se avsnitt [A] - [G]).
Ved bruk av lysherdende sementeringsmaterialer kan **Futurabond M+** appliseres uten å bruke **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (se avsnittene (A) - (E)). **Futurabond M+ Dual Cure Activator** skal kun benyttes når det brukes kjemisk herdende, eller dualherdende materialer (se avsnittene (F) - (G)).

[A] Direkte eller indirekte fyllinger med lysherdende fyllingsmateriale, konusoppbyggings- eller sementerings kompositter
1. Preparer kaviteten og konusen i henhold til prinsipper for adhesiv fyllingsteknikk, og fjern all plakk eller tannstein i tilfeller av kaviteter i klasse V uten karies. Rengjør med vann. Tørregg lett med luft. Dentinet skal ikke tørrlegges for mye. Overflaten skal ha være lett glinsende og silkematt fremtreden.
Beskytt områder nær pulpa med en egnet kavitetsforing basert på kalsiumhydroksid.
2. Etsing av emaljen (**valgfritt**)
Ved selvetsing oppnår **Futurabond M+** et høyt nivå adhesiv styrke på emalje og dentin. Etsing på forhånd av det dentale harde vevet kan valgfritt utføres. Bare **upreparert** emalje må etses i starten av bonding prosessen.
   - En dental etsegel eller etsevæske basert på fosforsyre brukes for å etse flatene som skal etses (se vedlagte bruksanvisning).
   - Sug opp etsegelen og skyll med vann i ca 20 sek. Tørk overflødig fuktighet med en lett luftstrøm. Dentinet skal ikke tørrlegges helt. Overflaten skal være lett glinsende og silkematt.
3. Ha en dråpe **Futurabond M+** på en blandeblokk.
4. Applisér adhesivet jevnt på kavitetens overflate og **gni det inn** i 20 sek med en applikator.
5. Tørk adhesivlaget med tørr, oljefri luft i minst 5 sek for å fjerne eventuelle væsker.
6. Adhesivlaget lysherdes i 10 sek ved å bruke en vanlig herdelampe (LED eller halogen lys med en styrke på > 500 mW/cm^2).
7. Appliser fyllingsmaterialet, konusoppbyggings- eller sementeringsmaterialet i henhold til de respektive bruksanvisninger.

[B] Intraoral reparasjon av fyllinger eller restaureringer
(laget av kompositt, porselen, zirconium oksid ceramic, aluminium oksid ceramic, metall (inkl. amalgam))
1. Gjør overflaten på restaureringen der adhesive skal appliseres ru og sandblås den, fortrinnsvis med aluminiumoksid < 50 µm. I tilfeller med porselen fjernes overflaten 1 mm under marginen.
2. Rengjør grundig med vann spray og tørregg med fuktighets- og oljefri luft.
3. Fortsett umiddelbart med applikasjonen av **Futurabond M+** (se [A] 3. - 6.). Bruk av en primer i tillegg er ikke nødvendig.
4. Fullfør reparasjonen ved å bruke lysherdende kompositt i henhold til produsentens bruksanvisning.

[C] Behandling av hypersensitive tannhalser
1. Rengjør tannhalsene på vanlig måte (f.eks med polerpasta eller ved bruk av airflow).
2. Rengjør grundig med vannspray og tørregg med fuktighets- og oljefri luft. Overflaten skal være lett glinsende og silkematt.
3. Fortsett deretter med å applisere **Futurabond M+** (se [A] 3. - 6.).
4. Oksygen inhibisjonslaget fjernes ved å bruke en klut eller skumpellet.

[D] Beskyttende varnish for glassionomersement fyllinger
1. Dersom en matrise brukes for å forme fyllingen, fjernes denne først.
2. Ha en dråpe **Futurabond M+** på en blandeblokk.
3. Appliser **Futurabond M+** på den modellerte fyllingen med en applikator.
4. Tørrlegg **Futurabond M+** med tørr, oljefri luft i minst 5 sek for å fjerne all væske.
5. **Futurabond M+** lysherdes på alle flater ved bruk av en vanlig herdelampe i 10 sek (LED eller lys med en lysstyrke > 500 mW/cm^2).
6. Etter at fyllingen er ferdig herdet prepareres okklusjonen og området forsegles enda en gang ved å bruke **Futurabond M+** for å hindre uttørking av fyllingen.
7. Fjern deretter oksygen inhibasjons laget ved bruk av en skumpellet.

[E] Forsegling av kaviteter med tidligere amalgam fyllinger eller tidligere midlertidige fyllinger
Note: Kaviteter **skal ikke** forsegles med **Futurabond M+** dersom det er planlagt etterfølgende midlertidig sementering med methakrylat-basert materiale.
1. Preparer kaviteten i forhold til etterfølgende planlagt behandling. Rengjør med vann. Tørk av overflødig vann med en lett luftstrøm. Dentinet skal ikke tørrlegges for mye. Målet er en overflate med en silkematt opptreden. Områder nær pulpa beskyttes med en egnet kavitetsliner basert på kalsiumhydroksid.
2. Ha en dråpe **Futurabond M+** på en blandeblokk.
3. Applisér adhesivet jevnt på kavitetens overflate og **gni det inn** i 20 sek med en applicator.
4. Tørregg **Futurabond M+** med tørr, oljefri luft i minst 5 sek for å fjerne overflødig væske.
5. **Futurabond M+** lysherdes på alle flater ved bruk av en tilgjengelig herdelampe i 10 sek (LED eller lys med en lysstyrke > 500 mW/cm^2).
6. Anhengig av indikasjonen fortsett deretter arbeidet med det ønskede materialet i henhold til de medfølgende bruksanvisninger.

[F] Direkte eller indirekte restaurering med selv- eller dualherdende fyllingsmateriale, konusoppbyggings eller sementeringskompositter
I kombinasjon med **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, gir **Futurabond M+** en sterk bonding mot dualherdende eller kjemisk herdende methakrylatbaserte kompositter og sementerings materialer.
1. Preparér kaviteten i henhold til prinsippene for adhesive fyllingsteknikk. Rengjør med vann. Tørk av overflødig vann med en lett luftstrøm. Dentinet skal ikke tørrlegges for mye. Målet er en overflate med en silkematt opptreden. Områder nær pulpa beskyttes med en egnet kavitetsliner basert på kalsiumhydroksid.
2. Etsing av emaljen (**valgfritt**)
Ved selv-etsing oppnår **Futurabond M+** et høyt nivå adhesiv styrke på emalje og dentin. Etsing på forhånd av emaljen kan valgfritt utføres. Bare **upreparert** emalje må etses i starten av bonding prosessen (f.eks ved sementering av Maryland-broer).
   - En dental etsegel eller etsevæske basert på fosforsyre brukes for å etse flatene som skal etses (se vedlagte bruksanvisning).
   - Sug opp etsegelen og skyll med vann i ca 20 sek. Tørk overflødig fuktighet med en lett luftstrøm. Dentinet skal ikke tørrlegges helt. Overflaten skal være lett glinsende og silkematt.
3. Bland en dråpe **Futurabond M+** og en dråpe **Futurabond M+ Dual Cure Activator** på en blandeblokk med en aktivator i 3 sek.
4. Applisér adhesivet jevnt på kavitetens overflate og **gni det inn** i 20 sek med en applikator.
5. Tørk adhesivlaget med tørr, oljefri luft i minst 5 sek for å fjerne eventuelle væsker.
6. Adhesivlaget lysherdes i 10 sek ved å bruke en vanlig herdelampe (LED eller halogen lys med en styrke på > 500 mW/cm^2).
7. Appliser adhesivet jevnt på kavitetens overflate og **gni det inn** i 20 sek med en applikator.
8. Tørregg **Futurabond M+** med tørr, oljefri luft i minst 5 sek for å fjerne overflødig væske.
9. **Futurabond M+** lysherdes på alle flater ved bruk av en tilgjengelig herdelampe i 10 sek (LED eller lys med en lysstyrke > 500 mW/cm^2).
10. Anhengig av indikasjonen fortsett deretter arbeidet med det ønskede materialet i henhold til de medfølgende bruksanvisninger.

[G] Sementering av rotkanalstifter
1. Bland en dråpe **Futurabond M+** og en dråpe **Futurabond M+ Dual Cure Activator** på en blandeblokk med en aktivator (f.eks **Endo Tim** i 3 sek.
2. Bruk applikatoren for å applisere det blandede adhesivet inn i den preparerte kanalen og til den preparerte okklusale flatten på konusen og **gni det inn** i 20 sek.
3. Tørk av adhesivlaget med tørr, oljefri luft i minst 5 sek for å fjerne all væske. Fjern alt overflodig materiale ved trykking med en papirstrips. Adhesivlaget **skal ikke** lysherdes.
4. Plassér rotstiften, som er ferdig preparert i henhold til produsentens bruksanvisning på plass i rotkanalen ved å bruke en egnet selv,- eller dualherdende kompositt for sementering av rotstifter (se vedlagte bruksanvisning) på en slik måte at man oppnår noe overflødig materiale.
5. For å fiksere rotstiften og herde den oklusalt appliserte **Futurabond M+**, skal materialet lysherdes i 40 sek.

Advarsler/forhåndsregler:
- Fenolsubstanser (f.eks midlertidig materiale som inneholder eugenol) påvirker herdingen og skal derfor ikke komme i kontakt med **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** inneholder organisk syre, (di)methakrylater, aminer (DABE) og BHT. **Futurabond M+** bør ikke brukes i tilfeller med kjente allergier mot noen av materialets ingredienser.
- Unngå kontakt med munnhulen. Kontakt med **Futurabond M+** kan forårsake at den orale slimhinnen blir hvit som et resultat av koagulering av proteiner. Dette er en reversibel effekt og vil bli borte etter noen få dager.
- I tilfeller hvor **Futurabond M+** kommer i kontakt med øyne, spyles umiddelbart med mye vann, hvoretter medisinsk hjelp oppsøkes.
- **Futurabond M+** er lysherdende. Unngå derfor eksponering mot sterkt lys under applikasjon.
- Det blandede adhesive er kjemisk herdende og lysherdende og videre behandling må derfor finne sted umiddelbart etter blanding.

Lagring:
Lukk godt **Futurabond M+** og **Futurabond M+ Dual Cure Activator** umiddelbart etter bruk.
Lagres i temperaturer mellom 2 °C til 8 °C (**Futurabond M+**) og for **Futurabond M+ Dual Cure Activator** mellom 4 °C til 23 °C.
Skal ikke eksponeres mot direkte sollys eller behandlingslys.
Skal ikke brukes etter utgått dato.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forpliktelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.

SE

Bruksanvisning

Produktbeskrivning:
Futurabond M+ är en dental adhesiv för användning med metakrylatbaserade fyllningsmaterial, material för pelaruppbyggnad eller cement. Den kan appliceras efter etsning av den dentala hårdvävnaden med fosforsyra (selektiv emaljetsning eller totalets) såväl som utan föregående etsning (självetsning).

Indikationer:
[A1] Adhesiv för direkta fyllningar i alla klasser med ljushärdande komposit/kompomer/Ormocer® med metakrylatbas.
[A2] Adhesiv för pelaruppbyggnad med ljushärdande kompositmaterial.
[A3] Adhesiv för indirekta restaurationer med ljushärdande kompositcement.
[B] Intraoral reparation av restaurationer av komposit, kompomer eller Ormocer®, porslinsfasader och helkeramiska restaurationer, utan någon ytterligare primer.
[C] Behandling av hypersensibla tandhalsar.
[D] Skyddande varnish för restaurationer av glasjonomer
[E1] Försegling av kaviteter före amalgamfyllningar.
[E2] Försegling av kaviteter och preparationer för pelare före temporär cementering av indirekta restaurationer.

I kombination med **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhesiv för direkta självhärdande eller dualhärdande restaurationer i alla klasser av kaviteter och för pelaruppbyggnader.
[F2] Adhesiv för indirekta restaurationer vid användning av dualhärdande eller självhärdande kompositcement.
[G] Cementering av rotstift med dualhärdande eller självhärdande kompositcement.

Användningssätt:
Futurabond M+ ger inte bara en säker bindning till naturlig dental hårdvävnad, utan också till kompositer, metaller och keramer.
Det är nödvändigt att isolera operationsområdet från fukt. All kontaminering av kaviteten eller materialytan med blod eller saliv måste förhindras. Användning av kofferdam rekommenderas.
De efterföljande stegen i appliceringen är beroende av indikationen (se sektionerna [A] - [G]).
Vid användning av ljushärdande material kan **Futurabond M+** appliceras utan tillägg av **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (se sektion [A] - [E]).
Futurabond M+ Dual Cure Activator behöver endast användas vid arbete med självhärdande eller dualhärdande material (se sektion [F] - [G]).

[A] Direkta eller indirekta restaurationer med ljushärdande fyllningsmaterial, material för pelaruppbyggnad eller kompositcement
1. Preparera kaviteten eller pelaren enligt principerna för adhesiv restaurationsteknik och avlägsna all plack eller tandsten vid fall med kariesfria kaviteter i klass V. Rengör med vatten. Torka bort överskottsvatten med en lätt luftström. Övertorka inte dentinet. Målet är en yta med silkesmatt utseende. Skydda områden nära pulpan med en lämplig kavitetsliner baserad på kalciumhydroxid.
2. Etsning av den dentala hårdvävnaden (**valfritt**)
Vid självetsande användning, ger **Futurabond M+** höga nivåer på adhesiv styrka till emalj och dentin. Föregående etsning av den dentala hårdvävnaden kan utföras om så önskas. Endast **opreparerad** emalj behöver alltid etsas vid början av bondingprocessen.
   - Etsa den aktuella ytan med en dental syraets baserad på fosforsyra (se tillverkarens bruksanvisning).
   - Sug upp etsmedlet, skölj med vatten i cirka 20 sek. Torka bort överskottsvatten med en lätt luftström. Övertorka inte dentinet. Målet är en yta med silkesmatt utseende.
3. Dosera en droppe **Futurabond M+** på ett blandningsblock.
4. Applicera adhesiven jämnt på kavitetens ytor och **gnugga in** den i 20 sek. med en engångsapplikator.
5. Torka adhesivlagret med torr, oljefri luft i minst 5 sekunder för att avlägsna all lösningsmedel.
6. Härda adhesivlagret i 10 sekunder med en på marknaden tillgänglig härdljuslampa (LED eller halogen med en effekt på > 500 mW/cm^2).
7. Appliceras fyllningsmaterialet, pelaruppbyggnadsmaterialet eller cementet i enlighet med respektive bruksanvisning.

[B] Intraoral reparation av fyllningar eller restaurationer
(gjorda av komposit, glas-, zirkoniumdioxid- eller aluminiumoxidkeramik, metall (inkl. amalgam))
1. Rugga noggrant upp ytan på restaurationen där adhesiven ska appliceas och sandblästra den, helst med < 50 µm. Vid fall med keramik, avlägsna varnish 1 mm från marginalen.
2. Rengör noggrant med vattenspray och torka med torr och oljefri luft.
3. Fortsätt med att applicera **Futurabond M+** direkt efteråt (se [A] 3. - 6.). Användning av en ytterligare primer är inte nödvändig.
4. Utför reparationen med användning av en ljushärdande komposit enligt tillverkarens bruksanvisning.

[C] Behandling av hypersensibla tandhalsar
1. Rengör tandhalsen på vanligt vis (t.ex. med polerpasta eller med användning av en pulverblåster).
2. Rengör noggrant med vattenspray och torka med torr och oljefri luft. Övertorka inte. Målet är en yta med silkesmatt utseende.
3. Därefter, fortsätt med att applicera **Futurabond M+** (se [A] 3. - 6.).
4. Det syreinhiberade lagret ska avlägsnas med bomull eller skumpellet.

[D] Skyddande varnish för restaurationer av glasjonomer
1. Om en matris använts för att underlätta utformningen, avlägsna först denna.
2. Dosera en droppe **Futurabond M+** på ett blandningsblock.
3. Applicera **Futurabond M+** på den konturerade fyllningen med en engångsapplikator.
4. Torka **Futurabond M+** med torr, oljefri luft i minst 5 sekunder för att avlägsna allt lösningsmedel.
5. Härda **Futurabond M+** på alla restaurationens ytor med en på marknaden tillgänglig härdljuslampa i 10 sekunder (LED eller halogen med en effekt på > 500 mW/cm^2).
6. Då restaurationen har härdat helt, slipa in ocklusionen och försegla de slipade områdena en gång till med **Futurabond M+** för att förhindra att restaurationen torkar ut.
7. Det syreinhiberade lagret ska avlägsnas med bomull eller skumpellet.

[E] Försegling av kaviteter före amalgamfyllningar eller före temporär cementering
Obs: **Försegla inte** kaviteter med **Futurabond M+** om temporär cementering med ett metakrylatbaserat material är planerat efteråt.
1. Preparera kaviteten i enlighet med den planerade fortsatta behandlingen. Rengör med vatten. Torka bort överskottsvatten med en lätt luftström. Övertorka inte dentinet. Målet är en yta med silkesmatt utseende. Skydda områden nära pulpan med en lämplig kavitetsliner baserad på kalciumhydroxid.
2. Dosera en droppe **Futurabond M+** på ett blandningsblock.
3. Applicera **Futurabond M+** på kavitetens ytor med en engångsapplikator och **gnugga in** den i 20 sek.
4. Torka **Futurabond M+** med torr, oljefri luft i minst 5 sekunder för att avlägsna allt lösningsmedel.
5. Härda **Futurabond M+** med en på marknaden tillgänglig härdljuslampa i 10 sekunder (LED eller halogen med en effekt på > 500 mW/cm^2).
6. Beroende på indikationen, fortsätt arbetet med det önskade materialet efteråt i enlighet med den tillhörande bruksanvisningen.

[F] Direkta eller indirekta restaurationer med själv- eller dualhärdande fyllningsmaterial, material för pelaruppbyggnad eller kompositcement.
I kombination med **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, skapar **Futurabond M+** en stark bindning till dualhärdande och kemiskt härdande metakrylatbaserade kompositer och cement.
1. Preparera kaviteten eller pelaren enligt principerna för adhesiv restaurationsteknik. Rengör med vatten. Torka bort överskottsvatten med en lätt luftström. Övertorka inte dentinet. Målet är en yta med silkesmatt utseende. Skydda områden nära pulpan med en lämplig kavitetsliner baserad på kalciumhydroxid.
2. Etsning av den dentala hårdvävnaden (**valfritt**)
Vid självetsande användning, ger **Futurabond M+** höga nivåer på adhesiv styrka till emalj och dentin. Föregående etsning av den dentala hårdvävnaden kan utföras om så önskas. Endast **opreparerad** emalj behöver alltid etsas vid början av bondingprocessen.
   - Etsa den aktuella ytan med en dental syraets baserad på fosforsyra (se tillverkarens bruksanvisning).
   - Sug upp etsmedlet, skölj med vatten i cirka 20 sek. Torka bort överskottsvatten med en lätt luftström. Övertorka inte dentinet. Målet är en yta med silkesmatt utseende.
3. Dosera en droppe **Futurabond M+** på ett blandningsblock.
4. Applicera adhesiven jämnt på kavitetens ytor och **gnugga in** den i 20 sek. med en engångsapplikator.
5. Torka adhesivlagret med torr, oljefri luft i minst 5 sekunder för att avlägsna all lösningsmedel.
6. Härda adhesivlagret i 10 sekunder med en på marknaden tillgänglig härdljuslampa (LED eller halogen med en effekt på > 500 mW/cm^2).
7. Appliceras fyllningsmaterialet, pelaruppbyggnadsmaterialet eller cementet i enlighet med respektive bruksanvisning.

[G] Cementering av rotstift
1. Blanda noga en droppe **Futurabond M+** och en droppe **Futurabond M+ Dual Cure Activator** på ett blandningsblock med en lämplig engångsapplikator (t.ex. **Endo Tim**) i 3 sek.
2. Använd applikatorn till att applicera den blandade adhesiven i den preparerade rotkanalen och på tandens ocklusala yta och **gnugga in** den i 20 sek.
3. Torka adhesivlagret med torr, oljefri luft i minst 5

HU RU PL
CZ RO BG

VOCO

Futurabond M+

HU

Használati utasítás

CE 0482

Termékleírás:
A **Futurabond M+** fogászati adhezív metakrilát alapú restaurációs anyagokhoz, csonkfelépítő, vagy beragasztó anyagokhoz használható. Alkalmazható a fog kemény szövetének foszforsavas maratásos (zománc, vagy teljes-maratásos technika), valamint a nélküli (önsavazó technika) használata esetén.

Javallatok:
[A1] Fényre kötő, metakrilát bázisú, kompozit/kompomer/Ormocer® anyagokkal készülő direkt restaurációk adhezíveként valamennyi üregosztályban.
[A2] Fényre kötő kompozit anyagokkal készített csonkfelépítések adhezíveként.
[A3] Fényre kötő kompozit anyagokkal készített indirect restaurációk adhezíveként.
[B] Kiegészítő primer nélkül alkalmazható kompozit, kompomer, vagy Ormocer® pótlások, kerámia héjak és teljes kerámia pótlások intraorális javítása.
[C] Túlérzékeny fogak kezelésére a fognyaki részen.
[D] Üvegionomer cement pótlások védőlakkozása.
[E1] Üregek lezárása amalgám tömések előtt.
[E2] Üregek, preparált csonkok lezárása indirekt restaurációk ideiglenes ragasztását megelőzően.

A **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)** kombinált használata:
[F1] Önkötő, vagy kettős kötésű direct restaurációs kompozitok adhezíveként minden üregosztályban és csonkfelépítéshez.
[F2] Indirekt restaurációkhoz használt kettős kötésű, illetve önkötő ragasztó-kompozitok adhezíveként.
[G] Gyökércsapok ragasztása kettős kötésű vagy önkötő ragasztó-kompozitokkal.

Felhasználási mód:
A **Futurabond M+** a biztonságos kötést nem csak a fog természetes kemény szöveténez biztosítja, hanem a kompozitokhoz, fémekhez és kerámiákhoz is.
A munkaterületet izolálni kell a nedvességtől. Meg kell akadályozni a kavitás, vagy az anyag felület vérrel vagy nyállal történő kontaminációját. Kofferdam izolálás használata ajánlott.
Az alkalmazás további szakaszait lásd a következő pontokban (lásd [A] - [G]).
Fényre kötő anyagok használatakor a **Futurabond M+** a **Futurabond M+ Dual Cure Activator** hozzáadása nélkül alkalmazandó (lásd [A] - [E] pontokban).
A **Futurabond M+ Dual Cure Activator**-t csak akkor kell hozzáadni, ha önkötő vagy dual-kötésű anyagokkal dolgozik (lásd [F] - [G] pontokban).

[A] Direkt, vagy indirekt restaurációk fényre kötő restaurációs anyagokkal, csonkfelépítőkkel, vagy ragasztó-kompozitokkal

1. Az üregalakítást az adhezív technika szabályainak megfelelően kell elvégezni, illetve a nem kárieszes V. osztályú kavitások esetén távolítsa el a lepedéket vagy a fogkövet. Öblítse le vízzel. Enyhe légáram segítségével szárítsa meg a felszínt. Ne szárítsa túl a dentint. A cél az, hogy egy selymesen matt megjelenésű felületet kapjunk. A pulpa közeli területek védelmére alkalmazzon kalcium-hidroxid alapú alábélelést.
2. A fog kemény szövetének maratása (**nem kötelező**)
   A self-etch (önsavazó) módban a **Futurabond M+** magas szintű tapadást ér el a zománc és a dentin felszíneken. A fog kemény szövetének előzetes savazása az adott esetben elvégezhető. Csak a **nem preparált** zománcfelszíneket kell minden esetben a bondozás előtt megsavazni (pl. Maryland hid ragasztása).
   - Savazza a felületeket fogászati foszforsav alapú savval (lásd az alkalmazott anyag használati utasítását).
   - Távolítsa el a savazó anyagot elszívó segítségével, majd öblítse le vízzel kb. 20 másodpercig. Szárítsa le a felesleges nedvességet gyenge légárammal. Ne szárítsa meg túlságosan a dentint. A cél az, hogy egy selymesen matt megjelenésű felületet kapjunk.
2. A fog kemény szövetének maratása (**nem kötelező**)
   A self-etch (önsavazó) módban a **Futurabond M+** magas szintű tapadást ér el a zománc és a dentin felszíneken. A fog kemény szövetének előzetes savazása az adott esetben elvégezhető. Csak a **nem preparált** zománcfelszíneket kell minden esetben bondozás előtt megsavazni.
   - Savazza a felületeket fogászati foszforsav alapú savval (lásd az alkalmazott anyag használati utasítását).
   - Távolítsa el a savazó anyagot elszívó segítségével, majd öblítse le vízzel kb. 20 másodpercig. Szárítsa le a felesleges nedvességet gyenge légárammal. Ne szárítsa meg túlságosan a dentint. A cél az, hogy egy selymesen matt megjelenésű felületet kapjunk. A pulpa közeli területek védelmére alkalmazzon kalcium-hidroxid alapú alábélelést.
2. Cseppentsen egy csepp **Futurabond M+**-t egy keverőlapra.
3. Applikálja a **Futurabond M+**-t a kavitás minden felületére és **dörzsölje be** 20 másodpercig egy eldobható applikátorral.
4. Szárítsa a **Futurabond M+**-t száraz, olajmentes levegővel legalább 5 másodpercig az oldószerek eltávolítása céljából.
5. Polimerizálja a **Futurabond M+**-t 10 másodpercig egy kereskedelemben kapható polimerizációs lámpával (> 500 mW/cm² fény teljesítményű LED vagy halogen lámpa).
6. Az indikációtól függően folytassa a munkát a választott anyaggal a megfelelő használati utasítást követve.

[F] Direkt, vagy indirekt restaurációk ön-, vagy kettős kötésű restaurációs anyagokkal, csonkfelépítőkkel, vagy ragasztó-kompozitokkal.

A **Futurabond M+** a **Dual Cure Activator**-ral kombinálva erős adhéziót hoz létre a kettős kötésű illetve az önkötő, metakrilát alapú kompozitokkal és ragasztó anyagokkal.

1. Készítse elő a kavitást vagy a csonkot az adhezív technika szabályai szerint. Öblítse le vízzel. Enyhe légáram segítségével szárítsa meg a felszínt. Ne szárítsa túl a dentint. A cél az, hogy egy selymesen matt megjelenésű felületet kapjunk. A pulpa közeli területek védelmére alkalmazzon kalcium-hidroxid alapú alábélelést.
2. A fog kemény szövetének maratása (**nem kötelező**)
   A self-etch (önsavazó) módban a **Futurabond M+** magas szintű tapadást ér el a zománc és a dentin felszíneken. A fog kemény szövetének előzetes savazása az adott esetben elvégezhető. Csak a **nem preparált** zománcfelszíneket kell minden esetben a bondozás előtt megsavazni (pl. Maryland hid ragasztása).
   - Savazza a felületeket fogászati foszforsav alapú savval (lásd az alkalmazott anyag használati utasítását).
   - Távolítsa el a savazó anyagot elszívó segítségével, majd öblítse le vízzel kb. 20 másodpercig. Szárítsa a felesleges nedvességet gyenge légárammal. Ne szárítsa meg túlságosan a dentint. A cél az, hogy egy selymesen matt megjelenésű felületet kapjunk.
3. Keverjen össze egy csepp **Futurabond M+** és egy csepp **Futurabond M+ Dual Cure Activator**-t egy keverőlapon 3 másodpercig egy eldobható applikátorral.
4. Applikálja az összekevert adhezívet a kavitás minden felületére és **dörzsölje be** 20 másodpercig egy eldobható applikátorral.
5. Szárítsa a ragasztó réteget száraz, olajmentes levegővel legalább 5 másodpercig az oldószerek eltávolítása céljából.
6. Polimerizálja a ragasztó réteget 10 másodpercig egy kereskedelemben kapható polimerizációs lámpával (> 500 mW/cm² fény teljesítményű LED vagy halogen lámpa).
7. Az indikációtól függően folytassa a munkát a választott anyaggal a megfelelő használati utasítást követve.

[G] Gyökércsapok ragasztása

1. Alaposan keverjen össze egy csepp **Futurabond M+** és egy csepp **Futurabond M+ Dual Cure Activator**-t egy keverőlapon 3 másodpercig egy eldobható applikátorral (pl. **Endo Tim**).
2. Az applikátor segítségével applikálja az összekevert adhezívet az előkészített gyökércsatornába és a csonk okkluzális felszínére és **dörzsölje be** 20 másodpercig.
3. Szárítsa le a ragasztó réteget olajmentes levegővel legalább 5 másodpercig az oldószerek eltávolítása céljából.
4. Polimerizálja a ragasztó réteget 10 másodpercig egy kereskedelemben kapható polimerizációs lámpával (> 500 mW/cm² fény teljesítményű LED vagy halogen lámpa).
5. Az indikációtól függően folytassa a munkát a választott anyaggal a megfelelő használati utasítást követve.

Figyelmeztetések/óvintézkedések:
- Fenolos anyagok (pl. eugenol tartalmú ideiglenes anyagok) zavarják a polimerizációt, ezért nem szabad érintkezniük a **Futurabond M+**-val.
- A **Futurabond M+** szerves savakat, (di)metakrilátokat, aminokat (DABE), és BHT-t tartalmaz. A **Futurabond M+** nem használható fel a bármely ezen összetevőjével szembeni ismert hiperérzékenység (allergia) esetén.
- Kerülje a szájnyálkahártyával való érintkezést. A **Futurabond M+** a fehérjék koagulációja miatt okozhatja a szájnyálkahártya kifehéredését. Ez a reverzibilis hatás néhány napon belül enyhül.
- Ha a **Futurabond M+** kontaktusba került a szemmel, azonnal öblítse ki a szemét bő vízzel és forduljon orvoshoz.
- A **Futurabond M+** fényre kötő, ezért kérjük, hogy óvja az erős fénytől az applikáció során.
- Az összekevert adhezív kémiailag és fényre is megkötött, ezért azonnal fel kell használni a megkeverés után.

Tárolás:
Használat után azonnal és gondosan zárja vissza a **Futurabond M+** és a **Futurabond M+ Dual Cure Activator**-t.
Tárolja 2 °C és 8 °C (**Futurabond M+**) vagy 4 °C és 23 °C közötti hőmérsékleten (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy az OP lámpa fényének. Ne használja a lejárati időt követően.

Készítményünket fogorvosi felhasználásra fejlesztettük ki. Az általunk szállított termék információit legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és/vagy írásban megadtuk. Az általunk adott infomáció és/vagy tanács nem mentesíti Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljainak. Mivel készítményünk alkalmazását nem tudjuk ellenőrizni, a felhasználó felelős az alkalmazásért. Természetesen garantáljuk készítményünk minőségét a fennálló szabványok szerint megfelelve azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során kikötöttünk.

RU

Футурабонд M+ (Futurabond M+)

Инструкция по применению

Описание материала:
Футурабонд M+ – это дентальный адгезив, применяемый в сочетании с материалами на основе метакрилатов, используемыми для пломбирования, фиксации ортопедических конструкций и для восстановления культи зуба. Он может применяться как без травления фосфорной кислотой (самопротравливание), так и с этапом травления (избирательное травление эмали или тотальное травление) твердых тканей зуба.

Показания:
[A1] Адгезив для прямых реставраций полостей всех классов с применением светоотверждаемых композитных/компомерных/Ормокер®ных материалов на метакрилатной основе.
[A2] Адгезив для восстановления культи зуба светоотверждаемыми композитными материалами.
[A3] Адгезив для непрямых реставраций с использованием светоотверждаемых композитов для фиксации.
[Б] Внутриротовая починка композитных, компомерных или Ормокер®ных пломб, керамических облицовок и цельнокерамических реставраций, без дополнительного праймирования.
[B] Лечение гиперестезии шеек зубов.
[Г] В качестве защитного слоя для стеклоиономерных пломб.
[Д1] Герметизация полостей под амальгамные пломбы.
[Д2] Герметизация полостей и препарированных под коронки зубов перед временной фиксацией непрямых реставраций.

В сочетании с **Futurabond M+ DCA** (**Футурабонд M+ Дуал Кьюре Активатор**):
[E1] Адгезив для прямых композитных реставраций химического или двойного отверждения в полостях всех классов и восстановления культи зуба.
[E2] Адгезив для фиксации непрямых реставраций с использованием композитных цементов двойного или химического отверждения.
[Ж] Фиксация корневых штифтов на композитный цемент двойного или химического отверждения.

Способ применения:
Футурабонд M+ обеспечивает надежную адгезию не только к естественным тканям зуба, но и к композитам, металлам и керамикам. Необходимым условием является изоляция рабочего поля. Требуется избегать любой контаминации полости или поверхности материала кровью или слюной. Рекомендовано применение коффердама.
Последующая техника применения зависит от показаний (см. разделы [A] - [Ж]).
При применении светоотверждаемых материалов **Футурабонд M+** может использоваться без **Дуал Кьюре Активатор** (без активатора двойного отверждения) (см. пп. [A] - [Д]). Добавление **Дуал Кьюре Активатор** в **Футурабонд M+** необходимо лишь при работе с материалами химического или двойного отверждения (см. пп. [E] - [Ж]).

[A] Прямые и непрямые реставрации с применением светоотверждаемых композитов для пломбирования, восстановления культи зуба и для фиксации ортопедических конструкций

1. Полость или культю зуба следует препарировать согласно принципам адгезивной техники пломбирования; при некариозных полостях по V классу нужно удалить налет и зубной камень. Промыть водой. Избыток воды просушить легкой струей воздуха. Дентин не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид. Участки близкого расположения пульпы необходимо защитить подходящей прокладкой на основе гидроксида кальция.
2. Травление твердых тканей зуба (**на выбор**)
   В технике самопротравливания **Футурабонд M+** достигает высокой силы сцепления с эмалью и дентином. Решение о проведении предварительного травления может приниматься индивидуально. Лишь при наличии **непрепарированной** эмали необходимо провести травление для обеспечения начала процесса бондинга.
   - подлежащие травлению поверхности обработать дентальным средством для травления на основе фосфорной кислоты (см. соответствующую инструкцию по применению).
   - средство для травления удалить отсосом, в течение примерно 20 сек. промыть водой. Остатки влаги раздуть легкой струей воздуха. Дентин не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид.
3. Внести одну каплю **Футурабонд M+** в емкость для смешивания.
4. Адгезив равномерно нанести на все поверхности полости и **втирать** с помощью одноразового аппликатора на протяжении 20 секунд.
5. Адгезивный слой раздуть слабой сухой струей воздуха без примесей масла, чтобы удалить остатки растворителя.
6. Адгезивный слой нужно сполимеризовать 10 с, применяя обычный прибор для фотополимеризации (LED-/галогеновая лампа с мощностью светового потока > 500 мВт/см²).
7. Согласно соответствующей инструкции по применению внести материал для пломбирования, восстановления культи зуба или фиксации.

[Б] Внутриротовая починка пломб или реставраций
(из композита, стеклокерамики, циркониевой керамики, алюмооксидной керамики, металла (вкл. амальгаму))

1. На поверхностях, подлежащих склеиванию, тщательно создать шероховатости, предпочтительно провести пескоструйную обработку оксидом алюминия < 50 мкм, при работе с керамикой по краю реставрации требуется удалить слой глазури на ширину примерно 1 мм.
2. Тщательно промыть водяным спреем и просушить сухим воздухом без примесей масла.
3. Сразу же приступить к аппликации **Фурурабонд M+** (см. [A] 3. - 6.). Применение дополнительного праймера не требуется.
4. Провести починку с использованием светоотверждаемого композита согласно инструкции производителя.

[B] Лечение гиперестезии шейки зуба

1. Шейку зуба очистить обычным способом (напр. полировочной пастой или с помощью пескоструйного прибора).
2. Тщательно промыть водяным спреем и просушить сухим воздухом без примесей масла. Не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид.
3. Сразу же приступить к аппликации **Фурурабонд M+** (см. [A] 3. - 6.).
4. Слой, ингибированный кислородом, должен быть удален с помощью салфетки или поролоновым тампоном.

[Г] Защитное покрытие стеклоиономерных пломб

1. Если для придания формы использовалась матрица, ее следует предварительно удалить
2. Внести одну каплю **Футурабонд M+** в емкость для смешивания.
3. С помощью одноразового аппликатора нанести **Футурабонд M+** на полностью отмоделированную пломбу.
4. **Футурабонд M+** раздуть слабой сухой струей воздуха без примесей масла на протяжении как минимум 5 с, чтобы удалить остатки растворителя.
5. Каждую поверхность пломбы с нанесенным **Футурабондом M+** сполимеризовать обычной фотополимерной лампой на протяжении 10 с (LED-/галогеновая лампа с мощностью светового потока > 500 мВт/см²).
6. После окончательного отверждения пломбы провести пришлифовку по окклюзии, сошлифованные участки повторно герметизировать **Футурабондом M+** с целью защиты пломбы от пересыхания.
7. Слой, ингибированный кислородом, должен быть удален с помощью салфетки или поролоновым тампоном.

[Д] Герметизация полостей перед постановкой амальгамных пломб и перед временной фиксацией ортопедических конструкций
Указание: При планировании временной фиксации с помощью материала на основе метакрилата **не** рекомендуется покрывать полость **Футурабондом M+**.

1. Полость препарировать соответственно планируемой конструкции. Промыть водой. Избытки воды удалить легкой воздушной струей. Дентин не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид. Участки близкого расположения пульпы необходимо защитить подходящей прокладкой на основе гидроксида кальция.
2. Внести одну каплю **Футурабонд M+** в емкость для смешивания.
3. С помощью одноразового аппликатора нанести **Футурабонд M+** на подготовленные стенки полости и **втирать** на протяжении 20 секунд.
4. **Футурабонд M+** раздуть слабой сухой струей воздуха без примесей масла на протяжении как минимум 5 с, чтобы удалить остатки растворителя.
5. **Футурабонд M+** сполимеризовать обычной фотополимерной лампой на протяжении 10 с (LED-/галогеновая лампа с мощностью светового потока > 500 мВт/см²).
6. Затем, в зависимости от показаний, провести дальнейшую работу выбранным материалом согласно соответствующей инструкции по применению.

[E] Прямые и непрямые реставрации с использованием композитов химического и двойного отверждения для пломбирования, восстановления культи зуба и фиксации
В комбинации с **Футурабонд M+ Дуал Кьюре Активатор** адгезивная система **Футурабонд M+** гарантирует надежное соединение с фиксирующими материалами и композитами двойного или химического отверждения на метакрилатной основе.

1. Полость или культю зуба следует препарировать согласно принципам адгезивной техники пломбирования. Промыть водой. Избытки воды удалить легкой воздушной струей. Дентин не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид. Участки близкого расположения пульпы необходимо защитить подходящей прокладкой на основе гидроксида кальция.
2. Травление твердых тканей зуба (**на выбор**)
   В технике Self-Etch **Футурабонд M+** достигает высокой силы сцепления с эмалью и дентином. Решение о проведении предварительного травления может приниматься индивидуально. Лишь при наличии **непрепарированной** эмали необходимо провести травление для обеспечения начала процесса бондинга (напр., при фиксации Мериленд-мостов).
   - подлежащие травлению поверхности обработать дентальным средством для травления на основе фосфорной кислоты (см. соответствующую инструкцию по применению).
   - средство для травления удалить отсосом, в течение примерно 20 сек. промыть водой. Остатки влаги раздуть легкой струей воздуха. Дентин не пересушивать. Целью является поверхность, имеющая шелковисто-матовый вид.
3. С помощью одноразового аппликатора на протяжении 3 секунд основательно смешать в емкости для смешивания по капле **Футурабонд M+** и **Футурабонд M+ Дуал Кьюре Активатор**.
4. Смешанный адгезив равномерно нанести на все стенки полости и **втирать** одноразовым аппликатором на протяжении 20 секунд.
5. Адгезивный слой на протяжении как минимум 5 секунд раздуть слабой сухой струей воздуха без примесей масла, чтобы удалить остатки растворителя.
6. Адгезивный слой нужно сполимеризовать 10 с, применяя обычный прибор для фотополимеризации (LED-/галогеновая лампа с мощностью светового потока > 500 мВт/см²).
7. В зависимости от показаний, провести дальнейшую обработку выбранным материалом согласно соответствующей инструкции по применению.

[Ж] Фиксация корневых штифтов

1. В емкость для смешивания внести по одной капле **Футурабонд M+** и **Футурабонд M+ Дуал Кьюре Активатор** и тщательно смешать подходящим одноразовым аппликатором (напр. **Эндо Тим**) на протяжении 3 секунд.
2. С помощью аппликатора **втирать** замешанный адгезив в стенки корневого канала и по окклюзионной поверхности культи на протяжении 20 секунд.
3. Адгезивный слой раздуть слабой сухой струей воздуха без примесей масла на протяжении как минимум 5 с, чтобы удалить остатки растворителя. Возможные избытки материала в корневом канале промокнуть абсорбирующим бумажным штифтом. Адгезивный слой **не** полимеризовать.
4. Согласно рекомендациям производителя подготовленный корневой штифт вместе с фиксирующим композитом двойного или химического отверждения (см. соответствующую инструкцию по применению) ввести в корневой канал с получением легкого избытка материала.
5. Для фиксации корневого штифта и для отверждения **Футурабонда M+** на окклюзионной поверхности зуба фотополимеризовать на протяжении 40 с.

Дополнительные указания/Меры предосторожности:
- фенольные субстанции (напр., эвгенолсодержащие временные материалы) отрицательно влияют на полимеризацию, поэтому следует избегать их контакта с **Футурабондом M+**.
- **Футурабонд M+** содержит органические кислоты, (ди-)метакрилаты, амины (DABE) и BHT. При наличии повышенной чувствительности (аллергии) к данным компонентам **Футурабонд M+**, следует отказаться от его применения.
- следует избегать контакта со слизистой оболочкой полости рта. В результате коагуляции протеинов при контакте с **Футурабондом M+** слизистая оболочка может приобретать белесый оттенок. При этом речь идет об обратимом явлении, которое исчезнет через несколько дней.
- в случае попадания **Футурабонда M+** в глаза необходимо сразу же промыть обильным количеством воды и незамедлительно обратиться к врачу.
- **Футурабонд M+** является светоотверждаемым. Поэтому, при аппликации следует избегать интенсивного освещения.
- Смешанный адгезив является само- и светоотверждаемым и, по этой причине, должен быть использован сразу же после замешивания.

Хранение:
Футурабонд M+ и **Футурабонд M+ Дуал Кьюре Активатор** следует плотно закрывать сразу после применения. Хранение при 2 °C - 8 °C (**Футурабонд M+)** или при 4 °C - 23 °C (**Футурабонд M+ Дуал Кьюре Активатор**).
Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей или операционного светильника. После истечения срока годности материал больше не применять.
Наши препараты разработаны для использования в стоматологии. Поскольку речь идет о применении поставляемых нами препаратов, наши устные и/или письменные указания, а также наша консультация, являются абсолютно честными и ни к чему не обязывающими. Наши указания и/или консультация не избавляют Вас от того, чтобы проверять поставляемые нами препараты на их пригодность к использованию в задуманных целях. Поскольку применение наших препаратов проводится без нашего контроля, ответственность за это ложится исключительно на Вас. Разумеется, мы гарантируем соответствие качества наших материалов действующим нормам, доставку и условия торговли – установленным стандартам.

PL

Instrukcja użycia

Opis produktu:
Futurabond M+ jest systemem łączącym do stosowania z materiałami: wypełnieniowymi, do odbudowy zrębu i do osadzania, na bazie metakrylanów. Może być stosowany zarówno z pominięciem etapu wytrawiania kwasem fosforowym (samotrawiący system łączący), jak również w technice wytrawiania kwasem fosforowym (selektywne lub całkowite wytrawianie szkliwa).

Wskazania:
[A1] System łączący do bezpośrednich wypełnień ubytków wszystkich klas wykonywanych przy użyciu światłoutwardzalnych kompozytów/kompomerów/Ormocer®ów na bazie metakrylanów.
[A2] System łączący do odbudowy zrębu wykonywanej ze światłoutwardzalnych materiałów kompozytowych.
[A3] System łączący do wypełnień pośrednich przy użyciu światłoutwardzalnych cementów kompozytowych.
[B] Naprawa wypełnień kompozytowych, kompomerowych i Ormocer®owych w jamie ustnej pacjenta, ceramicznych licówek i pełnoceramicznych odbudów, bez użycia dodatkowego primera.
[C] Leczenie nadwrażliwych szyjek zębowych.
[D] Warstwa ochronna dla wypełnień z cementów glasjonomerowych.
[E1] Uszczelnianie ubytków przed założeniem wypełnień amalgamatowych.
[E2] Uszczelnianie ubytków i opracowanych filarów przed tymczasowym osadzaniem wypełnień pośrednich.

W połączeniu z **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] System łączący stosowany przy odbudowie zrębu oraz do bezpośrednich wypełnień ubytków wszystkich klas, wykonywanych kompozytami chemo- lub podwójnie utwardzalnymi.
[F2] System łączący do pośrednich wypełnień przy użyciu podwójnie utwardzalnych lub chemoutwardzalnych cementów kompozytowych.
[G] Osadzanie wkładów koronowo-korzeniowych z zastosowaniem podwójnie utwardzalnych lub chemoutwardzalnych cementów kompozytowych.

Sposób użycia:
Futurabond M+ gwarantuje pewne połączenie nie tylko z naturalną tkanką zęba, ale również z kompozytami, metalami i porcelaną. Niezbędne jest zapewnienie suchego pola zabiegowego. Należy zapobiegać zanieczyszczeniu krwią i śliną ubytku lub powierzchni materiału. Zaleca się użycie koferdamu.
Kolejne etapy aplikacji następują w zależności od wskazań (patrz akapit [A] - [G]).
W przypadku korzystania z materiałów światłoutwardzalnych, **Futurabond M+** może być stosowany bez dodatku **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (patrz punkt [A] - [E]). **Futurabond M+ Dual Cure Activator** musi być dodany w przypadku pracy z samoutwardzalnym i podwójnie utwardzalnym materiałem (patrz punkt [F] - [G]).

[A] Bezpośrednie i pośrednie wypełnienia za pomocą światłoutwardzalnych, kompozytowych materiałów wypełnieniowych i materiałów do odbudowy zrębu oraz cementów kompozytowych

1. Przygotować ubytek lub zrąb zgodnie z zasadami adhezyjnej techniki zakładania wypełnień, a w przypadku nie objętych próchnicą ubytków klasy V należy usunąć osad i kamień nazębny. Oczyścić wodą, a jej nadmiar osuszyć delikatnie strumieniem powietrza. Nie przesuszyć zębiny. Celem jest uzyskanie gładkiej, matowej powierzchni. Obszary w pobliżu miazgi zabezpieczyć odpowiednim podkładem na bazie wodorotlenku wapnia.
2. Wytrawianie twardej tkanki zęba (**opcjonalnie**)
   Futurabond M+ zapewnia dużą siłę adhezji do szkliwa i zębiny w technice samowytrawiania. Opcjonalnie można wcześniej wytrawić tkankę twardą zęba. Tylko **nieprzygotowane** szkliwo należy zawsze wytrawić przed rozpoczęciem nakładania systemu łączącego.
   - Wytrawić odpowiednie powierzchnie przy użyciu wytrawiacza na bazie kwasu fosforowego (patrz odpowiednia instrukcja).
   - Wytrawiacz usunąć przy użyciu ssaka, dokładnie płukać wodą przez około 20 sekund. Nadmiar wilgoci osuszyć lekkim strumieniem powietrza. Nie przesuszyć zębiny. Celem jest uzyskanie gładkiej, matowej powierzchni.
3. Umieść jedną kroplę **Futurabond M+** na bloczek do mieszania.
4. Nałóż równomiernie system łączący na powierzchnie ubytków i **wcieraj** go przez 20 sekund, za pomocą jednorazowego aplikatora.
5. Osuszać warstwę systemu łączącego suchym powietrzem bez zawartości oleju przez przynajmniej 5 sekund, w celu usunięcia rozpuszczalnika.
6. Utwardzać system łączący przez 10 sekund przy pomocy powszechnie dostępnych lamp polimeryzacyjnych (LED lub halogenowych o mocy > 500 mW/cm²).
7. Zależnie od wskazania kontynuować pracę wybranym materiałem zgodnie z odpowiednią instrukcją użycia.

[F] Bezpośrednie lub pośrednie wypełnienia przy użyciu chemoutwardzalnych lub podwójnie utwardzalnych kompozytów, materiałów do odbudowy zrębu i cementów kompozytowych
Wraz z **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** tworzy silne i bezpieczne wiązanie z podwójnym- albo samoutwardzalnym kompozytem i materiałem mocującym na bazie metakrylanu.

1. Przygotować ubytek lub zrąb zgodnie z zasadami adhezyjnej techniki wykonywania wypełnień. Oczyścić wodą, a jej nadmiar osuszyć lekkim strumieniem powietrza. Nie przesuszyć zębiny. Celem jest uzyskanie gładkiej, matowej powierzchni. Obszary w pobliżu miazgi zabezpieczyć odpowiednim podkładem na bazie wodorotlenku wapnia.
2. Wytrawianie twardej tkanki zęba (**opcjonalnie**)
   Futurabond M+ osiąga dużą siłę adhezji do szkliwa i zębiny w technice samowytrawiania. Wcześniejsze wytrawianie twardej tkanki zęba może zostać wykonane opcjonalnie. Tylko **nieprzygotowane** wcześniej szkliwo zawsze musi zostać wytrawione na początku procesu łączenia (na przykład w przypadku osadzania mostów Maryland).
   - wytrawić przy użyciu wytrawiacza przeznaczone do tego powierzchnie (patrz odpowiednia instrukcja użycia).
   - wytrawiacz usunąć przy pomocy ssaka, wypłukiwać wodą przez około 20 sekund. Nadmiar wilgoci osuszyć lekkim strumieniem powietrza. Nie przesuszyć zębiny. Celem jest uzyskanie gładkiej, matowej powierzchni.
3. Wymieszaj jedną kroplę **Futurabond M+** i jedną kroplę **Futurabond M+ Dual Cure Activator** na bloczku przez 3 sekundy, za pomocą jednorazowego aplikatora.
4. Wymieszany system łączący nałóż równomiernie na powierzchnie ubytków i **wcieraj** go przez 20 sekund za pomocą jednorazowego aplikatora.
5. Osuszać warstwę systemu łączącego suchym powietrzem bez zawartości oleju przez przynajmniej 5 sekund, w celu usunięcia rozpuszczalnika.
6. Utwardzać system łączący przez 10 sekund przy pomocy powszechnie dostępnych lamp polimeryzacyjnych (LED lub halogenowych o mocy > 500 mW/cm²).
7. Zależnie od wskazania kontynuować pracę wybranym materiałem zgodnie z odpowiednią instrukcją użycia.

[G] Osadzanie wkładów koronowo-korzeniowych

1. Mieszaj jedną kroplę **Futurabond M+** i jedną kroplę **Futurabond M+ Dual Cure Activator** na bloczku przez 3 sekundy, z odpowiednim, jednorazowym aplikatorem (np. **Endo Tim**).
2. Za pomocą aplikatora nałóż wymieszany system łączący do przygotowanego kanału głównego i na okluzyjną powierzchnie rdzenia i **wcieraj** przez 20 sekund.
3. Warstwę systemu łączącego osuszać suchym powietrzem bez zawartości oleju przez 5 sekund, w celu usunięcia rozpuszczalnika. Ewentualny nadmiar materiału osuszyć papierem absorpcyjnym. **Nie** utwardzać światłem warstwy systemu łączącego.
4. Wprowadzić do kanału korzeniowego przygotowany według zaleceń producenta wkład koronowo-korzeniowy, używając odpowiedniego chemo- lub podwójnie utwardzalnego cementu kompozytowego (patrz odpowiednia instrukcja użycia). Wkład należy pokryć cementem w taki sposób, aby pozostał niewielki nadmiar cementu.
5. Aby unieruchomić wkład koronowo-korzeniowy i utwardzić nałożoną na powierzchni okluzyjnej warstwę systemu łączącego **Futurabond M+**, materiał powinien być polimeryzowany światłem przez 40 sekund.

Ostrzeżenia/środki ostrożności:
- Substancje fenolowe (na przykład tymczasowe materiały zawierające eugenol) zaburzają polimeryzację i dlatego nie powinny mieć kontaktu z systemem łączącym **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** zawiera kwasy organiczne, dimetakrylany, aminy (DABE) i BHT. Przy rozpoznanej nadwrażliwości (alergiach) na składniki **Futurabond M+** należy zrezygnować z aplikacji preparatu.
- Unikać kontaktu z błoną śluzową jamy ustnej. Kontakt z systemem łączącym **Futurabond M+** może powodować zbielenie śluzówki jamy ustnej na skutek koagulacji białka. Jest to stan odwracalny, który ustępuje w ciągu kilku dni.
- W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przepłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- **Futurabond M+** jest lekko-utwardzalny. W związku z tym, należy unikać narażenia na silne oświetlenie podczas aplikacji.
- Wymieszany system łączący jest samo- i światłoutwardzalny, więc dalsze przetwarzanie musi odbywać się natychmiast po wymieszaniu.

Przechowywanie:
Natychmiast po użyciu należy szczelnie zamknąć **Futurabond M+** i **Futurabond M+ Dual Cure Activator**. Przechowywać w temperaturze od 2 °C do 8 °C (**Futurabond M+**) lub od 4 °C do 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i światłem lampy zabiegowej. Nie stosować po upływie terminu ważności.

Oferowane przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Udzielamy ustnych i pisemnych porad dotyczących stosowania dostarczonych przez nas preparatów wedle naszej najlepszej wiedzy, nie możemy jednak ponosić za nie odpowiedzialności. Udzielane przez nas informacje i/lub porady nie zwalniają. Państwa z obowiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas preparatów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie po Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczania i sprzedaży produktów.

[D] Osadzanie wkładów koronowo-korzeniowych

1. Przygotować ubytek zgodnie z zasadami adhezyjnej techniki zakładania wypełnień, a w przypadku nie objętych próchnicą ubytków klasy V należy usunąć osad i kamień nazębny. Oczyścić wodą, a jej nadmiar osuszyć delikatnym strumieniem powietrza. Nie przesuszyć zębiny. Celem jest uzyskanie gładkiej, matowej powierzchni. Zabezpieczyć obszary w pobliżu miazgi odpowiednim podkładem na bazie wodorotlenku wapnia.
2. Umieść jedną kroplę **Futurabond M+** na bloczek do mieszania.
3. Nałóż **Futurabond M+** na powierzchnie ubytków **i wcieraj** go przez 20 sekund, za pomocą jednorazowego aplikatora.
4. **Futurabond M+** osuszać suchym powietrzem bez zawartości oleju przez 5 sekund, aby usunąć rozpuszczalnik.
5. **Futurabond M+** należy utwardzać przez 10 sekund przy pomocy dostępnych lamp polimeryzacyjnych (LED lub halogenowych o mocy > 500 mW/cm²).
6. Zależnie od wskazania kontynuować pracę wybranym materiałem zgodnie z odpowiednią instrukcją użycia.

[E] Uszczelnianie ubytków przed założeniem wypełnień z amalgamatu i przed tymczasowym cementowaniem
Wskazówka: **nie** należy uszczelniać ubytku stosując **Futurabond M+**, jeżeli następnie planowane jest tymczasowe osadzanie z zastosowaniem materiałów na bazie metakrylanów.

CZ

Návod k použití

Popis produktu:
Futurabond M+ je dentální adhezivum pro použití s metakrylátovými výplňovými materiály, dostavbovými nebo upevňovacími materiály. Lze jej používat spolu s leptáním kyselinou fosforečnou (při selektivním leptání skloviny nebo technice total-etch) tvrdých zubních tkání, i bez něj (samo-leptací materiály).

Indikace:
[A1] Adhezivum pro přímé výplně kavit všech tříd za použití světlem tuhnoucích kompozitních/kompomerových/Ormocer®ových materiálů na bázi metakrylátů
[A2] Adhezivum pro kořenové dostavby zhotovené ze světlem tuhnoucích kompozitních materiálů.
[A3] Adhezivum pro nepřímé výplně s použitím světlem tuhnoucích upevňovacích kompozit.
[B] Intraorální opravy kompozitních, kompomerových nebo Ormocer®ových výplní, keramických fazet a celokeramických náhrad bez pomocného primeru.
[C] Ošetření hypersenzitivních krčků zubů.
[D] Ochranný lak pro výplně ze skloionomerních cementů.
[E1] Pečetění kavit před zhotovováním amalgámových výplní.
[E2] Pečetění kavit a preparací na dostavby před provizorním upevňováním nepřímých náhrad.

V kombinaci s **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhezivum pro přímé samo-tuhnoucí nebo duálně tuhnoucí kompozitní výplně kavit všech tříd a kořenové dostavby.
[F2] Adhezivum pro nepřímé náhrady s použitím duálně tuhnoucích nebo samo-tuhnoucích upevňovacích kompozit.
[G] Upevňování kořenových čepů pomocí duálně tuhnoucích nebo samo-tuhnoucích upevňovacích kompozit.

Způsob použití:
Futurabond M+ zajišťuje nejen pevnou vazbu s přirozenými tvrdými zubními tkáněmi, ale také s kompozity, kovy a keramikou. Je nezbytné izolovat pracovní pole od vlhkosti. Je třeba zabránit jakékoli kontaminaci kavity nebo povrchu materiálu krví nebo slinami. Za tímto účelem je doporučeno použití kofferdamu.
Následující postupy použití závisí na konkrétní indikaci (viz části [A] - [G]).
Při použití světlem tuhnoucích materiálů je možné **Futurabond M+** nanášet bez přídání **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (viz části [A] - [E]).
Futurabond M+ Dual Cure Activator je třeba přidávat pouze tehdy, pracujemeli se samovolně tuhnoucími nebo duálně tuhnoucími materiály (viz části F - G).

[A] Přímé nebo nepřímé výplně s použitím světlem tuhnoucích výplňových materiálů, dostavbových nebo upevňovacích kompozit
1. Proveďte preparaci kavity a dostavby v souladu se zásadami pro techniku zhotovování adhezivních výplní a v případě nekariézních kavit V. třídy odstraňte veškerý plak nebo zubní kámen. Očistěte vodou. Osušte přebytečnou vodu jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu. Chraňte oblasti v blízkosti dřeně vhodnou podložkou z materiálu na bázi hydroxidu vápenatého.
2. Leptání tvrdých zubních tkání (**volitelné**)
   Při použití samo-leptacích materiálů dosahuje **Futurabond M+** vysoké míry pevnosti adheze na sklovinu a dentin. Před jeho použitím lze volitelně přistoupit k naleptání tvrdých zubních tkání. Na začátku procesu vytváření vazebného rozhraní je nutné vždy leptat pouze **nepreparovanou** sklovinu.
   - Povrchy určené k leptání naleptejte dentálním leptacím prostředkem na bázi kyseliny fosforečné (viz příslušný Návod k použití).
   - Odsajte leptadlo a opláchněte vodou zhruba po dobu 20 s. Osušte přebytečnou vlhkost jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu.
3. Naneste jednu kapku **Futurabond M+** na míchací podložku.
4. Adhezivum naneste rovnoměrně na povrch kavity a **vtírejte** po dobu 20 sekund jednorázovým aplikátorem.
5. Adhezivní vrstvu osušujte z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsi oleje.
6. Vytvrďte adhezivní vrstvu po dobu 10 s pomocí běžně prodávané polymerační lampy (LED nebo halogenová lampa o výkonu > 500 mW/cm²).
7. Naneste výplňový, dostavbový nebo upevňovací materiál, a to podle příslušného Návodu k použití.

[B] Intraorální oprava výplní nebo náhrad
(vyrobených z kompozit, sklokeramiky, zirkonové keramiky, keramiky z oxidu hlinitého, kovu, včetně amalgámu
1. Důkladně zdrsněte povrch výplně, na který bude adhezivum nanášeno a opískujte jej, nejlépe oxidem hlinitým o zrnitosti < 50 µm. V případě keramiky odstraňte lak 1 mm za okraj.
2. Důkladně očistěte proudem vody a osušte vzduchem bez vlhkosti a příměsi oleje.
3. Ihned poté pokračujte s nanášením **Futurabond M+** (viz [A] 3. - 6.). Dodatečné použití primeru není nutné.
4. Proveďte opravu za použití světlem tuhnoucího kompozita, a to podle návodu jeho výrobce.

[C] Ošetření hypersenzitivních krčků zubů
1. Obvyklým způsobem očistěte krček zubu (např. lešticí pastou nebo jemným opískováním).
2. Důkladně očistěte proudem vody a osušte vzduchem bez vlhkosti a příměsi oleje. Nepřesušte. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu.
3. Poté pokračujte s nanášením **Futurabond M+** (viz [A] 3. - 6.).
4. Kysličková inhibiční vrstva by měla být odstraněna látkou nebo pěnovou peletkou.

[D] Ochranný lak pro výplně ze skloionomerního cementu
1. Byla-li k usnadnění tvarování použita matrice, nejprve ji odstraňte.
2. Naneste jednu kapku **Futurabond M+** na míchací podložku.
3. Naneste **Futurabond M+** jednorázovým aplikátorem na vymodelovanou výplň.
4. Osušujte z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel **Futurabond M+** nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsi oleje.
5. Vytvrďte **Futurabond M+** na všech ploškách výplně po dobu 10 s pomocí běžně prodávané polymerační lampy (LED nebo halogenová lampa o výkonu > 500 mW/cm²).
6. Jakmile je výplň spolehlivě vytvrzena, obruste ji na okluzi a z důvodu zabránění vysychání výplně zapečeťte obroušené oblasti ještě jednou materiálem **Futurabond M+**.
7. Kysličková inhibiční vrstva by měla být odstraněna látkou nebo pěnovou peletkou.

[E] Pečetění kavit před zhotovováním amalgámových výplní nebo před provizorním upevňováním
Poznámka: **Nepečeťte** kavity pomocí **Futurabond M+** v případě provizorního upevňování za použití materiálu na bázi metakrylátu, které bude popsáno později.
1. V závislosti na dalším plánu ošetření proveďte preparaci kavity. Očistěte vodou. Osušte přebytky vody jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu. Chraňte oblasti v blízkosti dřeně vhodnou podložkou z materiálu na bázi hydroxidu vápenatého.
2. Naneste jednu kapku **Futurabond M+** na míchací podložku.
3. Naneste **Futurabond M+** na povrch kavity jednorázovým aplikátorem a **vtírejte** po dobu 20 s.
4. Osušte **Futurabond M+** z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsi oleje.
5. Vytvrďte **Futurabond M+** po dobu 10 s pomocí běžně prodávané polymerační lampy (LED nebo halogenová lampa o výkonu > 500 mW/cm²).
6. V závislosti na indikaci pokračujte v práci s požadovanými materiály, a to podle příslušného návodu výrobce.

[F] Přímé nebo nepřímé výplně s použitím samo- nebo duálně tuhnoucích výplňových materiálů, dostavbových materiálů nebo upevňovacích kompozit
V kombinaci s **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** vytváří pevnou vazbu s duálně tuhnoucími a samovolně tuhnoucími kompozity na bázi metakrylátů a s upevňovacími materiály.
1. Proveďte preparaci kavity nebo dostavby v souladu se zásadami pro techniku zhotovování adhezivních výplní. Očistěte vodou. Osušte přebytečnou vodu jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu. Chraňte oblasti v blízkosti dřeně vhodnou podložkou z materiálu na bázi hydroxidu vápenatého.
2. Leptání tvrdých zubních tkání (**volitelné**)
   Při použití samo-leptacích materiálů dosahuje **Futurabond M+** vysoké míry pevnosti adheze na sklovinu a dentin. Před jeho použitím lze volitelně přistoupit k naleptání tvrdých zubních tkání. Na začátku procesu vytváření vazebného rozhraní je nutné vždy leptat pouze **nepreparovanou** sklovinu (např. v případě upevňování Marylandských můstků).
   - Povrchy určené k leptání naleptejte dentálním leptacím prostředkem na bázi kyseliny fosforečné (viz příslušný Návod k použití).
   - Odsajte leptadlo a opláchněte vodou zhruba po dobu 20 s. Osušte přebytečnou vlhkost jemným proudem vzduchu. Nepřesušte dentin. Cílem je povrch hedvábně matného vzhledu.
3. Na míchací podložce promíchejte jednorázovým aplikátorem po dobu 3 s jednu kapku **Futurabond M+** a jednu kapku **Futurabond M+ Dual Cure Activator.**
4. Namíchané adhezivum rovnoměrně naneste na povrch kavity a jednorázovým aplikátorem **vtírejte** po dobu 20 s.
5. Adhezivní vrstvu osušujte z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsi oleje.
6. Vytvrďte adhezivní vrstvu po dobu 10 s pomocí běžně prodávané polymerační lampy (LED nebo halogenová lampa o výkonu > 500 mW/cm²).
7. V závislosti na indikaci pokračujte v práci s požadovanými materiály, a to podle příslušného návodu výrobce.

[G] Upevňování kořenových čepů
1. Na míchací podložce důkladně promíchejte vhodným jednorázovým aplikátorem (např. **Endo Tim**) po dobu 3 s jednu kapku **Futurabond M+** a jednu kapku **Futurabond M+ Dual Cure Activator.**
2. Pomocí aplikátoru naneste namíchané adhezivum do preparovaného kořenového kanálku a na okluzální povrch dostavby a **vtírejte** po dobu 20 s.
3. Osušujte adhezivní vrstvu z důvodu odstranění veškerých rozpouštědel nejméně po dobu 5 s suchým vzduchem bez příměsi oleje. Odstraňte veškerý přebytečný materiál pořukáním kouskem savého papíru. Adhezivní vrstvu **nevytvrzujte** světlem.
4. Zaveďte kořenový čep, upravený podle návodu jeho výrobce, a upevněte jej pomocí vhodného samo- nebo duálně tuhnoucího kompozita na upevňování čepů (viz příslušný Návod k použití) tak, aby byl tohoto materiálu mírný přebytek.
5. Za účelem upevnění čepu a vytvrzení **Futurabond M+** naneseného okluzálně, by se měl materiál vytvrdit světlem po dobu 40 s.

Varování/bezpečnostní opatření:
- Fenolické látky (např. provizorní materiály obsahující eugenol) narušují polymeraci a nesmí proto přijít do styku s **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** obsahuje organické kyseliny, (di)metakryláty, aminy (DABE) a BHT. **Futurabond M+** by se neměl používat v případě známé hypersenzitivity (alergie) na některou z jeho složek.
- Zabraňte styku se sliznicemi dutiny ústní. Styk s **Futurabond M+** může způsobit zbělání sliznice dutiny ústní, což je důsledek koagulace proteinů. Tento účinek je reversibilní a odezní během několika dní.
- V případě zasažení očí materiálem **Futurabond M+**, oči okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- **Futurabond M+** je světlem tuhnoucí. Během jeho použití proto zabraňte vystavení silného osvětlení.
- Namíchané adhezivum je samovolně a světlem tuhnoucí, k dalšímu zpracování proto musí dojít bezprostředně po namíchání.

Skladování:
Ihned po použití **Futurabond M+** a **Futurabond M+ Dual Cure Activator** dobře uzavřete. Skladujte při teplotách 2 °C až 8 °C (**Futurabond M+**) nebo spíše 4 °C až 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo světlu stomatologické soupravy. Nepoužívejte po vypršení data expirace.

Naše preparáty jsou vyvinuté pro použití v zubním lékařství. Příslušné informace o použití – ústní/psané jsou podány podle našich nejlepších znalostí, nicméně nezávazné. Na naše informace/návod se nemůžete odvolávat v případě použití za jiným účelem, než je uvedeno v návodu. Uživatel našich preparátů je plně zodpovědný za jejich správnou aplikaci. Zaručujeme samozřejmě kvalitu našich preparátů v souladu se stávajícími standardy a našimi obecnými dodacími a prodejními podmínkami.

RO

Instrucțiuni de folosire

Descrierea produsului:
Futurabond M+ este un adeziv dentar care poate fi folosit cu materialele de restaurare pe bază de metacrilat, materiale pentru reconstituiri de bonturi sau pentru cimentare. Poate fi aplicat atât folosind tehnica de gravare cu acid fosforic (gravare selectivă a smalțului sau gravare totală) a țesutului dentar dur, cât și fără aceasta (autogravare).

Indicații:
[A1] Adeziv pentru restaurări directe ale tuturor claselor de cavități, folosind materiale fotopolimerizabile compozite/compomeri/pe bază de Ormocer®, pe bază de metacrilat.
[A2] Adeziv pentru reconstituirea bonturilor realizate din materiale compozite fotopolimerizabile
[A3] Adeziv pentru restaurările indirecte cu materiale de cimentare compozite fotopolimerizabile.
[B] Reparații intraorale ale restaurarilor din material compozit, compomer sau pe baza de Ormocer®, ale fațetelor ceramice și ale tuturor restaurărilor integral ceramice, fără să necesite un primer adițional.
[C] Tratamentul hipersensibilității din treimea cervicală.
[D] Lac protector pentru restaurările din ciment ionomer de sticlă.
[E1] Sigilant al cavităților înainte de realizarea restaurărilor din amalgam.
[E2] Sigilant al cavităților și al bonturilor pregătite înainte de cimentarea temporară a restaurărilor indirecte.

Prin amestec cu **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adeziv pentru restaurările compozite directe, autopolimerizabile sau cu priză duală, ale tuturor claselor de cavități și pentru reconstituirile de bonturi.
[F2] Adeziv pentru restaurările indirecte folosind materiale de cimentare compozite autopolimerizabile sau cu priză duală.
[G] Cimentarea pivoților radiculari cu materiale de cimentare compozite autopolimerizabile sau cu priză duală.

Metoda de utilizare:
Futurabond M+ nu numai că asigură o legătură puternică cu țesutul dentar natural dur, ci și cu materialele compozite, metalice sau ceramice. Este necesar să izolați câmpul operator împotriva umidității. Trebuie prevenită orice contaminare a cavității sau a suprafeței de lucru cu sânge sau salivă. Este recomandată utilizarea unui sistem tip digă.
Stadiile ulterioare de aplicare depind de indicație (vezi secțiunile [A] - [G]).
Când folosiți materiale fotopolimerizabile, **Futurabond M+** poate fi aplicat fără a mai adăuga și **Futurabond M+ Dual Cure Activator** (vezi secțiunile [A] - [E]).
Materialul **Futurabond M+ Dual Cure Activator** trebuie adaugat numai când lucrați cu materiale auto-polimerizabile sau cu priză duală (vezi secțiunile [F] - [G]).

[A] Restaurări directe sau indirecte folosind materiale compozite fotopolimerizabile pentru restaurari, pentru reconstituiri de bonturi sau pentru cimentare
1. Pregătiți cavitatea și bontul conform principiilor tehnicii adezive restaurative sau îndepărtați placa bacteriană sau tartrul în cazul cavităților de clasa a V-a non-carioase. Spălați cu apă. Uscați excesul de apă cu un jet de aer slab. Nu uscați excesiv dentina. Scopul este de a obține o suprafață cu un aspect mat, mătăsos. Protejați zonele din apropierea pulpei dentare cu un liner adecvat, pe bază de hidroxid de calciu.
2. Gravarea țesutului dentar dur (**opțional**)
   În modul autogravant, **Futurabond M+** obține niveluri înalte de adeziune la suprafața smalțului și a dentinei. Gravarea anterioară a țesutului dentar dur poate fi efectuată opțional. Numai smalțul care **nu a fost preparat** în prealabil trebuie să fie întotdeauna gravat la începutul procesului de adeziune.
   - Gravați suprafețele care urmează a fi tratate folosind un acid de gravare pe baza de acid fosforic (a se vedea instrucțiunile de utilizare ale produsului respectiv).
   - Aspirați acidul de gravare, clătiți cu apă pentru aprox. 20 s. Uscați excesul de apă cu un jet de aer slab. Nu uscați excesiv dentina. Scopul este de a obține o suprafață cu un aspect mat, mătăsos.
3. Puneți o picătură de **Futurabond M+** pe o plăcuță de mixare.
4. Aplicați adezivul uniform pe suprafețele cavității și **frecați** cu un aplicator de unică folosință timp de 20 s.
5. Uscați stratul de adeziv cu un spray de aer uscat, fără ulei, pentru măcar 5 s pentru a îndepărta orice solvent.
6. Polimerizați stratul de adeziv pentru 10 s folosind un dispozitiv de polimerizare disponibil în comerț (LED sau lumină halogen cu o capacitate de > 500 mW/cm²).
7. Aplicați restaurarea, reconstituirea de bont sau materialul de cimentare în concordanță cu instrucțiunile de utilizare specifice.

[B] Reparația intraorala a obturațiilor sau a restaurărilor
(realizate din compozit, ceramică de sticlă, ceramică din oxid de zirconiu, ceramică din oxid de aluminiu, metal (inclusiv amalgam))
1. Abrazați complet suprafața restaurării pe care urmeaza a fi aplicat adezivul și o sablați, preferabil cu oxid de aluminiu < 50 µm. În cazul restaurărilor ceramice, îndepărtați lacul 1 mm sub margine.
2. Spălați din abundență cu spray-ul de apă și uscați cu aer umed, fără ulei.
3. Imediat după acestea, continuați cu aplicarea materialului **Futurabond M+** (vezi [A] 3. - 6.). Utilizarea unui primer adițional nu este necesară.
4. Continuați reparația folosind un compozit fotopolimerizabil conform instrucțiunilor de utilizare ale producătorului.

[C] Tratamentul hipersensibilității din treimea cervicală
1. Curățați coletul dintelui în modul obișnuit (de ex. cu pastă de lustruit sau folosind airflow-ul).
2. Spălați din abundență cu spray-ul de apă și uscați cu aer umed, fara ulei. Nu uscați excesiv. Scopul este de a obține o suprafață cu un aspect mat, mătăsos.
3. După acestea, continuați cu aplicarea materialului **Futurabond M+** (vezi [A] 3. - 6.).
4. Stratul de inhibitie datorat oxigenului trebuie îndepărtat folosind o buletă de pânză sau de spumă.

[D] Lac protector pentru restaurările din ciment ionomer de sticlă
1. Dacă a fost folosită o matrice pentru a facilita modelarea, îndepărtați mai întâi matricea.
2. Puneți o picătură de **Futurabond M+** pe o plăcuță de mixare.
3. Aplicați **Futurabond M+** pe obturația modelată, cu un aplicator de unică folosință.
4. Uscați **Futurabond M+** cu aer uscat, fără ulei, măcar pentru 5 s pentru a îndepărta solvenții.
5. Polimerizați **Futurabond M+** pe fiecare suprafață a restaurației 10 s, folosind un dispozitiv de polimerizare disponibil în comerț (LED sau lumină halogen cu o capacitate > 500 mW/ cm²).
6. Odată ce restaurația a fost complet polimerizată, șlefuiți ocluzal și sigilați zonele șlefuite încă o dată folosind **Futurabond M+** pentru a preveni uscarea restaurației.
7. Stratul de inhibiție datorat oxigenului trebuie îndepărtat folosind o buletă de pânză sau de spumă.

[E] Sigilarea cavităților înainte de realizarea restaurărilor din amalgam sau înainte de cimentarea provizorie
Notă: **Nu** sigilați cavitățile cu **Futurabond M+** dacă cimentarea provizorie cu un material pe bază de metacrilat este programată ulterior.
1. Pregătiți cavitatea conform tratamentului planificat. Curățați cu apă. Uscați excesul de apă cu un jet de aer slab. Nu uscați excesiv dentina. Scopul este de a obține o suprafață cu un aspect mat, mătăsos. Protejați zonele din apropierea pulpei dentare cu un liner adecvat, pe baza de hidroxid de calciu.
2. Puneți o picătură de **Futurabond M+** pe o plăcuță de mixare.
3. Aplicați **Futurabond M+ frecând** pe suprafața cavității cu un aplicator de unică folosință timp de 20 s.
4. Pulverizați **Futurabond M+** cu aer uscat, fără ulei, măcar pentru 5 s, pentru a îndepărta solvenții.
5. Polimerizați **Futurabond M+** 10 s, folosind un dispozitiv de polimerizare disponibil în comerț (LED sau lumină halogen cu o capacitate > 500 mW/ cm²).
6. În funcție de situație, continuați să lucrați cu materialul dorit, în concordanță cu instrucțiunile de utilizare ale acestuia.

[F] Restaurări directe sau indirecte din material compozit autopolimerizabil sau cu priză duală pentru restaurări, pentru reconstituiri de bont sau pentru cimentare
Împreună cu **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** realizează o adeziune puternică cu compozitele pe bază de metacrilat cu priză duală sau auto-polimerizabile, cât și cu materialele de cimentare.
1. Pregătiți cavitatea sau bontul conform principiilor tehnicii adezive restaurative. Spălați cu apă. Uscați excesul de apă cu un jet de aer slab. Nu uscați excesiv dentina. Scopul este de a obține o suprafață cu un aspect mat, mătăsos. Protejați zonele din apropierea pulpei dentare cu un liner adecvat, pa baza de hidroxid de calciu.
2. Gravarea țesutului dentar dur (**opțional**)
   În modul autogravant, **Futurabond M+** obține niveluri înalte de adeziune la suprafața smalțului și a dentinei. Gravarea anterioară a țesutului dentar dur poate fi efectuată opțional. Numai smalțul care **nu a fost preparat** în prealabil trebuie să fie întotdeauna gravat la începutul procesului de adeziune (de ex. în cimentarea punților Maryland).
   - Gravați suprafețele care urmează a fi tratate folosind un acid de gravare pe bază de acid fosforic (a se vedea instrucțiunile de utilizare ale produsului respectiv)
   - Aspirați acidul de gravare, clătiți cu apă pentru aprox. 20 s. Uscați excesul de apă cu un jet de aer slab. Nu uscați excesiv dentina. Scopul este de a obține o suprafață cu un aspect mat, mătăsos.
3. Amestecați o picătură de **Futurabond M+** cu o picătură de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** pe o suprafață de mixare cu ajutorul unui aplicator de unică folosință timp de 3 s.
4. Aplicați uniform adezivul amestecat pe suprafețele cavității și **frecați** cu ajutorul unui aplicator de unică folosință timp de 20 s.
5. Uscați stratul de adeziv cu un spray de aer uscat, fară ulei, pentru măcar 5 s pentru a îndepărta orice solvent.
6. Polimerizați stratul de adeziv pentru 10 s folosind un dispozitiv de polimerizare disponibil în comerț (LED sau lumină halogen cu o capacitate de > 500 mW/cm²).
7. În funcție de situație, continuați să lucrați cu materialul dorit, în concordanță cu instrucțiunile de utilizare ale acestuia.

[G] Cimentarea pivoților radiculari
1. Amestecați în totalitate o picătură de **Futurabond M+** cu o picătură de **Futurabond M+ Dual Cure Activator** pe o suprafață de mixare cu ajutorul unui aplicator de unică folosință (de ex. **Endo Tim**), timp de 3 s.
2. Folosiți aplicatorul pentru a depune adezivul amestecat în canalul radicular pregătit și pe fața ocluzală a bontului, **frecând** timp de 20 s.
3. Uscați stratul de adeziv cu aer uscat, fără ulei, măcar pentru 5 s, pentru a îndepărta solvenții. Îndepărtați orice exces de material prin tamponare cu un con de hârtie. **Nu** fotopolimerizați stratul adeziv.
4. Introduceti pivotul radicular, care a fost preparat în prealabil în concordanță cu instrucțiunile producătorului, în canal folosind cimentul compozit autopolimerizabil sau cu priză duală adecvat pentru cimentarea pivoților (urmariți instrucțiunile de utilizare ale acestuia), în așa fel încât să rezulte un ușor exces de material.
5. Trebuie sa fotopolimerizați 40 s pentru a fixa pivotul radicular și pentru a polimeriza materialul **Futurabond M+** aplicat ocluzal.

Atenționări/măsuri de precauție:
- Substanțele fenolice (de ex. materialele provizorii care conțin eugenol) afectează polimerizarea și prin urmare nu trebuie să ajungă în contact cu **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** conține acizi organici, (di)metacrilați, amine (DABE) și BHT. A nu se folosi **Futurabond M+** în cazuri de hipersensibilități (alergii) cunoscute la unul dintre acești ingredienți.
- Evitați contactul cu mucoasa orală. Contactul cu **Futurabond M+** poate cauza albirea mucoasei orale ca urmare a coagulării proteinelor. Acesta este un efect reversibil, care dispare în câteva zile.
- În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu apă din abundență și cereți sfatul medicului.
- **Futurabond M+** este fotopolimerizabil. Prin urmare, evitați expunerea la lumină puternică în timpul aplicării.
- Adezivul amestecat este auto-polimerizabil și fotopolimerizabil, de aceea manevrarea ulterioară trebuie să aibă loc imediat după amestec.

Depozitare:
Produsele **Futurabond M+** și **Futurabond M+ Dual Cure Activator** trebuie închise ferm imediat după utilizare. Depozitați la temperaturi cuprinse între 2 °C și 8 °C (**Futurabond M+**) sau mai degrabă între 4 °C și 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Nu expuneți produsul direct la lumina lămpii operatorii sau la lumina soarelui. A nu se utiliza produsul după data expirării.

Produsele noastre au fost concepute pentru uz stomatologic. În ceea ce privește aplicarea produselor livrate de noi, informațiile verbale și/sau scrise au fost oferite în conformitate cu toate cunoștințele pe care le avem și fără nici o obligație. Informațiile și/sau sfaturile noastre nu vă scutesc de obligația de a examina materialele furnizate de noi din punct de vedere al potrivirii cu scopurile dumneavoastră. Aplicarea preparatelor afându-se în afara controlului nostru, utilizatorul este pe de-a întregul responsabil pentru aplicare. Desigur, garantăm calitatea preparatelor noastre în conformitate cu standardele existente și în conformitate cu condițiile stipulate de termenii generali ai vânzării și livrării.

BG

Инструкции за употреба

Описание на продукта:
Futurabond M+ е дентален адхезив за използване с метакрилатни материали за обтуриране, изграждане на пънчета или за фиксиране. Той може да се използва след ецване с фосфорна киселина (избирателно само на емайла или тотално ецване) на твърдите зъбни тъкани, както и без ецване (самоецване).

Показания:
[A1] Адхезив за директни възстановявания при кавитети от всички класове с фотополимеризиращи композитни/компомерни/Ormocer®'ни материали на метакрилатна основа.
[A2] Адхезив за изграждане на пънчета от фотополимеризиращи композитни материали.
[A3] Адхезив за индиректни възстановявания с фотополимеризиращи композити за фиксиране.
[B] Интраорални поправки на композитни, компомерни или Ormocer®'ни възстановявания, керамични фасети и изцяло керамични възстановявания без допълнителен праймер.
[C] Лечение на свръхчувствителни шийки.
[D] Протективен лак за възстановявания от глас йономерен цимент.
[E1] Запечатване на кавитети преди обтуриране с амалгама.
[E2] Запечатване на кавитети или препарани пънчета преди временно фиксиране на индиректни възстановявания.

В комбинация с **Futurabond M+ DCA (Активатор на двойната полимеризация**
[F1] Адхезив за директни самополимеризиращи или двойнополимеризиращи композитни възстановявания при всички класове кавитети, както и за изграждане на пънчета.
[F2] Адхезив за индиректни възстановявания с използване на двойнополимеризиращи и самополимеризиращи композити за фиксиране.
[G] Фиксиране на коренови щифтове с двойнополимеризиращи или самополимеризиращи композити за фиксиране.

Метод на използване:
Futurabond M+ не само осигурява надеждна връзка с естествените твърди зъбни тъкани, но и с композитите, металите и керамиката. Необходимо е оперативното поле да бъде изолирано от влага. Трябва да се избягва всякакво замърсяване на повърхността на кавитета или на материала с кръв или слюнка. Препоръчва се използване на гумено платно.
Следващите стадии в приложението зависят от показанието (виж секции [A] - [G]).
Когато използвате фотополимеризиращи материали, **Futurabond M+** може да се нанесе без добавяне на **Futurabond M+ Активатор на двойната полимеризация** (виж параграфи [A] - [E].
Futurabond M+ Активаторът на двойната полимеризация трябва да се прибавя само когато се работи с химически полимеризиращи или двойнополимеризиращи материали (виж параграфи [F] - [G]).

[A] Директни или индиректни възстановявания с фотополимеризиращи композити за обтуриране, изграждане на пънчета или за фиксиране на конструкции
1. Подгответе кавитета или пънчето според принципите на адхезивната възстановителна техника и отстранете всякаква плака и зъбен камък в случаи с некариозни лезии от клас V. Почистете с вода. Подсушете излишната вода с нежна въздушна струя. Не пресушавайте дентина.
   Целта е да се получи повърхност, която да изглежда матово-копринена. Предпазете участъците в близост с пулпата с подходяща подложка на основа на калциев хидроксид.
2. Ецване на твърдите зъбни тъкани (**не е задължително**)
   Когато се разчита на самоецващите му свойства, **Futurabond M+** достига високи нива на адхезивна сила на свързване с емайла и дентина. Но все пак предварително може да се направи ецване на твърдите зъбни тъкани. Само **непрепариран** емайл трябва да се ецва винаги в началото на адхезивния процес.
   - Ецвайте повърхностите, които подлежат на ецване с дентален ецващ агент на основа на фосфорна киселина (вижте наличните инструкции за употреба).
   - Аспирирайте ецващия гел и изплакнете с вода за около 20 s. Подсушете излишната влага с нежна въздушна струя. Не пресушавайте дентина. Целта е повърхност с матово-копринен вид.
3. Поставете една капка от **Futurabond M+** върху смесителна плочка.
4. Нанесете адхезива равномерно върху повърхностите на кавитета и го **втрийте** за 20 сек. с апликатор за еднократна употреба.
5. Обдухайте адхезивния слой със сух, безмаслен въздух за най-малко 5 s, за да отстраните разтворителя.
6. Полимеризирайте адхезивния слой за 10 s като използвате търговски достъпна лампа (LED или халогенна лампа с мощност > 500 mW/cm²).
7. Нанесете възстановителния материал или материала за изграждане на пънчета или фиксиране в съответствие с инструкциите за употреба.

[B] Интраорална поправка на обтурации или други възстановявания
(направени от композит, стъклокерамика, керамика на циркониевия оксид, алуминиевия оксид, метал (вкл. амалгама))
1. Старателно разградавете повърхността на възстановяването, върху която ще се нанесе адхезива и я подложете на пясъкоструйна обработка за предпочитане с алуминиев оксид < 50 µm. В случай на керамика отстранете глазурата на 1 mm отвъд границата.
2. Почистете добре с водна струя и подсушете с въздух, несъдържащ вода и масло.
3. Продължете с нанасяне на **Futurabond M+** веднага след това (виж [A] 3. - 6.). Използването на допълнителен праймер не е необходимо.
4. Направете поправката като използвате фотополимеризиращ композит според инструкциите за употреба от производителя.

[C] Третиране на свръхчувствителни зъбни шийки
1. Почистете зъбната шийка по обичайния начин (напр. с полираща паста или с пясъкоструене).
2. Почистете добре с водна струя и подсушете с въздух, несъдържащ вода и масло. Не пресушавайте. Целта е получаване на повърхност с матовокопринен вид.
3. След това продължете с нанасяне на **Futurabond M+** (виж [A] 3. - 6.).
4. Кислородно инхибирания слой трябва да се отстрани с памучен или дунапренен тупфер.

[D] Протективен лак при глас йономерни възстановявания
1. Ако е била използвана оформяща матрица, първо я свалете.
2. Поставете една капка от **Futurabond M+** върху смесителна плочка.
3. Нанесете **Futurabond M+** върху моделираната обтурация с апликатор за еднократна употреба.
4. Обдухайте **Futurabond M+** със сух, несъдържащ масло въздух за поне 5 s, за да отстраните разтворителя.
5. Полимеризирайте **Futurabond M+** по всяка повърхност на възстановяването с помощта на търговски достъпна лампа за 10 s (LED или халогенна с мощност от > 500 mW/cm²).
6. След като възстановяването е напълно полимеризирало, проверете оклузията, артикулирайте и отново запечатайте изпилените участъци като използвате **Futurabond M+**, за да предотвратите загубата на вода от възстановяването.
7. Кислородно инхибирания слой трябва да се отстрани с памучен или дунапренен тупфер.

[E] Запечатване на кавитети преди обтуриране с амалгама или преди временно фиксиране
Забележка: **Не** запечатавайте кавитети с **Futurabond M+** ако след това ще последва временно фиксиране с материал на метакрилатна основа.
1. Подгответе кавитета съобразно планираното по-нататъшно лечение. Почистете с вода. Отстранете излишната вода с нежна въздушна струя. Не пресушавайте дентина. Целта е получаване на повърхност с матовокопринен вид. Защитете участъците в близост с пулпата с подходяща подложка на основа на калциев хидроксид.
2. Поставете една капка от **Futurabond M+** върху смесителна плочка.
3. Нанесете **Futurabond M+** по повърхността на кавитета с апликатор за еднократна употреба и го **втрийте** за 20 сек.
4. Подсушете **Futurabond M+** със сух, несъдържащ масло въздух поне 5 s, за се отстрани разтворителя.
5. Полимеризирайте **Futurabond M+** като използвате търговски достъпна лампа за 10 s (LED или халогенна с мощност от > 500 mW/cm²).
6. В зависимост от показанията продължете работата с желания материал според съответните инструкции за употреба.

[F] Директни или индиректни възстановявания с химично- или двойно-полимеризиращи композити за обтуриране, изграждане на пънчета или за фиксиране
В комбинация с **Futurabond M+ Активатор на двойната полимеризация**, **Futurabond M+** създава здрава връзка към двойнополимеризиращи и химически полимеризиращи композити на метакрилатна основа и материали за фиксиране.
1. Подгответе кавитета или пънчето съгласно принципите на адхезивната възстановителна техника. Почистете с вода. Подсушете злишната вода с нежна въздушна струя. Не пресушавайте дентина. Целта е да се получи повърхност с матово-копринен вид. Защитете участъците близо до пулпата с подходяща подложка на основа на калциев хидроксид.
2. Ецване на твърдите зъбни тъкани (**не е задължително**)
   Когато се разчита на самоецващите му свойства, **Futurabond M+** достига високи стойности на адхезивната връзка с емайла и дентина. Възможно е също да се направи предварително ецване на твърдите зъбни тъкани. Само **непрепарирания** емайл трябва винаги задължително да се ецва в началото на адхезивния процес (напр. при фиксиране на Мерилендски мостове).
   - Ецвайте повърхностите, които трябва да се ецват с дентален ецващ гел на основа на фосфорна киселина (вижте придружаващите го инструкции за употреба).
   - Аспирирайте ецващия гел, изплакнете с вода в продължение на ок. 20 s. Подсушете излишната влага с нежна въздушна струя. Не пресушавайте дентина. Целта е да се получи повърхност с матово-копринен вид.
3. Смесете една капка от **Futurabond M+** и една капка от **Futurabond M+ Активатор на двойната полимеризация** върху смесителна плочка с апликатор за еднократна употреба за 3 сек.
4. Нанесете смесения адхезив равномерно по повърхностите на кавитета и **втрийте** за 20 сек. с апликатор за еднократна употреба.
5. Обдухайте адхезивния слой със сух, безмаслен въздух за най-малко 5 s, за да отстраните разтворителя.
6. Полимеризирайте адхезивния слой за 10 s като използвате търговски достъпна лампа (LED или халогенна лампа с мощност > 500 mW/cm²).
7. В зависимост от индикацията продължете работата с желания материал като следвате съответните инструкции за употреба.

[G] Фиксиране на коренови щифтове
1. Много старателно смесете една капка от **Futurabond M+** и една капка от **Futurabond M+ Активатор на двойната полимеризация** върху смесителна плочка с подходящ апликатор за еднократна употреба (напр. **Endo Tim**) за 3 сек.
2. Използвайте апликатор за да нанесете смесения адхезив в подготвения коренов канал и по оклузалната повърхност на пънчето и го **втрийте** за 20 сек.
3. Подсушете адхезивния слой със сух и несъдържащ масло въздух за поне 5 s, за да от

SI SK LT LV HR

VOCO

Futurabond M+

SI

CE 0482

Navodila za uporabo

Opis proizvoda:
Futurabond M+ je dentalno adhezivno sredstvo za uporabo skupaj z materiali na osnovi metakrilata za polnitve, zasnove krna ali pritrditve. Uporabite ga lahko tako brez jedkanja trdne zobne osnove s fosforno kislino (samodejno jedkanje) kot tudi z jedkanjem s fosforno kislino (selektivno jedkanje sklenine ali popolno jedkanje).

Indikacije:
[A1] Adhezivno sredstvo za neposredne obnove vseh razredov kavitet s kompozitnimi materiali, kompomerji ali materiali Ormocer® na osnovi metakrilata, ki se strjujejo na svetlobi.
[A2] Adhezivno sredstvo za zasnove krna s kompozitnimi materiali, ki se strjujejo na svetlobi.
[A3] Adhezivno sredstvo za posredne obnove s kompoziti za pritrditve, ki se strjujejo na svetlobi.
[B] Intraoralne reparature polnitev iz kompozitnih materialov, kompomerjev ali materialov Ormocer®, keramičnih oblog in obnov, ki so v celoti izdelane iz keramike brez dodatnih primerjev.
[C] Zdravljenje preobčutljivih zobnih vratov.
[D] Zaščitni lak za polnitve s steklasto ionomernim cementom.
[E1] Zalivanje kavitet pred obnovami z amalgamom.
[E2] Zalivanje kavitet in priprav krna pred začasno pritrditvijo neposrednih obnov.

V povezavi z izdelkom **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhezivno sredstvo za neposredne obnove vseh razredov kavitet in zasnov krnov s kompoziti, ki se samodejno strjujejo ali imajo dvojni utrjevalni učinek.
[F2] Adhezivno sredstvo za neposredne obnove pri uporabi kompozitov za pritrditve, ki se samodejno strjujejo ali imajo dvojni utrjevalni učinek.
[G] Pritrjevanje koreninskih zatičev s kompoziti, ki se samodejno strjujejo ali imajo dvojni utrjevalni učinek.

Način uporabe:
Futurabond M+ zagotavlja zanesljivo vezavo ne le z naravno trdno zobno osnovo, ampak tudi s kompoziti, kovinami in keramiko. Sušenje delovnega območja ni potrebno. Preprečite vsakršno okužbo kavitet oz. površin materiala s krvjo ali slino. Priporočljivo je, da uporabite gumijasto zaščito (koferdam).
Nadaljnja obdelava je odvisna od indikacije (glejte točke [A] - [G]).
Pri svetlobno strjujočih se materialih lahko izdelek **Futurabond M+** uporabite brez aktivatorja **Dual Cure Activator** (glejte poglavja [A] - [E]).
Aktivator **Dual Cure Activator** je treba primešati izdelku **Futurabond M+** le pri obdelavi materialov s samodejnim strjevanjem ali dvojnim utrjevalnim učinkom (glejte poglavja [F] - [G]).

[A] Neposredne in posredne obnove s kompoziti za polnitve, zasnove krna in pritrditve, ki se strjujejo na svetlobi.
1. Kaviteto oz. krn pripravite v skladu s pravili adhezivne polnilne tehnike oz. pri kavitetah petega razreda brez kariesa odstranite obloge in zobni kamen. Očistite z vodo. Odvečno vodo razpihajte z blagim pihanjem. Dentina ne osušite čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom. Predele v bližini pulpe zaščitite z ustrezno podlago na osnovi kalcijevega hidroksida.
2. Jedkanje trdne zobne osnove (**opcija**)
Futurabond M+ doseže pri samodejnem jedkanju odličen oprijem na sklenino in dentin. Opcijsko lahko opravite tudi predhodno jedkanje trdne zobne osnove. Pred začetkom lepljenja je treba vedno jedkati le **nepripravljeno** sklenino.
- Površine, ki jih je treba jedkati, obdelajte z dentalnim sredstvom za jedkanje na osnovi fosforne kisline (glejte ustrezna navodila za uporabo).
- Sredstvo za jedkanje posesajte in zatem približno 20 sekund spirajte z vodo. Odvečno vlago razpihajte z blagim pihanjem. Dentina ne osušite čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom.
3. V mešalno posodo kanite kapljico izdelka **Futurabond M+**.
4. Adhezivno sredstvo enakomerno nanesite na vse površine kavitete in ga z aplikatorjem za enkratno uporabo 20 sekund **vtirajte v površino.**
5. Adhezivno plast strjujte 10 sekund z običajno napravo za polimerizacijo (LED-/halogenska svetilka s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm²).
6. Material za polnitve, zasnove krna ali pritrditve obdelajte v skladu s pripadajočimi navodili za uporabo.

[B] Intraoralne reparature polnitev ali obnov
(iz kompozita, steklene keramike, cirkonij oksidne keramike, aluminij oksidne keramike, kovine (vklj. z amalgamom))
1. Površino obnove, ki jo želite zalepiti, naredite hrapavo, najbolj priporočljivo je peskanje s cirkonijevim oksidom zrnatosti < 50 µm; pri keramiki odstranite glazuro 1 mm čez rob lepljene površine.
2. Temeljito očistite z vodnim pršilom in osušite s suhim zrakom, ki ne vsebuje olja.
3. Zatem takoj nadaljujte nanašanje **Futurabond**a **M+** (glejte [A] 3. - 6.). Uporaba dodatnega primerja ni potrebna.
4. Obnovo izvedite s kompozitom, ki se strjuje na svetlobi, v skladu s proizvajalčevimi navodili.

[C] Zdravljenje preobčutljivih zobnih vratov
1. Zobni vrat očistite kot običajno (npr. s polirno pasto ali s peskanjem).
2. Temeljito očistite z vodnim pršilom in osušite s suhim zrakom, ki ne vsebuje olja. Ne osušite čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom.
3. Zatem takoj nadaljujte nanašanje **Futurabond**a **M+** (glejte [A] 3. - 6.).
4. Zadrževalno plast odstranite s krpo ali penasto kroglico.

[D] Zaščitni lak za polnitve s steklasto ionomernim cementom
1. Če ste za oblikovanje uporabili matrico, jo najprej odstranite.
2. V mešalno posodo kanite kapljico izdelka **Futurabond M+**.
3. Z aplikatorjem za enkratno uporabo izdelek **Futurabond M+** nanesite na dokončno modelirano zalivko.
4. **Futurabond M+** razpihujte najmanj 5 sekund s suhim zrakom, ki ne vsebuje olja, da topilo izhlapi.
5. **Futurabond M+** na vsaki površini strjujte 10 sekund z običajno napravo za polimerizacijo (LED-/halogenska svetilka s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm²).
6. Po popolni strditvi polnitve obrusite okluzijo in obrušena mesta znova zalijte s **Futurabond**om **M+**, da polnitev zaščitite pred izsušitvijo.
7. Zadrževalno plast odstranite s krpo ali penasto kroglico.

[E] Zalivanje kavitet pred obnovami z amalgamom in pred začasnimi pritrditvami
Opozorilo: kavitet **ne** zalivajte s **Futurabond**om **M+**, če je zatem predvidena začasna pritrditev z materialom na osnovi metakrilata.
1. Kaviteto pripravite glede na predvideno nadaljnjo obdelavo. Očistite z vodo. Odvečno vodo razpihajte z blagim pihanjem. Dentina ne osušite čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom. Predele v bližini pulpe zaščitite z ustrezno podlago na osnovi kalcijevega hidroksida.
2. V mešalno posodo kanite kapljico izdelka **Futurabond M+**.
3. Z aplikatorjem za enkratno uporabo izdelek **Futurabond M+** nanesite na površino kavitete, ki jo želite pripraviti, in ga 20 sekund **vtirajte v površino**.
4. **Futurabond M+** razpihujte najmanj 5 sekund s suhim zrakom, ki ne vsebuje olja, da topilo izhlapi.
5. **Futurabond M+** strjujte 10 sekund z običajno napravo za polimerizacijo (LED-/halogenska svetilka s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm²).
6. Zatem odvisno od indikacije nadaljujte obdelavo z materialom v skladu s pripadajočimi navodili za uporabo.

[F] Neposredne in posredne obnove s kompoziti s samodejnim strjevanjem ali dvojnim utrjevalnim učinkom, namenjenimi za polnitve, zasnove krna in pritrditve
Izdelek **Futurabond M+** skupaj z aktivatorjem **Futurabond M+ Dual Cure Activator** zagotavlja zanesljivo zvezo s kompoziti s samodejnim strjevanjem ali dvojnim utrjevalnim učinkom in pritrdilnimi materiali na osnovi metakrilata.
1. Kaviteto oz. krn pripravite po načelu adhezivne polnilne tehnike. Očistite z vodo. Odvečno vodo razpihajte z blagim pihanjem. Dentina ne osušite čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom. Predele v bližini pulpe zaščitite z ustrezno podlago na osnovi kalcijevega hidroksida.
2. Jedkanje trdne zobne osnove (**opcija**)
Futurabond M+ doseže pri samodejnem jedkanju odličen oprijem na sklenino in dentin. Opcijsko lahko opravite tudi predhodno jedkanje trdne zobne osnove. Pred začetkom lepljenja je treba vedno jedkati le **nepripravljeno** sklenino (npr. pri pritrditvi Maryland mostičkov).
- Površine, ki jih je treba jedkati, obdelajte z dentalnim sredstvom za jedkanje na osnovi fosforne kisline (glejte ustrezna navodila za uporabo).
- Sredstvo za jedkanje posesajte in zatem spirajte z vodo približno 20 sekund. Odvečno vlago razpihajte z blagim pihanjem. Dentina ne osušite čezmerno. Cilj je površina s svileno mat videzom.
3. V mešalno posodo kanite eno kapljico izdelka **Futurabond M+** in eno kapljico aktivatorja **Futurabond M+ Dual Cure Activator** in z aplikatorjem za enkratno uporabo temeljito mešajte 3 sekunde.
4. Umešano adhezivno sredstvo enakomerno nanesite na vse površine kavitete in ga z aplikatorjem 20 sekund **vtirajte v površino**.
5. Adhezivno plast razpihujte najmanj 5 sekund s suhim zrakom, ki ne vsebuje olja, da topilo izhlapi.
6. Adhezivno plast strjujte 10 sekund z običajno napravo za polimerizacijo (LED-/halogenska svetilka s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm²).
7. Odvisno od indikacije nadaljujte obdelavo z materialom v skladu s pripadajočimi navodili za uporabo.

[G] Pritrjevanje koreninskih zatičev
1. V mešalno posodo kanite eno kapljico izdelka **Futurabond M+** in eno kapljico aplikatorja **Futurabond M+ Dual Cure Activator** in s primernim aplikatorjem za enkratno uporabo (npr. **Endo Tim**) temeljito mešajte 3 sekunde.
2. Z aplikatorjem umešano adhezivno sredstvo nanesite v pripravljen koreninski kanal in na okluzalno površino krna ter ga 20 sekund **vtirajte v površino**.
3. Adhezivno plast razpihujte najmanj 5 sekund s suhim zrakom, ki ne vsebuje olja, da topilo izhlapi. Morebitne ostanke materiala odstranite z vpojnimi lističi papirja. Adhezivne plasti **ne** strjujte na svetlobi.
4. Po proizvajalčevih navodilih pripravljeni koreninski zatič s pomočjo primernega kompozita za pritrditev zatičev, ki se samodejno strjuje ali ima dvojni utrjevalni učinek (glejte ustrezna navodila za uporabo) in ga nanesete z rahlim presežkom, namestite v koreninski kanal.
5. Za fiksiranje koreninskega zatiča in za strjevanje okluzalno nanesenega proizvoda **Futurabond M+** strjujte na svetlobi najmanj 40 sekund.

Varnostna opozorila in previdnostni ukrepi:
- Fenolna sredstva (npr. začasni materiali, ki vsebujejo evgenol) vplivajo na polimerizacijo in zato ne smejo priti v stik z materialom **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** vsebuje organske kisline, (di-)metakrilate, amine (DABE) in BHT. Pri znani preobčutljivosti (alergijah) na te sestavine **Futurabond M+** materiala ne smete uporabiti.
- Preprečite stik z ustno sluznico. Zaradi koagulacije proteinov se lahko ustna sluznica pri stiku s sredstvom **Futurabond M+** obarva belkasto. Gre za reverzibilen pojav, ki v nekaj dneh izzveni.
- Pri stiku materiala **Futurabond M+** z očmi oči takoj sperite z obilico vode in poiščite zdravniško pomoč.
- **Futurabond M+** se strjuje na svetlobi, zato se med nanašanjem izogibajte intenzivni osvetlitvi.
- Umešano adhezivno sredstvo se strjuje samodejno in na svetlobi in ga je zato treba obdelati takoj po umešanju.

Shranjevanje:
Izdelka **Futurabond M+** in **Futurabond M+ Dual Cure Activator** po uporabi trdno zaprite. Shranjujte pri temperaturi 2 °C - 8 °C (**Futurabond M+**) oziroma 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**).
Materiala ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali lučki OP.
Materiala ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov brez našega nadzora, nosite odgovornost zanjo sami. Seveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

SK

Návod na použitie

Popis výrobku:
Futurabond M+ je dentálne adhezívum určené na použitie s metakrylátovými materiálmi na výplne, nadstavovanie zubných pahýľov alebo upevňovanie. Toto adhezívum je tiež možné použiť pri leptaní zuboviny bez kyseliny fosforečnej (samoleptanie) ako aj s kyselinou fosforečnou (selektívne leptanie skloviny alebo celkové leptanie).

Indikácie:
[A1] Adhezívum pre priame rekonštrukcie pre kavity všetkých tried so svetlom tuhnúcimi metakrylátovými kompozitmi/kompomérmi/materiálom Ormocer®.
[A2] Adhezívum pre nadstavovanie zubných pahýľov zo svetlom tuhnúcich kompozitových materiálov.
[A3] Adhezívum pre nepriame rekonštrukcie so svetlom tuhnúcimi upevňovacími kompozitmi.
[B] Intraorálna oprava kompozitových/kompomérových výplní alebo výplní Ormocer®, keramických faziet a celokeramických rekonštrukcií bez dodatočného priméra.
[C] Ošetrenie precitlivených zubných krčkov.
[D] Ochranný lak pre skloionomerné cementové výplne.
[E1] Pečatenie kavít pred amalgámovými rekonštrukciami.
[E2] Pečatenie kavít a preparácií pahýľov pred dočasným upevnením nepriamych rekonštrukcií.

V spojení s prípravkom **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhezívum pre priame samotuhnúce alebo duálne tuhnúce kompozitové rekonštrukcie kavít všetkých tried a nadstavení zubných pahýľov.
[F2] Adhezívum pre nepriame rekonštrukcie za použitia duálne tuhnúcich alebo samotuhnúcich upevňovacích kompozitov.
[G] Upevnenie koreňových čapov duálne tuhnúcimi alebo samotuhnúcimi upevňovacími kompozitmi.

Spôsob aplikácie:
Futurabond M+ poskytuje pevné spojenie nielen s prirodzenou zubovinou, ale aj s kompozitmi, kovmi a keramikami. Vysušenie pracovného poľa je nutné. Vyhnite sa akejkoľvek kontaminácii kavity, resp. povrchu materiálu krvou alebo slinami. Odporúča sa použitie koferdamu.
Ďalšie vypracovanie prebieha v závislosti od indikácie (poz. odseky [A] - [G]).
Ak sa používajú svetlom tuhnúce materiály, prípravok **Futurabond M+** sa môže použiť bez aktivátora **Dual Cure Activator** (pozri odseky [A] - [E]).
Primiešanie aktivátora **Dual Cure Activator** pre prípravok **Futurabond M+** sa vyžaduje len pri spracovávaní samotuhnúcich alebo duálne tuhnúcich materiálov (pozri odseky [F] až [G]).

[A] Priame a nepriame rekonštrukcie so svetlom tuhnúcimi kompozitmi pre výplne, nadstavovanie zubných pahýľov a upevnenie
1. Kavitu alebo pahýľ pripravte podľa princípov adhezívnej výplňovej techniky, v prípade nekarióznych kavít triedy V odstráňte povlaky a zubný kameň. Očistite vodou. Prebytočnú vodu odfúknite slabým prúdom vzduchu. Vyhnite sa nadmernému vysušeniu dentínu. Cieľom je dosiahnutie jemne matného povrchu. Oblasti v blízkosti pulpy chráňte vhodnou podkladovou výplňou na báze hydroxidu vápenatého.
2. Leptanie zuboviny (**voliteľné**)
Futurabond M+ dosahuje v režime samoleptania vysokú priľnavosť na sklovinu a dentín. Voliteľne je možné vykonať predbežné leptanie zuboviny. Len **nepripravená** sklovina sa musí pred začiatkom postupu spájania vždy naleptať.
- Povrchy, ktoré je potrebné leptať, leptajte dentálnym leptavým prostriedkom na báze kyseliny fosforečnej (pozri príslušný návod na použitie).
- Odsajte leptavý prostriedok a vyplachujte vodou pribl. 20 s. Prebytočnú vlhkosť vyfúknite jemným prúdom vzduchu. Vyhnite sa nadmernému vysušeniu dentínu. Cieľom je dosiahnutie jemne matného povrchu.
3. Do miešacej misky naneste jednu kvapku prípravku **Futurabond M+**.
4. Adhezívum rovnomerne naneste na všetky povrchy kavít a po dobu 20 s **vmasírujte** pomocou jednorazového aplikátora.
5. Vrstvu adhezíva vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu na minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpúšťadlo.
6. Vrstvu adhezíva vytvrdzujte bežne dostupným polymerizačným prístrojom 10 s (LED/halogénová lampa so svetelným výkonom > 500 mW/cm²).
7. Materiál pre výplň, nadstavovanie zubných pahýľov alebo upevňovanie vypracujte podľa príslušného návodu na použitie.

[B] Intraorálna oprava výplní alebo rekonštrukcií
(z kompozitu, sklokeramiky, zirkónoxidovej keramiky, alumíniumoxidovej keramiky, kovu (vrát. amalgámu))
1. Lepenú plochu rekonštrukcie dôkladne zdrsnite, obzvlášť otryskajte pomocou alumíniumoxidu < 50 µm, v prípade keramiky odstráňte 1 mm nad okrajom.
2. Dôkladne vyčistite vodným sprejom a vysušte bezolejovým vzduchom bez vody.
3. Hneď nato pristúpte k aplikácii materiálu **Futurabond M+** (pozri [A] 3. - 6.). Použitie dodatočného priméra nie je potrebné.
4. Opravu pomocou svetlom tuhnúceho kompozitu vykonajte podľa príslušného návodu na použitie od výrobcu.

[C] Ošetrenie precitlivených zubných krčkov
1. Zubný krčok vyčistite bežným spôsobom (napr. leštiacou pastou alebo práškovým prúdom).
2. Dôkladne vyčistite vodným sprejom a vysušte bezolejovým vzduchom bez vody. Vyhnite sa nadmernému vysušeniu. Cieľom je dosiahnutie jemne matného povrchu.
3. Nato pristúpte k aplikácii materiálu **Futurabond M+** (pozri [A] 3. - 6.).
4. Kyslíkovú inhibičnú vrstvu treba odstrániť handričkou alebo penovou peletou.

[D] Ochranný lak pre skloionomerné cementové výplne
1. Keď sa na formovanie používa matrica, túto matricu najprv odstráňte.
2. Do miešacej misky naneste jednu kvapku prípravku **Futurabond M+**.
3. Prípravok **Futurabond M+** naneste pomocou jednorazového aplikátora na vymodelovanú výplň.
4. **Futurabond M+** vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu na minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpúšťadlo.
5. **Futurabond M+** na každej ploche výplne vytvrdzujte bežne dostupným polymerizačným prístrojom 10 s (LED/halogénová lampa so svetelným výkonom > 500 mW/cm²).
6. Po dôkladnom vytvrdnutí výplne vybúrste oklúziu a obrúsené miesta nanovo zapečaťte materiálom **Futurabond M+**, aby ste výplň chránili pred vyschnutím.
7. Kyslíkovú inhibičnú vrstvu treba odstrániť handričkou alebo penovou peletou.

[E] Pečatenie kavít pred amalgámovými rekonštrukciami a pred dočasným upevnením
Upozornenie: Kavity **nepečaťte** pomocou materiálu **Futurabond M+**, keď je následne plánované dočasné upevnenie pomocou metakrylátového materiálu.
1. Kavitu pripravte podľa zamýšľaného ošetrenia. Očistite vodou. Prebytočnú vodu odfúknite slabým prúdom vzduchu. Vyhnite sa nadmernému vysušeniu dentínu. Cieľom je dosiahnutie jemne matného povrchu. Oblasti v blízkosti pulpy chráňte vhodnou podkladovou výplňou na báze hydroxidu vápenatého.
2. Do miešacej misky naneste jednu kvapku prípravku **Futurabond M+**.
3. Prípravok **Futurabond M+** naneste pomocou jednorazového aplikátora na plochy kavít, ktoré sa majú ošetriť, a **vmasírujte** po dobu 20 s.
4. **Futurabond M+** vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu na minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpúšťadlo.
5. **Futurabond M+** vytvrdzujte bežne dostupným polymerizačným prístrojom 10 s (LED/halogénová lampa so svetelným výkonom > 500 mW/cm²).
6. Následne pracujte ďalej podľa indikácie s požadovaným materiálom v súlade s príslušným návodom na použitie.

[F] Priame a nepriame rekonštrukcie so samotuhnúcimi alebo duálne tuhnúcimi kompozitmi pre výplne, nadstavovanie zubných pahýľov a upevňovanie
Spolu s prípravkom F**uturabond M+ Dual Cure Activator** zabezpečuje prípravok **Futurabond M+** bezpečné spojenie s duálne tuhnúcimi alebo samotuhnúcimi kompozitmi a upevňovacími materiálmi na báze metakrylátu.
1. Kavitu, resp. pahýľ vypreparujte podľa princípov adhezívnej výplňovej techniky. Očistite vodou. Prebytočnú vodu odfúknite slabým prúdom vzduchu. Vyhnite sa nadmernému vysušeniu dentínu. Cieľom je dosiahnutie jemne matného povrchu. Oblasti v blízkosti pulpy chráňte vhodnou podkladovou výplňou na báze hydroxidu vápenatého.
2. Leptanie zuboviny (**voliteľné**)
Futurabond M+ dosahuje v režime samoleptania vysokú priľnavosť na sklovinu a dentín. Voliteľne je možné vykonať predbežné leptanie zuboviny. Len **nepripravená** sklovina sa musí pred začiatkom postupu spájania vždy naleptať (napr. pri upevnení marylandského mostíka).
- Povrchy, ktoré je potrebné leptať, leptajte dentálnym leptavým prostriedkom na báze kyseliny fosforečnej (pozri príslušný návod na použitie).
- Odsajte leptavý prostriedok a vyplachujte vodou pribl. 20 s. Prebytočnú vlhkosť vyfúknite jemným prúdom vzduchu. Vyhnite sa nadmernému vysušeniu dentínu. Cieľom je dosiahnutie jemne matného povrchu.
3. V miešacej miske pomocou jednorazového aplikátora po dobu 3 s dôkladne zmiešajte po jednej kvapke prípravku **Futurabond M+** a aktivátora **Futurabond M+ Dual Cure Activator**.
4. Namiešané adhezívum rovnomerne naneste na všetky povrchy kavít a po dobu 20 s **vmasírujte** aplikátorom.
5. Vrstvu adhezíva vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu na minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpúšťadlo.
6. Vrstvu adhezíva vytvrdzujte bežne dostupným polymerizačným prístrojom 10 s (LED/halogénová lampa so svetelným výkonom > 500 mW/cm²).
7. Pracujte ďalej podľa indikácie s požadovaným materiálom v súlade s príslušným návodom na použitie.

[G] Upevnenie koreňových čapov
1. V miešacej miske pomocou vhodného jednorazového aplikátora (napr. **Endo Tim**) po dobu 3 s dôkladne zmiešajte po jednej kvapke prípravku **Futurabond M+** a aktivátora **Futurabond M+ Dual Cure Activator**.
2. Namiešané adhezívum **vmasírujte** aplikátorom 20 s do pripraveného koreňového kanálika a na oklúznu povrch pahýľa.
3. Vrstvu adhezíva vyfúknite pomocou suchého, bezolejového vzduchu na minimálne 5 s, aby ste odstránili rozpúšťadlo. Prípadné prebytky materiálu osušte ľahkými dotykmi pásikom pijavého papiera. Vrstvu adhezíva **nevytvrdzujte** svetlom.
4. Koreňový čap pripravený podľa pokynov výrobcu zaveďte do koreňového kanálika pomocou vhodného samotuhnúceho alebo duálne tuhnúceho kompozitu na upevňovanie čapov (pozri príslušný návod na použitie). Koreňový čap nasaďte s použitím takého množstva upevňovacieho materiálu, aby ste dosiahli mierne prebytky materiálu.
5. Pre fixáciu koreňového čapu a vytvrdnutie oklúzne naneseného **Futurabond M+** vytvrdzujte materiál svetlom po dobu 40 s.

Výstražné upozornenia/bezpečnostné opatrenia:
- Fenolové látky (napr. provizórne materiály, ktoré obsahujú eugenol) znižujú kvalitu polymerizácie, a preto sa nesmú uvádzať do styku s **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** obsahuje organické kyseliny, (di-)metakryláty, amíny (DABE) a BHT. Pri známej precitlivenosti (alergii) na tieto zložky **Futurabond M+** je nutné upustiť od použitia tohto prípravku.
- Zabráňte kontaktu so sliznicou v ústnej dutine. Sliznica ústnej dutiny sa z dôvodu koagulácie proteínov môže pri kontakte s **Futurabond M+** zafarbiť na bielo. Ide pritom o reverzibilný príznak, ktorý v rámci niekoľkých dní odznie.
- Ak **Futurabond M+** príde do kontaktu s očami, okamžite ich vypláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Futurabond M+** je svetlom tuhnúca látka. Počas aplikácie sa preto vyhnite intenzívnemu osvetleniu.
- Namiešané adhezívum je samotuhnúca a svetlom tuhnúca látka a musí sa preto ihneď po namiešaní ďalej spracovať.

Skladovanie:
Prípravok **Futurabond M+** a aktivátor **Futurabond M+ Dual Cure Activator** po použití pevne uzatvorte. Skladujte pri 2 °C - 8 °C (**Futurabond M+**), resp. 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**).
Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani operačným svetlám.
Po uplynutí dátumu exspirácie sa prípravok nesmie použiť.

Naše prípravky sú vyvíjané pre použitie v zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, sú naše slovné aj písomné pokyny, či naše rady dávané podľa najlepšieho vedomia a nezávázne. Našimi pokynmi a radami nie ste zbavení toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia. Pretože k použitiu našich prípravkov dochádza bez našej kontroly, ste za ne zodpovední výhradne sami. Ručíme samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podľa štandardu stanoveného v našich všeobecných dodacích a predajných podmienkach.

LT

Naudojimo instrukcija

Produkto aprašymas:
Futurabond M+ yra adhezyvas, skirtas naudoti su metakrilatinėmis restauracinėmis medžiagomis, kulties atstatymo medžiagomis ir derviniais cementais. Gali būti naudojamas tiek su danties kietųjų audinių esdinimu fosforo rūgštimi (pasirinktinis emalio ar pilnas ėsdinimas), tiek be jo (savaiminio ėsdinimo).

Indikacijos:
[A1] Visų ertmių klasių tiesioginių restauracijų adhezijai, naudojant metakrilatines restauracines šviesa kietinamas medžiagas, tokias kaip kompozitai/kompomerai/Ormocer®ai.
[A2] Šviesa kietinamų kompozicinių kulties atstatymo medžiagų adhezijai.
[A3] Netiesioginių restauracijų adhezijai, naudojant šviesa kietinamus cementavimo kompozitus.
[B] Intraoralinėms kompozitų, kompomerų ar Ormocer®ų restauracijų pataisoms, keraminiams venyrams ir pilnos keramikos restauracijoms be papildomo priamerio.
[C] Jautrių dantų kaklelių gydymui.
[D] Apsauginis lakas stiklo jonomerinių cementų restauracijoms.
[E1] Ertmių sandarinimui prieš plombuojant amalgamomis.
[E2] Ertmių sandarinimui ir kulčių paruošimui prieš laikiną netiesioginių restauracijų cemetavimą.

Kartu su **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Visų ertmių klasių adhezijai tiesioginės savaiminio kietėjimo ar dvigubo kietėjimo restauracijoms ir kulčių atstatymui.
[F2] Netiesioginių retauracijų adhezijai, naudojant dvigubo kietėjimo ar savaiminio kietėjimo cemetavimo kompozitus.
[G] Šakninių kaščių cemetavimui su dvigubo kietėjimo ar savaiminio kietėjimo cemetavimo kompozitais.

Naudojimo būdas:
Futurabond M+ ne tik užtikrina saugią adhezėją su natūraliais danties kietaisiais audiniais, bet taip pat su kompozitais, metalais ir keramika.
Yra būtina izoliuoti darbinį lauką nuo drėgmės. Bet koks ertmės ar medžiagos paviršiaus užteršimas seilėmis ar krauju turi būti vengtinas. Koferdamo naudojimas yra rekomenduotinas.
Sekantys aplikavimo etapai priklauso nuo indikacijos (žiūrėkite [A] - [G] sekcijas).
Naudojant šviesa kietinamas medžiagas, **Futurabond M+** gali būti aplikuojamas be **Dual Cure Activator** (žiūrėkite sekcijas (A) - (E)). **Futurabond M+ Dual Cure Activator** reikalingas tik tada, kai savaiminio kietėjimo ar dvigubo kietėjimo medžiagos yra naudojamos (žiūrėkite sekcijas (F) - (G)).

[A] Tiesioginės ar netiesioginės restauracijos su šviesa kietinamomis restauracinėmis medžiagomis, kulties atstatymo medžiagomis ar cementavimo kompozitais
1. Paruoškite ertmę pagal adhezinės restauravimo technikos principus, pašalinkite minkštąjį ar kietąjį apnašą esant nekariozinėms V klasės kaklelinėms ertmėms. Nuplaukite vandeniu. Nupūskite vandens perteklių švelnia oro srove. Neperdžiovinkite dentino. Paviršius turi atrodyti švelniai matinis. Arti pulpos esančias sritis apsaugokite tinkamu kalcio hidroksido pamušalu.
2. Danties kietųjų audinių ėsdinimas (**pasirinktinai**)
Savaiminio ėsdinimo režime **Futurabond M+** pasiekia aukštą adhezijos stiprumą su emaliu ir dentinu. Prieš tai pasirinktinis danties kietųjų audinių ėsdinimas gali būti atliekamas. Tik **nepreparuotas** emalis privalo būti išėsdintas adhezijos proceso pradžioje (pvz., cementuojant Merylendo tiltus).
- Ėsdinkite reikiamus paviršius ėsdinimo medžiagomis fosforo rūgšties pagrindu (žiūrėkite atitinkamas naudojimo instrukcijas).
- Atsiurbkite ėsdinimo medžiagą, plaukite vandeniu maždaug 20 s. Nupūskite vandens perteklių švelnia oro srove. Neperdžiovinkite dentino. Paviršius turi atrodyti švelniai matinis.
3. Sumaišykite vieną **Futurabond M+** lašą ir vieną **Futurabond M+ Dual Cure Activator** lašą ant maišymo pagrindo, maišydami vienkartiniu aplikatoriumi apie 3 s.
4. Tolygiai aplikuokite sumaišytą adhezyvą ant ertmės sienelių ir **įtrinkite** apie 20 s, naudodami vienkartinį aplikatorių.
5. Nudžiovinkite adhezyvo sluoksnį sauso, be alyvos oro srove maždaug 5 s, kad pašalintumėte tirpiklius.
6. Kietinkite adhezyvo sluoksnį 10 s polimerizatoriumi (LED ar halogeniu, šviesos intensyvumas > 500 mW/cm²).
7. Priklausomai nuo indikacijos, tęskite darbą norima medžiaga pagal atitinkamas naudojimo instrukcijas.

[B] Intraoralinės plombų ar restauracijų pataisos
(pagamintos iš kompozitų, stiklo keramikos, cirkonio oksido keramikos, aluminio oksido keramikos, metalų (tame tarpe ir amalgamų))
1. Kruopščiai pašiurkštinkite restauracijos, ant kurios adhezyvas bus aplikuojamas, paviršių ir nupūskite smėliasrove, pageidautina aluminio oksidu < 50 µm. Keramikos atveju, pašalinkite glazūrą 1 mm toliau nuo krašto.
2. Kruopščiai nuplaukite vandens srove ir nudžiovinkite sauso, be alyvos oro srove.
3. Toliau nedelsiant aplikuokite **Futurabond M+** (žiūrėkite [A] 3. - 6.). Papildomo priamerio naudojimas nėra būtinas.
4. Atlikite pataisą šviesa kietinamu kompozitu pagal atitinkamas gamintojo instrukcijas.

[C] Jautrių dantų kaklelių gydymas
1. Nuvalykite danties kaklelį įprastu būdu (pvz., poliravimo pasta ar air-flow).
2. Kruopščiai nuplaukite vandens srove ir nudžiovinkite sauso, be alyvos oro srove. Neperdžiovinkite. Paviršius turi atrodyti švelniai matinis.
3. Toliau tęskite **Futurabond M+** aplikavimą (žiūrėkite [A] 3. - 6.).
4. Deguonies inhibicinis sluoksnis turi būti pašalintas naudojant medžiagą ar kempinėlę.

[D] Apsauginis lakas stiklo jonomerinio cemento restauracijoms
1. Jei matrica buvo naudojama formos išgavimui, tai pirmiausia ją nuimkite.
2. Uždėkite vieną **Futurabond M+** lašą ant maišymo pagrindo.
3. Aplikuokite **Futurabond M+** ant suformuotos restauracijos su vienkartiniu aplikatoriumi.
4. Nudžiovikite **Futurabond M+** sauso, be alyvos oro srove mažiausiai 5 s, kad pašalintumėte tirpiklius.
5. Kietinkite **Futurabond M+** kiekviename paviršiuje 10 s polimerizatoriumi (LED ar halogeniu, šviesos intensyvumas > 500 mW/cm²).
6. Kai restauracija pilnai sukietinta, suveskite sąkandį ir sandarinkite nušlifuotas sritis dar kartą naudodami **Futurabond M+**, kad užkirstumėte kelią restauracijos išdžiūvimui.
7. Deguonies inhibicinis sluoksnis turi būti pašalintas naudojant medžiagą ar kempinėlę.

[E] Ertmių sandarinimui prieš plombuojant amalgamomis ar prieš laikiną cemetavimą
Pastaba: **Nesandarinkite** ertmių **Futurabond M+** jei po to laikinas cementavimas metakrilatine medžiaga yra suplanuotas.
1. Paruoškite ertmę pagal suplanuotą gydymo būdą. Plaukite vandeniu. Pašalinkite vandens perteklių švelnia oro srove. Neperdžiovinkite dentino. Paviršius turi atrodyti švelniai matinis. Sritis arti pulpos apsaugokite tinkamu kalcio hidroksido pamušalu.
2. Uždėkite vieną **Futurabond M+** lašą ant maišymo pagrindo.
3. Aplikuokite **Futurabond M+** tolygiai ant ertmės paviršiaus ir **įtrinkite** apie 20 s, naudodami vienkartinį aplikatorių.
4. Nudžiovikite **Futurabond M+** sauso, be alyvos oro srove mažiausiai 5 s, kad pašalintumėte tirpiklius.
5. Kietinkite **Futurabond M+** 10 s polimerizatoriumi (LED ar halogeniu, šviesos intensyvumas > 500 mW/cm²).
6. Priklausomai nuo indikacijos, tęskite darbą norima medžiaga pagal atitinkamas naudojimo instrukcijas.

[F] Tiesioginės ar netiesioginės restauracijos su savaiminio ar dvigubo kietėjimo restauraciniais, kulties atstatymo ar cementavimo kompozitais
Kartu su **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, **Futurabond M+** suformuoja stiprią jungtį su savaiminio kietėjimo ir dvigubo kietėjimo metakrilatų pagrindo kompozitais ir cementais.
1. Paruošk

LV

Lietošanas instrukcija

Produkta apraksts:
Futurabond M+ ir dentālais adhezīvs, izmantojams kopā ar plombēšanas, zobu kroņu veidošanas vai nostiprināšanas materiāliem, kas izgatavoti uz metakrilātu bāzes. To var izmantot gan bez kodināšanas ar fosforskābi (paškodināšana), gan arī kodinot zoba cieto substanci ar fosforskābi (selektīvā emaljas kodināšana vai pilnā kodināšana).

Pielietojums:
[A1] Adhezīvs tiešajām restaurācijām un visu klašu kavitātēm ar gaismā cietējošiem kompozītmateriāliem/kompomēriem/Ormocer® uz metakrilātu bāzes.
[A2] Adhezīvs zobu kroņu veidošanai no gaismā cietējošiem kompozītmateriāliem.
[A3] Adhezīvs netiešajām restaurācijām ar gaismā cietējošiem nostiprināšanas materiāliem.
[B] Kompozītmateriālu, kompomēru vai Ormocer® plombu, keramikas veniru un pilnkeramikas restaurāciju pielabošana mutē, nelietojot praimeri.
[C] Pārlieku jutīgu zobu kakliņu apstrāde.
[D] Laka, kas aizsargā stikla jonomēru cementa plombas.
[E1] Dobumu hermetizācija pirms amalgamas restaurācijām.
[E2] Dobumu un sagatavoto zobu stumbeņu hermetizācija pirms netiešo restaurāciju pagaidu nostiprināšanas.

Apvienojumā ar **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adhezīvs tiešajām kompozītmateriālu restaurācijām (paškietējošām vai duāli cietējošām) visu klašu kavitātēm un zobu kroņiem.
[F2] Adhezīvs netiešajām restaurācijām, izmantojot duāli cietējošus vai paškietējošus nostiprināšanas kompozītmateriālus.
[G] Sakņu tapu nostiprināšana ar duāli cietējošiem vai paškietējošiem nostiprināšanas kompozītmateriāliem.

Lietošanas veids:
Futurabond M+ nodrošina garantētu piesaisti ne vien pie zoba dabīgās cietās substances, bet arī pie kompozītmateriāliem, metāliem un keramikas. Darba zonā ir nepieciešams sausums. Nedrīkst pieļaut dobuma vai materiāla virsmas kontamināciju ar asiņim vai siekalām. Ir ieteicams koferdams.
Turpmākā apstrāde notiek atbilstoši attiecīgajam pielietojumam (skatīt [A] - [G]).
Izmantojot gaismā cietējošus materiālus, **Futurabond M+** var lietot bez **Dual Cure Activator** (skat. [A] - [E] sadaļu).
Pievienot **Futurabond M+ Dual Cure Activator** ir nepiecielams tikai tad, ja tiek apstrādāti palcietējoli vai duāli cietējoli materiāli (skat. [F] - [G] sadaļu).

[A] Tiešās un netiešās restaurācijas ar gaismā cietējošiem plombēšanas, zobu kroņu veidošanas un nostiprināšanas kompozītmateriāliem
1. Sagatavojiet dobumu vai zoba stumbeni atbilstoši adhezīvās plombēšanas tehnoloģijas principiem, bet no nekarioziem V klases dobumiem notīriet aplikumu un zobakmeni. Notīriet ar ūdeni. Lieko ūdeni nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zīdaini matētu efektu. Pulpas zona jāaizsargā ar piemērotu oderi uz kalcija hidroksīda bāzes.
2. Zoba cietās substances kodināšana (**pēc izvēles**)
   Paškodinošā režīmā **Futurabond M+** panāk ļoti stipru piesaisti pie emaljas un dentīna. Izvēles veidā var veikt zoba cietās substances iepriekšēju kodināšanu. Vienīgi **nesagatavota** emalja ir jākodina vienmēr pirms piesaistes procesa sākuma (piem., nostiprinot līmētos tiltiņus).
   - Kodināmās virsmas apstrādājiet ar dentālās kodināšanas līdzekli, kas izgatavots uz fosforskābes bāzes (skatīt attiecīgo lietošanas instrukciju).
   - Atsūciet kodināšanas līdzekli, apm. 20 s skalojiet ar ūdeni. Lieko mitrumu nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zīdaini matētu efektu.
3. Uz sajaukšanas paliktņa uzpiliniet vienu pilienu **Futurabond M+**.
4. Vienmērīgi uzklājiet adhezīvu uz visām dobuma virsmām un 20 s **iemasējiet** ar vienreiz lietojamo aplikatoru.
5. Vismaz 5 s apsusiniet adhezīva kārtiņu ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
6. 10 s cietiniet adhezīva kārtiņu ar tirdzniecībā pieejamām polimerizācijas ierīcēm (gaismas diožu/halogēnu lampa ar gaismas jaudu > 500 mW/cm^2).
7. Plombēšanas, zoba kroņa veidošanas vai nostiprināšanas materiālu apstrādājiet atbilstoši attiecīgajai lietošanas instrukcijai.

[B] Plombu vai restaurāciju pielabošana mutē
(no kompozītmateriāla, stikla keramikas, cirkonija oksīda keramikas, alumīnija oksīda keramikas, metāla (iesk. amalgamu))
1. Padariet raupju līmējamo restaurācijas virsmu; ieteicama apstrāde ar alumīnija oksīda < 50 µm strūklu; keramikai noņemiet pārklājuma glazūru 1 mm no malas.
2. Kārtīgi notīriet, apsmidzinot ar ūdeni, tad nosusiniet ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu.
3. Tūdaļ pēc tam turpiniet ar **Futurabond M+** uzklāšanu (skat. [A] 3. - 6.). Nav nepieciešams vēl papildus lietot praimeri.
4. Veiciet korekciju ar gaismā cietējošu kompozītmateriālu, ievērojot ražotāja pievienoto lietošanas instrukciju.

[C] Pārlieku jutīgu zobu kakliņu apstrāde
1. Notīriet zoba kakliņu, kā parasti (piem., ar pulēšanas pastu vai pulvera strūklu).
2. Kārtīgi notīriet, apsmidzinot ar ūdeni, tad nosusiniet ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu. Nepārsausiniet. Jāiegūst virsma ar zīdaini matētu efektu.
3. Pēc tam turpiniet ar **Futurabond M+** uzklāšanu (skat. [A] 3. - 6.).
4. Skābekļa inhibīcijas kārtiņa jānoņem ar salveti vai porolona aplikatoru.

[D] Laka, kas aizsargā stikla jonomēru cementa plombas
1. Ja formas izveidošanai tika izmantota matrica, vispirms noņemiet matricu.
2. Uz sajaukšanas paliktņa uzpiliniet vienu pilienu **Futurabond M+**.
3. Ar vienreiz lietojamo aplikatoru uzklājiet **Futurabond M+** uz gatavās modelētās plombas.
4. Vismaz 5 s apsusiniet **Futurabond M+** ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
5. 10 s (uz katras plombas virsmas) cietiniet **Futurabond M+** ar tirdzniecībā pieejamām polimerizācijas ierīcēm (gaismas diožu/halogēnu lampa ar gaismas jaudu > 500 mW/cm^2).
6. Kad plomba ir pilnīgi sacietējusi, izslīpējiet sakodiena virsmu un noslīpētās vietas vēlreiz hermetizējiet ar **Futurabond M+**, lai pasargātu plombu no izžūšanas.
7. Skābekļa inhibīcijas kārtiņa jānoņem ar salveti vai porolona aplikatoru.

[E] Dobumu hermetizācija pirms amalgamas restaurācijām un pagaidu nostiprināšanas
Norāde: dobumus **nevajag** hermetizēt ar **Futurabond M+**, ja pēc tam ir paredzēta pagaidu nostiprināšana ar materiālu, kas izgatavots uz metakrilāta bāzes.
1. Sagatavojiet dobumu atbilstoši paredzētajai turpmākajai apstrādei. Notīriet ar ūdeni. Lieko ūdeni nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zīdaini matētu efektu. Pulpas zona jāaizsargā ar piemērotu oderi uz kalcija hidroksīda bāzes.
2. Uz sajaukšanas paliktņa uzpiliniet vienu pilienu **Futurabond M+**.
3. Ar vienreiz lietojamo aplikatoru uzklājiet **Futurabond M+** uz apstrādājamā dobuma virsmas un **iemasējiet** 20 sekundes.
4. Vismaz 5 s apsusiniet **Futurabond M+** ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
5. 10 s cietiniet **Futurabond M+** ar tirdzniecībā pieejamām polimerizācijas ierīcēm (gaismas diožu/halogēnu lampa ar gaismas jaudu > 500 mW/cm^2).
6. Pēc tam, atkarībā no pielietojuma veida, turpiniet darbu ar vajadzīgo materiālu, ievērojot attiecīgo lietošanas instrukciju.

[F] Tiešās un netiešās restaurācijas ar paškietējošiem vai duāli cietējošiem plombēšanas, zobu kroņu veidošanas un nostiprināšanas kompozītmateriāliem
Futurabond M+ Dual Cure Activator kopā ar **Futurabond M+** nodrošina garantētu piesaisti pie paškietējošiem vai duāli cietējošiem kompozītmateriāliem un nostiprināšanas materiāliem uz metakrilātu bāzes.
1. Dobums vai zoba stumbenis jāsagatavo atbilstoši adhezīvās plombēšanas tehnoloģijas principiem. Notīriet ar ūdeni. Lieko ūdeni nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zīdaini matētu efektu. Pulpas zona jāaizsargā ar piemērotu oderi uz kalcija hidroksīda bāzes.
2. Zoba cietās substances kodināšana (**pēc izvēles**)
   Paškodinošā režīmā **Futurabond M+** panāk ļoti stipru piesaisti pie emaljas un dentīna. Izvēles veidā var veikt zoba cietās substances iepriekšēju kodināšanu. Vienīgi **nesagatavota** emalja ir jākodina vienmēr pirms piesaistes procesa sākuma (piem., nostiprinot līmētos tiltiņus).
   - Kodināmās virsmas apstrādājiet ar dentālās kodināšanas līdzekli, kas izgatavots uz fosforskābes bāzes (skatīt attiecīgo lietošanas instrukciju).
   - Atsūciet kodināšanas līdzekli, apm. 20 s skalojiet ar ūdeni. Lieko mitrumu nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Nepārsausiniet dentīnu. Jāiegūst virsma ar zīdaini matētu efektu.
3. Uz sajaukšanas paliktņa uzpiliniet pa vienam pilienam **Futurabond M+** un **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, tad 3 s kārtīgi samaisiet ar vienreiz lietojamo aplikatoru.
4. Sajaukto adhezīvu vienmērīgi uzklājiet uz visām dobuma virsmām un 20 s **iemasējiet** ar aplikatoru.
5. Vismaz 5 s apsusiniet adhezīva kārtiņu ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
6. 10 s cietiniet adhezīva kārtiņu ar tirdzniecībā pieejamām polimerizācijas ierīcēm (gaismas diožu/halogēnu lampa ar gaismas jaudu > 500 mW/cm^2).
7. Atkarībā no pielietojuma veida turpiniet darbu ar vajadzīgo materiālu, ievērojot attiecīgo lietošanas instrukciju.

[G] Sakņu tapu nostiprināšana
1. Uz sajaukšanas paliktņa uzpiliniet pa vienam pilienam **Futurabond M+** un **Futurabond M+ Dual Cure Activator**, tad 3 s kārtīgi samaisiet ar piemērotu vienreiz lietojamo aplikatoru (piem., **Endo Tim**).
2. Sajaukto adhezīvu ar aplikatoru 20 s **iemasējiet** sagatavotajā saknes kanālā un zoba stumbeņa okluzālajā virsmā.
3. Vismaz 5 s apsusiniet adhezīva kārtiņu ar sausu un eļļu nesaturošu gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs. Iespējamos materiāla pārpalikumus kanālā saváciet, piespiežot absorbējoša papīra strēmeli. Adhezīva kārtiņa **nav** jācietina gaismā.
4. Atbilstoši ražotāja norādījumiem sagatavoto saknes tapu kopā ar piemērotu paškietējošu vai duāli cietējošu kompozītmateriālu, kas nostiprinās tapu (skat. attiecīgo lietošanas instrukciju), ievietojiet saknes kanālā tā, lai izveidotos neliels materiāla pārpalikums.
5. Lai nostiprinātu saknes tapu un sacietinātu uz košļāšanas virsmas uzklāto **Futurabond M+**, to nepieciešams 40 s cietināt gaismā.

Brīdinājumi/drošības pasākumi:
- Vielas, kas satur fenolus (piem., eigenolu saturoši pagaidu materiāli), ietekmē polimerizāciju, tāpēc nedrīkst pieļaut to saskari ar **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** satur organiskās skābes, (di)metakrilātus, amīnus (DABE) un BHT. Ja ir zināms par paaugstinātu jutību (alerģiju) pret šīm **Futurabond M+** sastāvdaļām, no izmantošanas ir jāatsakās.
- Nepieļaujiet saskari ar mutes gļotādu. Mutes gļotāda pēc saskares ar **Futurabond M+** var iegūt baltu nokrāsu, jo notiek proteīnu koagulācija. Tā gan ir pārejoša parādība, kas izzūd dažu dienu laikā.
- Ja **Futurabond M+** iekļūst acīs, nekavējoties izskalojiet ar lielu daudzumu ūdens un vērsieties pie ārsta.
- **Futurabond M+** sacietē gaismā. Tāpēc aplicēšanas laikā izvairieties no intensīva apgaismojuma.
- Sajauktais adhezīvs ir gan paškietējošs, gan gaismā cietējošs, tāpēc apstrāde jāturpina tūdaļ pēc samaisīšanas.

Uzglabāšana:
Pēc lietošanas cieši jāaizskrūvē **Futurabond M+** un **Futurabond M+ Dual Cure Activator** pudelītes. Uzglabāt 2 °C - 8 °C (**Futurabond M+**) vai 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Nepakļaut tiešu saules staru vai operāciju lampas apgaismojuma iedarbībai. Nelietot pēc derīguma termiņa beigām.

Mūsu preparāti ir paredzēti pielietošanai zobārstniecībā. Attiecībā uz mūsu preparātu pielietošanu, mūsu mutiskie un/vai rakstiskie norādījumi, piem., mūsu ieteikumi, ir doti balstoties uz mūsu zināšanām un nav obligāti jāievēro. Mūsu norādījumi un/vai ieteikumi nenozīmē, ka Jums nebūtu jāpārbauda mūsu materiālu atbilstība Jūsu izvēlētajam pielietošanas veidam. Tā kā mēs nespējam kontrolēt preparātu izmantošanu, lietotājs ir pilnībā atbildīgs par savu rīcību. Protams, mēs garantējam, ka mūsu preparātu kvalitāte atbilst pastāvošajiem standartiem un mūsu vispārējiem piegādes un pārdošanas noteikumiem.

HR

Upute za upotrebu

Opis proizvoda:
Futurabond M+ je dentalni adheziv koji se koristi s materijalima za ispune, materijalima za nadogradnju bataljka ili materijalima za pričvršćivanje na bazi metakrilata. Može se koristiti bez jetkanja fosfornom kiselinom (Self-Etch) ali i s jetkanjem fosfornom kiselinom (selektivno jetkanje cakline ili Total-Etch) tvrdog zubnog tkiva.

Indikacije:
[A1] Adheziv za direktne restauracije za sve klase kaviteta sa svjetlom stvrdnjavajućim kompozitima, kompomerima i Ormocer®-ima na bazi metakrilata.
[A2] Adheziv za nadogradnje bataljka od svjetlom stvrdnjavajućih kompozita.
[A3] Adheziv za indirektne restauracije sa svjetlom stvrdnjavajućim kompozitima za pričvršćivanje.
[B] Intraoralni popravak kompozitnih, kompomernih ispuna i ispuna od Ormocer®-a, keramičkih ljuski i potpuno keramičkih restauracija bez dodatnog primera.
[C] Tretiranje preosjetljivih vrata zuba.
[D] Zaštitni lak za ispune od staklenoionomernih cemenata.
[E1] Pečaćenje kaviteta prije amalgamskih restauracija.
[E2] Pečaćenje kaviteta i preparacije bataljka prije privremenog pričvršćivanja indirektnih restauracija.

Zajedno s aktivatorom **Futurabond M+ DCA (Dual Cure Activator)**:
[F1] Adheziv za direktne samostvrdnjavajuće ili dvostruko stvrdnjavajuće kompozitne restauracije svih klasa kaviteta i nadogradnje bataljka.
[F2] Adheziv za indirektne restauracije uz uporabu dvostruko stvrdnjavajućih ili samostvrdnjavajućih kompozita za pričvršćivanje.
[G] Pričvršćivanje korijenskih kolčića pomoću dvostruko stvrdnjavajućih ili samostvrdnjavajućih kompozita za pričvršćivanje.

Vrsta primjene:
Futurabond M+ osigurava siguran spoj ne samo s prirodnim, tvrdim zubnim tkivom već i s kompozitima, metalima i keramikama.
Radno područje treba osušiti. Izbjegavati svaku vrstu kontaminacije kaviteta odn. površine aktivne tvari krvlju ili slinom. Preporučuje se uporaba koferdama.
Daljnja obrada slijedi ovisno o indikaciji (vidi odlomke [A] - [G]).
Kod uporabe svjetlom svrdnjavajućih materijala proizvod **Futurabond M+** može se koristiti bez aktivatora **Dual Cure Activator** (vidi odlomke [A] - [E]).
Dodavanje aktivatora **Dual Cure Activator** za **Futurabond M+** potrebno je samo kod obrade samostvrdnjavajućih ili dvostruko stvrdnjavajućih materijala (vidi odlomke [F] - [G]).

[A] Direktne i indirektne restauracije pomoću svjetlom stvrdnjavajućih kompozita za ispune, nadogradnje bataljka i pričvršćivanje.
1. Pripremiti kavitet odn. bataljak prema načelima adhezivne tehnike ispuna odn. kod nekarijesnih kaviteta klase V ukloniti naslage i zubni kamenac. Očistiti vodom. Višak vode ispuhati blagom strujom zraka. Ne previše isušiti dentin. Cilj je postići svilenkasto mat površinu. Područja blizu pulpe zaštititi prikladnom zaštitnom podlogom na bazi kalcijevog hidroksida.
2. Jetkanje tvrdog zubnog tkiva (**opcionalno**)
   Futurabond M+ u načinu djelovanje samojetkanja postiže visoke vrijednosti prianjanja na caklinu i dentin. Prethodno jetkanje tvrdog zubnog tkiva može se opcionalno provesti. Samo **nepripremljenu** caklinu treba uvijek jetkati na početku postupka svezivanja.
   - Površine za jetkanje treba jetkati dentalnim sredstvom za jetkanje na bazi fosforne kiseline (vidi dotične upute za uporabu).
   - Usisati sredstvo za jekanje, ispirati oko 20 s vodom. Višak tekućine ispuhati blagom strujom zraka. Ne previše isušiti dentin. Cilj je postići svilenkasto mat površinu.
3. U posudu za miješanje staviti kapljicu **Futurabond M+**.
4. Adheziv ravnomjerno nanijeti na sve površine kaviteta i 20 s **umasiravati** jednokratnim aplikatorom.
5. Adhezivni sloj sušiti minimalno 5 s suhim zrakom koji ne sadrži ulje kako bi se otapalo uklonilo.
6. Adhezivan sloj stvrdnjavati 10 s uobičajenim uređajem za polimerizaciju (LED/halogena svjetiljka snage svjetla od > 500 mW/cm^2).
7. Materijal za ispune, nadogradnje bataljka ili materijal za pričvršćivanje obraditi u skladu s dotičnim uputama za uporabu.

[B] Intraoralni popravak ispuna ili restauracija
(od kompozita, staklokeramike, cirkonij oksidne keramike, aluminij oksidne keramike, metala (uklj. amalgam))
1. Površinu restauracije koju treba zalijepiti temeljito ohrapaviti, po mogućnosti pjeskariti pomoću aluminij oksida < 50 µm, kod keramike ukloniti glazuru 1 mm preko ruba.
2. Temeljito očistiti vodenim sprejem i osušiti zrakom koji ne sadrži vodu ni ulje.
3. Odmah nakon toga nastaviti s apliciranjem **Futurabond M+** (vidi [A] 3. - 6.). Primjena dodatnog primera nije potrebna.
4. Popravak sa svjetlom stvrdnjavajućim kompozitom provesti u skladu s uputama proizvođača za uporabu.

[C] Tretiranje preosjetljivih vrata zuba
1. Vrat zuba treba očistiti na uobičajen način (npr. pastom za poliranje ili pjeskarenjem pijeskom).
2. Temeljito očistiti vodenim sprejem i osušiti zrakom koji ne sadrži vodu ni ulje. Ne previše isušiti. Cilj je postići svilenkasto mat površinu.
3. Odmah nakon toga nastaviti s apliciranjem **Futurabond M+** (vidi [A] 3. - 6.).
4. Kisikom inhibirani sloj trebao bi se ukloniti krpom ili pjenastim peletom.

[D] Zaštitni lak za ispune od staklenoionomernih cemenata
1. Kada se za oblikovanje upotrebljava matrica, najprije ukloniti matricu.
2. U posudu za miješanje staviti kapljicu **Futurabond M+**.
3. **Futurabond M+** se jednokratnim aplikatorom nanosi na gotovo modeliranu ispunu.
4. Ispuhivati **Futurabond M+** suhim zrakom koji ne sadrži ulje minimalno 5 s kako bi se moglo ukloniti otapalo.
5. **Futurabond M+** na svakoj površini ispune stvrdnjavati 10 s uobičajenim uređajem za polimerizaciju (LED/halogena svjetiljka snage svjetla od > 500 mW/cm^2).
6. Nakon potpunog stvrdnjavanja ispune ubrusiti okluziju, a izbrušena mjesta ponovo zapečatiti proizvodom **Futurabond M+** kako bi se ispuna zaštitila od isušivanja.
7. Kisikom inhibirani sloj trebao bi se ukloniti krpom ili pjenastim peletom.

[E] Pečaćenje kaviteta prije amalgamskih restauracija i prije privremenog pričvršćivanja
Napomena: Kavitete **ne** pečatiti proizvodom **Futurabond M+** ako kasnije planirate privremeno pričvršćivanje pomoću materijala na bazi metakrilata.
1. Pripremiti kavitet u skladu s namjeravanom daljnjom obradom. Očistiti vodom. Višak vode ispuhati blagom strujom zraka. Ne previše isušiti dentin. Cilj je postići svilenkasto mat površinu. Područja blizu pulpe zaštititi prikladnom zaštitnom podlogom na bazi kalcijevog hidroksida.
2. U posudu za miješanje staviti kapljicu **Futurabond M+**.
3. **Futurabond M+** nanijeti jednokratnim aplikatorom na površinu kaviteta koja se tretira i 20 s **umasiravati**.
4. Ispuhivati **Futurabond M+** suhim zrakom koji ne sadrži ulje minimalno 5 s kako bi se moglo ukloniti otapalo.
5. **Futurabond M+** stvrdnjavati 10 s uobičajenim uređajem za polimerizaciju (LED/halogena svjetiljka snage svjetla od > 500 mW/cm^2).
6. Nakon toga, ovisno o indikaciji, dalje raditi sa željenim materijalom prema pripadajućim uputama za uporabu.

[F] Direktne i indirektne restauracije pomoću samostvrdnjavajućih ili dvostruko stvrdnjavajućih kompozita za ispune, nadogradnje bataljka i pričvršćivanja
Zajedno s aktivatorom **Futurabond M+ Dual Cure Activator** proizvod **Futurabond M+** osigurava sigurnu vezu s dvostruko stvrdnjavajućim ili samostvrdnjavajućim kompozitima i materijalima za pričvršćivanje na bazi metakrilata.
1. Pripremiti kavitet odn. bataljak prema načelima adhezivne tehnike postave ispuna. Očistiti vodom. Višak vode ispuhati blagom strujom zraka. Ne previše isušiti dentin. Cilj je postići svilenkasto mat površinu. Područja blizu pulpe zaštititi prikladnom zaštitnom podlogom na bazi kalcijevog hidroksida.
2. Jetkanje tvrdog zubnog tkiva (**opcionalno**)
   Futurabond M+ u načinu djelovanje samojetkanja postiže visoke vrijednosti prianjanja na caklinu i dentin. Prethodno jetkanje tvrdog zubnog tkiva može se opcionalno provesti. Samo se **nepripremljena** caklina treba uvijek jetkati na početku postupka svezivanja (npr. kod pričvršćivanja Maryland mostova).
   - Površine za jetkanje treba jetkati dentalnim sredstvom za jetkanje na bazi fosforne kiseline (vidi dotične upute za uporabu).
   - Usisati sredstvo za jekanje, ispirati oko 20 s vodom. Višak tekućine ispuhati blagom strujom zraka. Ne previše isušiti dentin. Cilj je postići svilenkasto mat površinu.
3. Staviti po kapljicu proizvoda **Futurabond M+** i jednu kapljicu aktivatora **Futurabond M+ Dual Cure Activator** u posudu za miješanje i jednokratnim aplikatorom temeljito miješati 3 s.
4. Zamiješani adheziv ravnomjerno nanijeti na sve površine kaviteta i 20 s **umasiravati** aplikatorom.
5. Adhezivni sloj sušiti minimalno 5 s suhim zrakom koji ne sadrži ulje kako bi se otapalo uklonilo.
6. Adhezivan sloj stvrdnjavati 10 s uobičajenim uređajem za polimerizaciju (LED/halogena svjetiljka snage svjetla > 500 mW/cm^2).
7. Dalje raditi, ovisno o indikaciji, sa željenim materijalom prema pripadajućim uputama za uporabu.

[G] Pričvršćivanje korijenskih kolčića
1. Staviti po kapljicu proizvoda **Futurabond M+** i jednu kapljicu aktivatora **Futurabond M+ Dual Cure Activator** u posudu za miješanje i prikladnim jednokratnim aplikatorom (npr. **Endo Tim**) temeljito miješati 3 s.
2. Zamiješani adheziv **umasiravati** aplikatorom u pripremljeni korijenski kanal i na okluzalnu površinu bataljka.
3. Adhezivni sloj sušiti minimalno 5 s suhim zrakom koji ne sadrži ulje kako bi se otapalo uklonilo. Eventualni višak materijala ukloniti tupkajući papirnatim ručnikom koji dobro upija. Adhezivan sloj **ne** stvrdnjavati svjetlom.
4. Korijenski kolčić pripremljen prema podacima proizvođača unijeti u korijenski kanal pomoću prikladnog samostvrdnjavajućeg ili dvostruko stvrdnjavajućeg kompozita za pričvršćivanje kolčića (vidi dotične upute za uporabu) i stvoriti lagani višak cementa.
5. Za fiksiranje korijenskog kolčića i stvrdnjavanje okluzalno nanesenog proizvoda **Futurabond M+** stvrdnjavati svjetlom 40 s.

Upozorenja/mjere opreza:
- Fenolne tvari (npr. privremeni materijali koji sadrže eugenol) negativnu utječu na polimerizaciju i stoga ne smiju doći u dodir s proizvodom **Futurabond M+**.
- **Futurabond M+** sadrži organske kiseline, (di-)metakrilate, amine (DABE) u BHT. Kod poznatih prevelikih osjetljivosti (alergije) na ove sastojke **Futurabond M+** treba odustati od njegove primjene.
- Izbjegavati dodir sa sluznicom. Sluznica se kod dodira s proizvodom **Futurabond M+**, zbog koagulacije proteina, može obojati u bijelo. Pritom se radi o reverzibilnoj pojavi koja se za nekoliko dana smanji.
- U slučaju da **Futurabond M+** dođe u dodir s očima, odmah isprati s puno vode i potražiti pomoć liječnika.
- **Futurabond M+** se stvrdnjava svjetlom. Stoga tijekom aplikacije izbjegavati intenzivno osvjetljavanje.
- Zamiješani adheziv je samostvrdnjavajući i svjetlom stvrdnjavajući i treba ga nakon miješanja odmah dalje obraditi.

Čuvanje:
Proizvode **Futurabond M+** i **Futurabond M+ Dual Cure Activator** nakon uporabe dobro zatvoriti. Skladištenje na 2 °C - 8 °C (**Futurabond M+**) odn. 4 °C - 23 °C (**Futurabond M+ Dual Cure Activator**). Ne izlagati direktno sučevim zrakama ili operacijskoj svjetiljci. Ne koristiti nakon isteka roka trajanja.

Naši preparati razvijeni su za primjenu na području stomatologije. Što se tiče primjene preparata koje isporučujemo, naše usmene i/ili pismene preporuke, odnosno naši savjeti dani su prema našem najboljem znanju pa su prema tome neobvezujući. Bez obzira na naše upute i/ili savjete, obavezni ste i dalje provjeriti prikladnost isporučenih preparata za planirane svrhe primjene. S obzirom da se naši preparati primjenjuju bez naše kontrole, za primjenu ste odgovorni isključivo Vi. Mi, naravno, jamčimo kvalitetu naših preparata u skladu s postojećim normama te u skladu sa standardima utvrđenim u našim općim uvjetima isporuke i prodaje.

Last revised: 02/2014

VOCO GmbH
Anton-Flettner-Str. 1-3
27472 Cuxhaven
Germany

Phone +49 (4721) 719-0
Fax +49 (4721) 719-140
e-mail: marketing@voco.com
www.voco.com

VC 60 DD1515 E1 0214 99 © by VOCO